

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

9 stycznia 1998 r., nr 2 (353)

Cena 1 zł

9 i 10 stycznia o godz. 18.00 jubileuszowe koncerty

45 LAT ZPiT „NOWA HUTA”

W najbliższy piątek i sobotę w sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury odbędą się o godz. 18.00 uroczyste koncerty Zespołu Pieśni i Tańca „NOWA HUTA”, który w tym roku obchodzi jubileusz 45-lecia swojego istnienia. Na koncert przybędą wszyscy, którzy otrzymali zaproszenia. Spodziewany jest nadkomplet widzów. Program koncertu zapowiada się bardzo atrakcyjnie. Będzie można zobaczyć tańce i posłuchać pieśni narodowych i regionalnych z sądeckiego, rzeszowskiego, lubelskiego, żywieckiego, Śląska i oczywiście krakowskiego. Swoją obecność na koncertach zapowiedzieli, poza byłymi członkami zespołu i sympatykami, przedstawiciele centralnych władz kultury, gospodarze Krakowa, a także sponsorzy z kierownictwem HTS na czele. Nie zabraknie Wojciecha Siemiona, który zaprzyjaźniony jest z zespołem i NCK. 45 lat działania zespołu to duże wydarzenie. Znajdzie ono odzwierciedlenie w wydanej monografii, płycie kompaktowej i folderze, które będą do nabycia przed koncertami. Redakcja „Głosu” życzy 100 lat ZPiT Nowa Huta, trzymając kciuki za udane koncerty. (SP)

TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61
lub 0602 - 238 000

ATRAKCYJNE NAGRODY
MIŁA OBSŁUGA

ZAKUPY NA TELEFON

TANIO JAK NIGDY

BAGAŻÓWKI

MCP

PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO -
INFORMATYCZNE

31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37

http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

PRONET

FK finanse-księgowość,
kadry,
płace,
GM gospodarka materiałowa,
ST środki trwałe.

Zapraszamy
na bezpłatne prezentacje !!!

Sprzedaż sprzętu komputerowego,

instalacje sieci NOVELL

WIELKA PROMOCJA
40% TANIEJ

radio
TAXI KIM
423-62-62

TV KOLOROWY
- NAGRODA MIESIĄCA
BONY PRZEJAZDOWE
- NAGRODA TYGODNIA

96-68

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

SUPERSAM

„BAŚKA”

Kraków, os. Przy Arce 1

WESELNE
PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

piast

PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a (obok ZIKO)
zaprasza do współpracy
zainteresowanych handlowców
**PLANOWANE OTWARCIE PLACU
STYCZEŃ 1998**

Kontakt: tel. 0-601 42-41-16
lub w Biurze Placu Targowego os. Piastów 60a
(czynne w godz. 8.00-14.00).

SZCZEGÓŁY W OGŁOSZENIU NA STR. 6.

WCZORAJ I DZIŚ NOWEJ HUTY

W roku 1999 minie 50 lat od rozpoczęcia budowy huty. 19 grudnia ub. roku odbyło się pierwsze Walne Zebranie członków Stowarzyszenia na Rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimir. Zebranie ukonstytuowało władze Stowarzyszenia.

Czytaj na str. 5

Pozyskanie terenów największą przeszkodą

TRUDNE BUDOWANIE



Przy ulicy Boruty-Spiechowicza za Nowohuckim Centrum Kultury zamieszka 1500 osób w nowych mieszkaniach. Tak pisaliśmy w ub. roku o nowej inwestycji mieszkaniowej prowadzonej przez Spółdzielnię Mieszkaniową „Wenus” i Towarzystwo Budownictwa Społecznego „KRAK-SYSTEM” SA. Informowaliśmy także o jego

planach budowy kolejnych mieszkań w osiedlu Dywizjonu 303 nieopodal pasa startowego byłego lotniska. Życie i czas zweryfikowały ambitne plany inwestorów. O realizację planów i zamierzeń pytamy Julię ŚLĘCZEK wiceprezes TBS „Krak-System”, a zarazem dyrektora Zakładu Budowlano-Remontowego SM „Wenus”.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

ZEMSTA „DAMY”

CZYTAJ NA STR. 15

OPAKOWANIA

papier pakowy szary i biały, torebki papierowe, reklamówki oraz woreczki HDPE i LDPE, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania jednorazowe dla gastronomii, przezroczyste opakowania jednorazowe dla producentów żywności, worki papierowe

HURTOWNIA „PAPAK”

Kraków, os. Kolorowe 16a
Tel. 644-06-79
UWAGA! NOWY
DODATKOWY NUMER TELEFONU
Tel./fax 6433-433

Zamówienia telefoniczne -
dowozimy gratis najszybciej

DELIKATESY ZIKO

- ✓ Kurczak - 5,49
- ✓ Ser biały tłusty 1 kg - 6,55
- ✓ Piwniczanka 1,5 litra - 1,39
- ✓ Coca Cola 2 litry - 3,19
- ✓ Piwo EB 0,5 litra - 1,83

os. Piastów 60

MEBLE

TAKŻE
MEBLE
KUCHENNE

ODZIEŻ DAMSKA,
MĘSKA
FUTRA, PŁASZCZE,
KURTKI

KUPISZ TAKŻE NA RATY

MODUS

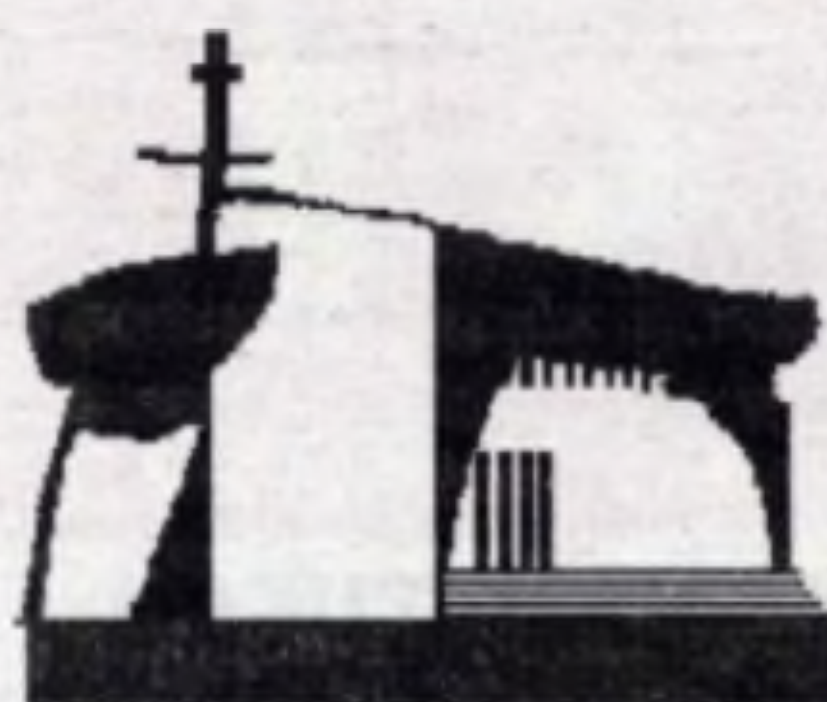
NOWA HUTA,
OS. CENTRUM A 3,
tel. 644-06-22

Salon Meblowy *Cyprys*
os. Niepodległości 3
Nowa Huta
tel. 646-10-85
ZAPRASZAMY

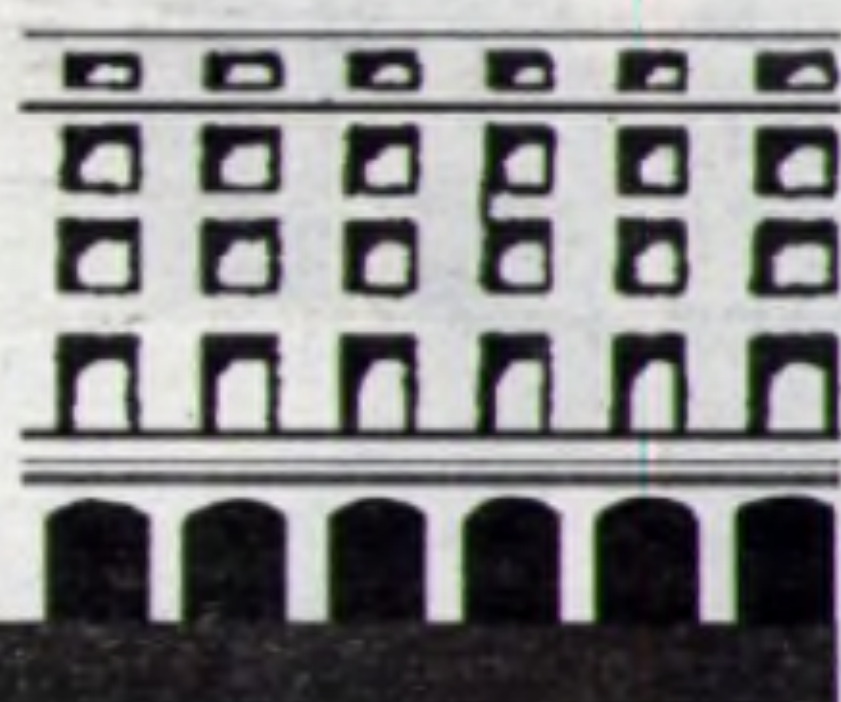
KOMPUTERY OPTIMUS

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.

* gry komputerowe * drukarki * akcesoria
STOLIKI KOMPUTEROWE



CENTRUM I OKOLICE



A GARAŻ PRZY ARCE?

Biuro Promocji i Ofert UMK ogłosiło, że w Krakowie gmina wskazała sześć miejsc pod budowę wielopoziomowych parkingów w tym jednego w Nowej Hucie przy ul. Broniewskiego. Pytamy zatem, co w takim razie z inicjatywą Rady Dzielnicy XVI w sprawie budowy parkingu w os. Przy Arce? (sp)

KRÓTKO O DZIELNICY

• W niedzielę, 11 bm. odbędzie się liturgiczne zakończenie Jubileuszowych Obchodów 750-lecia Grębałowa. W kościele p.w. Miłosierdzia Bożego Na Wzgórzach, o godz. 11.00, odbędzie się msza św. w tej intencji, a o godz. 16.00 w Klubie „DUKAT” organizatorzy obchodów i zaproszeni goście podzielą się tradycyjnym opłatkiem. (P)

SAMOCHODOWI WANDALE

2 stycznia, w samo południe, policjantom w cywilu udało się zatrzymać jednego z dwóch młodych wandal, w momencie gdy ci umyślnie uszkodzali auta parkujące w os. Kolorowym przy bloku nr 16. Drugiemu udało się uciec. Wcześniej wraz z kumplem z ogromnym zacięciem urywali boczne lusterka samochodów. W ten sposób uszkodzili pięć aut. Zatrzymany ma 17 lat. Jest mieszkańcem tego osiedla i uczniem szkoły zawodowej. (jdz)

SAM SIĘ OKALECZYŁ?

W sylwestrową noc, dyspozytor Pogotowia Ratunkowego zawiadomił policję o przewiezieniu do szpitala mężczyzny z raną kłutą klatki piersiowej. Okazało się, że rannym jest żołnierz zasadniczej służby wojskowej, który bawił się tej nocy na sylwestrowej prywatce w os. Oświeceni. Przewieziony został do szpitala wojskowego. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Przesłuchany na tę okoliczność powiedział, że sam zadał sobie cios nożem. (jdz)

ZŁODZIEJASZEK

Aż strach bierze, gdy przychodzi nam pisać o podobnych zdarzeniach, dających dowód temu, jak szybko obniża się średnia wieku przestępców. 2 stycznia br. ok. godz. 20 jedna z mieszkanki os. Złotego Wieku zgłosiła policji, że chwilę wcześniej, kiedy wchodziła do klatki schodowej bloku w którym mieszka, podbiegł do niej chłopiec w wieku 14-15 lat i silnym szarpnięciem wyrwał jej z ręki torebkę, w której miała dowód osobisty, inne dokumenty oraz 20 zł. (jdz)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje. ★★★

Bogusław BANIAK, lat 43
Teresa BYSIŃSKA-
-RZEPECKA, lat 57
Bogdan MIKOŁAJCZYK,
lat 72
Grzegorz PALUCHOWSKI,
lat 41
Jan Zdzisław SEK, lat 70

Trwają prace w Lesisku, Wolicy i Przylasku Rusieckim

WZMACNIANIE WAŁÓW



Ubiegłoroczna powódź stworzyła zagrożenia zalania wodami Wisły niektórych nowohuckich osiedli położonych nad królową polskich rzek. Pisaliśmy o tym szeroko w lipcu m.in. w reportażu „Lokalna powódź”. Obiecaliśmy naszym Czytelnikom powracać do tych spraw. Jak nas poinformowano w Wojewódzkim Zarządzie Melioracji i Urządzeń Wodnych w ubiegłym roku rozpoczęto prace modernizacyjne i wzmacniające wał wisłany w najbardziej zagrożonych miejscach. Przeprowadzono już znaczną część robót na odcinku 300 metrów wału w os. Lesisko, gdzie były liczne przecieki. Po przeprowadzeniu badań geologicznych nawieziono tutaj dodatkowej ziemi i utwardzono wał. Na wiosnę nastąpi jeszcze dogęszczenie wału i utwardzenie go dodatkowo walcami wibracyjnymi. Wykonane zostaną także roboty rekultywacyjne i posiana zostanie trawa. Większy zakres robót na wałach jest prowadzony w Wolicy i Przylasku Rusieckim. Następuje tutaj modernizacja wału z jego nadsypaniem i powiększeniem korony. Zmodernizowano już 600 metrów wału w Wolicy i w tym roku będą prowadzone prace w Przylasku Rusieckim. Są dalsze plany wzmacniania wałów, ale ich realizacja jest uzależniona od przekazywanych przez wojewodę środków finansowych. Postaramy się na bieżąco informować o prowadzonych pracach. (sp) fot. autor

Niepowtarzalna okazja

UWAGA RODZICE!

Jeśli chcecie kupić, sprzedać lub wymienić książki dla dzieci, zabawki, odzież dziecięcą i niemowlęcą - zapraszamy do klubu „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14, w dniu 19 stycznia br. w godz. 10.00-12.30 i od 16.30 do 18.30 na imprezę pod nazwą „Kantorek zamian” zorganizowana z myślą o młodych rodzicach. Jeśli macie Państwo zbędne zabawki, odzież itp. prosimy o przyniesienie ich do klubu w dniu imprezy. Za naszym pośrednictwem trafią one do rąk potrzebujących pomocy dzieci.

Istnieje też możliwość złożenia oferty kupna lub sprzedaży w tzw. „Banku adresów” (dotyczy to ofert kupna-sprzedaży wózków, łóżeczek, koców, chodzików, fotelików samochodowych itp.)

Osoby zainteresowane umieszczeniem bezpłatnego ogłoszenia w „Banku adresów” proszone są o osobisty lub telefoniczny kontakt z „Kuznią” 14, 15 lub 16 stycznia w godz. 10.00-17.00. Telefon 648-08-86. (jdz)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41: 7.00-16.00, święta 8.00-14.00, tel. 411-47-76

Cmentarz Grębałów: 7.30-15.30, sobota 8.00-14.00, tel. 45-31-61

ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę

również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02 (04)

Cmentarz Podgórze: 7.30-15.30, tel. 656-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE

w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa załobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

także w soboty i święta

☎ 411-45-02

☎ 411-45-04

NIELETNI GWALCICIELE

1 stycznia br. w jednym z peryferyjnych nowohuckich osiedli, dwóch nastolatków zgwałciło 46-letnią kobietę (mieszkanke tego osiedla). Wcześniej w pobliskim barze raczyli się winem. Gdy mieli już dobrze „w czubie”, poczułi nagłą potrzebę sprawdzenia się seksualnego. Poszli do domu kobiety, o której wiedzieli, że świadczy takie usługi. Niestety nie zastali jej. Był późny wieczór, ok. godz. 22.00. Wracając, napaleni i zawiedzeni nieobecnością panienci lekkich obyczajów chłopcy zauważyli idącą przed nimi kobietę. Jak się potem okazało, wyszła ona na spacer z dwoma pieskami. Zaproponowali jej więc wspólną zabawę w pobliskich krzakach. Gdy ta odmówiła, wyprzedzili ją i ukryli się za garażami. Kiedy kobieta doszła do tego miejsca, zaatakowali ją; przewrócili i wlokąc po ziemi wciągnęli w zarośla. Mimo grózb, że ją zabiją - kobieta broniła się. By uspokoić rozwrzeszczaną ofiarę potraktowali ją kopniakami. Kobieta kilkakrotnie została kopnięta w głowę. Dprowadzoną do stanu bezbronności, napastnicy kolejno zgwałcili.

Niestety psy nie obroniły swojej pani. Gdy piesek wrócił do domu samotnie, zaniepokojony konkubin wyszedł na poszukiwanie kobiety. Usłyszał dobiegające z garaży jej wołanie o pomoc. W momencie gdy zbliżał się do tego miejsca, zauważył dwóch uciekających mężczyzn. Ujrzał też leżącą na ziemi, częściowo rozebraną

i zakrwawioną swoją konkubinę. Zawiadomił policję. Opierając się na dość pobieżnych rysopisach, policjanci zaczęli szukać gwałcicieli. Przypuszczali, że po takich mocnych przeżyciach gwałciciele mogli wyładować w którymś z barów. Intuicja ich nie zawiodła. W jednym z lokali zobaczyli młodego człowieka odpowiadającego rysopisowi. Był w towarzystwie innego mężczyzny. Jeden z nich był faktycznie sprawcą zgwałcenia. Pijanego podejrzanego odwieziono do Izby Wytrzeźwień. W czasie składania wyjaśnień przyznał się on do zarzucanego mu czynu. Ma 17 lat, nie uczy się i nie pracuje. Jest na utrzymaniu rodziców.

Kilkanaście godzin później zatrzymano drugiego gwałciciela, 16-letniego ucznia II klasy ZSZ w Nowej Hucie. Obaj są mieszkańcami tego osiedla. Do tej pory nie byli karani.

Chłopcy przyznali się, że tego dnia wypili ok. 1,5 litra wina marki „wino” po czym postanowili udowodnić swoją męskość. Przyznali się też do zgwałcenia kobiety.

17-latkami zajął się prokurator, który zastosował w stosunku do niego dozór policyjny. 16-latkami zajął się sąd dla nieletnich, który po rozpatrzeniu sprawy zwolnił go do domu. Obaj za gwałt odpowiadać będą z wolnej stopy.

Przypomnijmy: za gwałt grozi kara pozbawienia wolności od roku do lat dziesięciu. (jdz)

Z redakcyjnego dyżuru

CHODNIK BĘDZIE

Interweniował w naszej redakcji mieszkaniec os. Dywizjonu 303, a zarazem częsty klient banku PKO BP, w sprawie wykonania chodnika w ul. Uniwersału Połanieckiego na odcinku prowadzącym właśnie do banku, obok znajdującej się tutaj cukierni. Nasz uważny Czytelnik przypomniał, że pisaliśmy o tej inwestycji w „Głosie”, a jej inicjatorem był radny dzielnicy XVI Ludwik Marek DOMOŃ. Otóż zasięgnięliśmy informacji w Radzie Dzielnicy XVI, co z budową tego chodnika. Przewodniczący Rady Henryk KAZMIERSKI poinformował nas, że chodnik przy ul. Uniwersału Połanieckiego był i jest w planach finansowych dzielnicy. W ub. roku

na ten cel przeznaczone było 18 000 zł, ale ze względu na brak szansy realizacji tego przedsięwzięcia środki te przekazano Hospicjum. Wprowadzono natomiast do planu realizację chodnika przy ul. Uniwersału Połanieckiego na rok 1998 zabezpieczając na ten cel 26 000 zł. Zapytany o tę sprawę radny L. M. Domoń powiedział, że od dawna walczy o wykonanie tego odcinka chodnika w ul. Uniwersału Połanieckiego i mimo uwag krytycznych ze strony innych radnych udało się umieścić realizację tej inwestycji na ten rok. Wyraża on nadzieję, że chodnik wykonany zostanie jeszcze w pierwszym półroczu. (sp)

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Grupa Bosch

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ * MONTAŻ * RATY * UPUSTY

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44,
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł.
naprzeciw kościoła Arka)

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

W niedzielę 18 stycznia

PIELGRZYMKA DO CZERNEJ

W przyszłą niedzielę, 18 stycznia, Duszpasterstwo Hutników i parafia MB Częstochowskiej w os. Szklane Domy zapraszają na XV Jubileuszową Pielgrzymkę Ludzi Pracy do Grobu św. Rafała Kalinowskiego w Czernej w 135. rocznicę Powstania Styczniowego.

PROGRAM PIELGRZYMKI:

7.45 – Zbiórka na Dworcu Głównym w Krakowie – peron 5.

8.04 – Wyjazd do Krzeszowic – bilety powrotne turystyczne ze zniżką 50%.

8.30 – Przejście pieszo do Czernej (ok. 4 km) lub przejazd autobusem PKS.

10.00 – Zwiedzanie klasztoru i muzeum.

11.00 – Uroczysta Msza św.

– złożenie kwiatów i modlitwa w kaplicy Ojca Rafała,

– modlitwa na cmentarzu przyklasztornym,

– zapalenie zniczy (prosimy o ich ewentualne przywiezienie),

– okolicznościowy program artystyczny,

– poczęstunek pielgrzymów – bigos klasztorny i herbata z wody ze źródła św. Eliasza.

ok. 15.00 – Powrót do Krzeszowic i odjazd do Krakowa.

Serdecznie zapraszamy wszystkie wspólnoty parafialne, Akcję Katolicką, organizacje niepodle-

głościowe, patriotyczne, kombatanckie, polityczne, społeczne, związkowe, parlamentarzystów, radnych, harcerzy, Strzelców, Sokolów i pielgrzymów indywidualnych. Mile widziane będą delegacje oficjalne i poczty sztandarowe.

Z okazji jubileuszu dziękujemy tym, którzy nam pomagali organizacyjnie lub uświetniali swoją sztuką pielgrzymkę. W latach ubiegłych w części artystycznej brali udział tej miary artyści jak: Maria Przybylska, Monika Rasiewicz i Krzysztof Globisz, a także artyści amatorzy – dr Marek Krobicki z „Gronem Przyjacielskim”, dr Janusz Kutymba, Czesław Piszczkiewicz, Aleksander Braś, Janusz Grabczak, Janusz Kotarba czy zespoły artystyczne parafii ze Szklanych Domów.

Pielgrzymka ma charakter dziękczynny – za zwycięstwo obozu solidarnościowego w ostatnich wyborach – i organizowana jest pod patronatem Komisji Robotniczej Hutników NSZZ Solidarność Huty im. Tadeusza Sendzimira.

VI Final Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

SZCZODRZY NOWOHUCIANIE

Po raz szósty zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. W akcji zbierania pieniędzy w Krakowie wzięli udział znani aktorzy i ludzie z pierwszych stron gazet. Największą jednak rolę w zbiorce pieniędzy odegrali młodzi wolontariusze z identyfikatorami i puszkami. Hojność krakowian obaliła całkowicie mit o naszym centusioństwie. Istotną rolę w napełnianiu puszek odegrali nowohucianie. Tuż jak podała „Gazeta Wyborcza”, padł rekord. 170 uczniów XII LO z os. Kolorowego zebrało na placach i ulicach Nowej Huty 33 600 zł. W zbiorce pomagali: „Elektronika i Mechanika”, „Fortuna” Pińczów, Taxi „Grosik”, policjanci z komendy rejonowej Kraków-Wschód oraz rodzice i nauczyciele Maria Etgens i Agata Przybyła. Najprawdopodobniej nie mniej pieniędzy zostanie zebrane w akcji prowadzonej przez Nowohuckie Centrum Kultury pod patronatem naszej redakcji. Zbiórka w niedzielę zakończyła się kwotą blisko 20 000 zł, ale akcja w NCK jeszcze potrwa do 13 bm. W budynku A jest wystawiona puszka i każdy kto jeszcze tutaj wrzuci „grosik” otrzyma od portiera serduszek WOŚP. Ponadto nie zebrano jeszcze wszystkich puszek z obiektów han-



Jacek K. zasilił kasę WOŚP równą starą „bańką”. Wzruszający był dar złotej obrączki przez Beatę Fit. Obrączka była własnością jej cioci zmarłej na raka, którą opiekowała się. Teraz postanowiła obrączkę przeznaczyć na rzecz WOŚP, aby przyczyniła się do ratowania życia i zdrowia i dzieci. Podczas koncertu licytację plakatów i czapek przeprowadził „Szpinak”, który był zresztą duszą i głównym organizatorem WOŚP w NCK. Stąd wyruszyło na nowohuckie place i ulice ok. 100 wolontariuszy z identyfikatorami. Znowu istotną rolę w zbiorce pieniędzy odegrali harcerze. Ci z



dolowych, a niektóre nowohuckie szkoły awizują dostarczenie zebranych pieniędzy.

W Nowohuckim Centrum Kultury odbył się koncert Amatorskich Zespołów Artystycznych. Wystąpili w nim Zespół Tańca Współczesnego „Flesz” z MDK im. J. Tuwima, Formacja Tańców Latinoamerykańskich AKTT „encek”, Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta”, Amatorski Klub Tańca Towarzystwowskiego „encek” Studio Teatru Muzyki i Tańca z Domu Kultury Kolejarza, Zespół baletowy „Kanon”, Zespół Góralski „Hamernik”, Eksperymentalny Teatr Muzyczny „APB” i Zespół Pieśni i Tańca „Krakowiak”. Każdy, kto wchodził na salę estradową podczas koncertu, który trwał od godz. 14.00 do 19.00, wrzucał datki na rzecz orkiestry, a często były to niemałe kwoty. Nasz reporter był świadkiem jak jeden z mieszkańców Nowej Huty wrzucił 40 zł, a pan Ryszard Prokopek z os. Wandy dał 4-letniej córeczce Madzi 10 zł, które wrzuciła do puszek. Znany nowohucki dziennikarz i wodzirej

331 KDH „ELEUSIS” z Hufca Nowa Huta zebrał 5176,26 zł. Swobodnymi rekordzistami byli Grzesiek Czopkiewicz, Stasio Judasz i Janusz Magerramow, którzy tylko w trójkę zebrał 2221,75 zł. Szczep ZHP „Tęczowy” zebrał 2200 zł. Ciekawym pomysłem na gromadzenie funduszy była aukcja „Książka za złotówkę” prowadzona w foyer NCK przez uczniów klas VIII A i B: Jolantę Folfasińską, Zuzannę Krysakowską, Agnieszkę Lasak, Agnieszkę Rozum, Joannę Koronę, Radka Grzybka i Karolinę Zwolińską ze Szkoły Podstawowej nr 99 w os. Na Stoku. Jedni z pierwszych książki dostarczyli Kuba i Tomek Kuzam. Przez cały czas pieniądze liczyły panie Danuta Maciantowicz i Marzena Kozak z PKO BP II Oddział w Nowej Hucie, za co należą się im słowa podziękowań. Pieniążki zabanderołowane w godzinach wieczornych pod obstawą firmy ochroniarskiej ZABA pojechały do Oddziału BIG SA przy ul. Szewskiej. (SP)

„Jaki będzie ten nadchodzący Nowy Rok? Pytanie, które w pierwszych dniach stycznia stawiamy sobie chyba najczęściej. Jaki będzie dla nas? Dla naszych rodzin? I dla kraju wreszcie?” Tak rozpoczął się felieton drukowany w tym samym miejscu w ubiegłym tygodniu. Dziś wypadłoby zapytać: A jaki ten rok będzie dla nowohuckich dzielnic? No właśnie. Jakiś czas temu zastanawiałem się nad tym w artykule: Co prezydent Krakowa proponuje mieszkańcom Nowej Huty? Podstawą rozważań był

Tydzień

Z większym optymizmem

przygotowany przez Zarząd Miasta Plan rozwoju Krakowa na lata 1998–2002, w którym nowohuckie dzielnice – mówiąc najogólniej – zostały potraktowane po macoszemu. I nagle miła niespodzianka. W przedostatni dzień starego roku otrzymałem Uchwałę Zarządu Miasta Krakowa w sprawie Autopoprawy do projektu Planu rozwoju Krakowa. Druk ten zawiera zmiany, które Zarząd Miasta zdecydował się wprowadzić do projektu Planu – najczęściej na wniosek radnych. Artykuł w „Głosie” też widocznie spełnił swoją rolę, bo wśród autopoprawek znalazłem kilka nieobecnych wcześniej akcentów nowohuckich. Przywrócono usuniętą w pierwotnej wersji Planu nadbudowę wielofunkcyjnego pawilonu przy Nowohuckim Centrum Kultury. Dopisano „poprawę układu komunikacyjnego” w osiedlach Nowej Huty, co oznacza, że może znajdą się pieniądze na najpilniejsze remonty nowohuckich ulic. Wreszcie – nieoficjalnie – dowiedziałem się też, że przygotowywany jest kompleksowy projekt modernizacji Placu Centralnego i jego okolic. W efekcie tej modernizacji w Krakowie mielibyśmy więc trzy duże reprezentacyjne rynki: Główny – największy, najstarszy i najpiękniejszy, Podgórski i trzeci, najmłodszy – Centralny.

Jan L. FRANCZYK

Na przetargach o komunalne lokale użytkowe

BEZ REWELACJI

Po wprowadzeniu przez władze M. Krakowa zmian w zarządzaniu komunalnymi lokalami użytkowymi polegających na zwiększeniu partycypacji użytkowników w kosztach, spodziewano się jakiś większych zmian i przetarasowań wśród najmujących. Okazało się, że prawie wszyscy podpisali nowe umowy najmu i mimo narzekania nie ma rezygnacji i oddawania lokali pod nowe przetargi.

W ostatnim miesiącu ub. roku odbyły się dwa przetargi 4 i 18 grudnia. Na tym pierwszym przetargu z Nowej Huty tylko boks garażowy w os. Albertyńskim o pow. 19 m kw. znalazł najemcę oferującego w licytacji 4 zł za 1 m kw. W drugim przetargu zainteresowanie wzbudziły trzy lokale. Za lokal w os. Górali 6 o pow. 122 m kw. jeden z oferentów zaproponował nawet 24 zł za 1 m kw. Jednak ani on, ani pozostali trzech oferentów nie podjęli licytacji. Za to poszedł lokal w os. Centrum A 1, wydzielony z dawnej „Mody Polskiej” (od podwórka) o pow. 152 m kw. osiągając 11 zł za 1 m kw. Najemca zamierza uruchomić tutaj biuro poradnictwa podatkowego. Znalazł także najemcę lokal w os. Kalinowym o pow. 56 m

kw. za 9 zł za 1 m kw. Powstanie tutaj sklep spożywczo-przemysłowy.

Nie przyniósł także większych rozstrzygnięć przetarg ofertowy w grudniu ub. roku. Na 9 oferowanych w tym trybie najmu pomieszczeń tylko piwnica w os. Centrum A 2 kl. V o pow. 50 m kw. znalazła oferenta. Najemca płacący 2,50 zł za 1 m kw. zamierza tutaj prowadzić usługi krawieckie.

Kolejny przetarg otwarty odbędzie się 15 stycznia. Oferowane na nim będą m.in. lokale w os. Górali 6 oraz Górali 24 o pow. 420 m kw. (w tym 148 m kw. piwnic). W styczniu planuje się także przeprowadzenie kolejnego przetargu ofertowego, o którym szerzej postaramy się napisać w następnym „Głosie”. (sp)

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

WYTNIJ

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

NOWO OTWARTY SKLEP INSTALACYJNO-SANITARNY

OFERUJE: ❖ PIECE ŁAZIENKOWE
❖ WANNY ❖ KABINY
❖ ZLEWOZMYWAKI ❖ ARMATURE

10% RABATU – po okazaniu kuponu

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX” paw. 669
Tel. 425-76-66 w. 169

Wejście od parkingu
w os. Niepodległości

KUPON RABATOWY

WYTNIJ

WYTNIJ

KUPON RABATOWY

Człowiek jest wart tyle, ile czyni dla drugiego – to uniwersalne, głęboko humanistyczne przesłanie każdego dnia towarzyszy wielkiej rodzinie hutniczych krwiodawców. Zwykle pod koniec listopada, w czasie dorocznych Dni Honorowego Krwiodawstwa, znajdują okazję do przypomnienia społeczeństwu, że bez jego bezpośredniego zaangażowania, bez jego daru krwi – wiele ofiar katastrof i wypadków komunikacyjnych, wiele chorych dzieci, dorosłych nie doczeka się na skuteczną pomoc.

HUTNICZE WIĘZY KRWI

Tegoroczne Dni w środowisku hutniczych dawców krwi przedłużyły się i zakończyły dopiero 9 grudnia uroczystą wieczornicą w Sali Teatralnej HTS. Były koleżeńskie rozmowy, podsumowanie działalności Klubu HDK, podziękowania i gratulacje dla najofiarniejszych.

Według szacunków do końca tego roku pracownicy huty i hutniczych spółek, zrzeszeni w Klubie Honorowych Dawców Krwi HTS, zasila bank krwi o około 800 litrów krwi, czyli każdy obecnie czynny krwiodawca odda średnio 1 litr drogiego płynu. Oznacza to, że co czwarty litr krwi, który trafia do krakowskich szpitali pochodzi od hutników. Warto również przypomnieć, że we wrześniu tego roku został przyjęty i zarejestrowany w 22-letniej historii istnienia Klubu, 10-tysięczny honorowy dawca krwi. Aktywność hutniczego Klubu HDK jest doceniana i znana w całym regionie. To zwykle „tu” w dramatycznych sytuacjach odzywają się telefony z prośbą o ratunek, to zwykle hutnicy pierwsi odpowiadają na apel krakowskich szpitali. Tak było m.in. w listopadzie tego roku. To właśnie hutniczy Klub HDK, jako jedyny klub, w czasie uroczystości związanych z zakończeniem budowy Kliniki Kardiologii i poświęceniem nowego obiektu przez Papieża w czerwcu tego roku, otrzymał specjalne wyróżnienie. Dowodem wdzięczności było też przyznanie przez Zarząd Fundacji COR AEGRUM okolicznościowej statuetki. Działalność Klubu znana i popularna jest w nowohuckich szkołach, gdzie organizowane są liczne konkursy plastyczne i cykle spotkań popularyzujące honorowe krwiodawstwo.

W tym roku uchwałą kapituły odznaki honorowej PCK „za zaangażowaną postawę w rozwoju i popularyzacji honorowego krwiodawstwa” odznaką honorową PCK II stopnia otrzymał Roland Zięba (ZM), a IV stopnia: Czesław Kozłowski (ZH), Tadeusz Nowak (PMO), Józef Palimąka (Metalodlew), Kazimierz Zawalonka (W-29). Dyplomami uhonorowano: Leszka Chabinkę (ZB), Kazimierza Kalinowskiego (ZB), Jerzego Magdziarza (SP), Wojciecha Pera (ZB), Wojciecha Strączyńskiego (PMO), Kazimierza Ziobrowskiego (Belmer). 39 osób, które już oddały ponad 18 litrów krwi, otrzymało odznakę „Zasłużony Dawca Krwi”, a kolejne 21, z 12 litrami, odznakę II stopnia. Uroczystą wieczornicę zakończył występ grupy wokalnno-tanecznej młodzieży z Ośrodka dla Dzieci Niewidomych i Niedowidzących z ul. Tynieckiej.

Świętowanie nie trwało jednak długo. Już następnego dnia po uroczystym spotkaniu do Zarządu HDK przy HTS dotarła informacja – dla naszego chorego kolegi z Zakładu Koksochemicznego potrzebna jest krew do zaplanowanej, ciężkiej operacji. Wspólne działania i wydatna pomoc kierownictwa Zakładu oraz zaangażowanie pani doktor Fijałkowskiej z przyzakładowej przychodni sprawiły, że w piątek 12 grudnia zgłosiło się wielu chętnych. Na miejscu w ZK oddało krew 67 osób, z czego większość uczyniła to po raz pierwszy w życiu. Krakowski bank krwi wzbogacił się tego dnia o 30 litrów drogiego płynu.

– Zarówno ta akcja pomocy, jak i przeprowadzona miesiąc wcześniej w PMO dowodzą, że można zjednać dla naszej idei jeszcze wielu wrażliwych ludzi. Często to nie obawa przed przykrym „kluciem” i widokiem krwi powstrzymuje nas od zostania dawcą krwi, lecz raczej powszechny brak czasu i tempo życia. Należy stworzyć warunki, aby ambulanse, których obecnie tak brakuje, ze stacji krwiodawstwa przyjeżdżały do ludzi, a nie odwrotnie. Widok kolegów oddających tłumnie krew dla potrzebujących wyzwała silne poczucie solidarności i swoistych więzów krwi. Władze województwa powinny znaleźć środki, aby taki specjalistyczny ambulans, jaki jeździ np. po Katowicach, zakupić dla mieszkańców naszego regionu. Jestem przekonany, że zaproszeń do huty byłoby wiele – podsumowuje akcję prezes Zarządu HDK przy HTS Kazimierz Nowak.

EWA PIÓRO

„MENEDŻER ROKU”



Tytułem „Menedżera Roku” i statuetką „Fenixa” przyznawanymi przez Radę Naczelną Krajowej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej uhonorowany został Andrzej Skotniczny prezes Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej przy HTS. Wyróżnienie przyznano „za szczególne osiągnięcia w zarządzaniu SKOK-iem przy HTS”.

● Chwałą Pana za sukcesy, a przecież „bankowcem” jest Pan od niedawna... – zwracamy się do Andrzeja Skotnicznego.

– SKOK przy HTS rozpoczął działalność operacyjną 2 stycznia 1995 roku. Przyszedłem tu z Walcowi Zimnej, gdzie podjąłem pracę prawie 30 lat temu. Kolejno awansowałem z funkcji brygadzysty na dyspozytora, starszego mistrza... Potem ukończyłem Studium Finansowo-Administracyjne przy Szkole Bankowej w Gdyni i zająłem się tworzeniem Kasy w HTS.

● Wtedy, w roku 1994 gdy organizowano SKOK wcale nie było pewne, że musi się to skończyć sukcesem?

– To prawda – miałem wiele obaw... W najsmielszych oczekiwaniach nie przypuszczałem jednak, że tempo rozwoju będzie tak szybkie. Zakładałem, że jeżeli do kasy przystąpi 500 członków, umożliwi to samodzielne finansowe funkcjonowanie kasy. Tymczasem, już po dwóch miesiącach zapisało się do SKOK 700 ludzi!

Zaczęliśmy od uruchomienia 1 okienka kasowego – dzisiaj funkcjonuje 5 punktów kasowych i 3 punkty ds. kredytów. Na początku udzielaliśmy pożyczek na kwotę 2 tys. zł, potem podwyższaliśmy je do 3, 5, 7, a teraz można w kasie zaciągnąć pożyczkę 10 tys. zł!

● Ilu hutników należy do SKOK?

– Kasa nasza liczy 11 500 członków: hutników i pracowników hutniczych spółek.

● Które miejsce w kraju Wam to daje?

– Drugie, po Hucie „Katowice”, która jeszcze przewyższa nas liczbą członków. Tam do SKOK należy 300 osób więcej niż u nas, lecz SKOK funkcjonuje od 1992 roku.

● „SKOK-i” to był pomysł działaczy „Solidarności”. W naszej hucie wspierał tę ideę Władysław Kielian przewodniczący KRH. Czy to w jakiś sposób uzależnia SKOK od związku?

– Członkami kasy mogą być wszyscy pracownicy niezależnie od tego, czy do jakiegoś związku zawodowego należą czy też nie. Kasa jest samodzielnym podmiotem gospodarczym i nie prowadzi żadnych świadczeń na rzecz związku „Solidarność”.

● Nie spoczywa Pan na laurach. Mówi się, że wkrótce

SKOK przeniesie się do nowych pomieszczeń.

– Dzięki Zarządowi HTS SA uzyskaliśmy nowy lokal, obok Centralnej Przychodni. Ma on 375 metrów kw. powierzchni. Przewidujemy, że sama sala operacyjna będzie miała 175 m kw. Pozwoli to na poprawę jakości obsługi klientów i komfortu pracy personelu... Mam nadzieję, że przeprowadzimy się tam w maju tego roku.

Kolejnym krokiem będzie wprowadzenie ROR-ów.

Natomiast po zmianach zapisów w statucie, których chcielibyśmy dokonać na najbliższym zebraniu przedstawicieli, otworzy się przed nami możliwość wyjścia z usługami do innych zakładów pracy na terenie Krakowa, a także do placówek sfery budżetowej.

● Dziękujemy bardzo za rozmowę.

Wręczenie statuetki „Fenixa” odbędzie się na VI Krajowej Konferencji SKOK w Warszawie, w obecności przedstawicieli Międzynarodowych Unii Kredytowych z USA. (krys)

WYPŁATA DLA CZŁONKÓW SKOK

SKOK przy HTS rozpocznie w drugiej połowie stycznia br. wypłatę tzw. IKS-ów, czyli oszczędności zgromadzonych na indywidualnych kontach składkowych członków. Zgodnie z Regulaminem Finansowym, każdy członek kasy zobowiązany jest jednak do pozostawienia na swoim rachunku równowartości sześciu miesięcznych składek.

Dla uniknięcia nadmiernych kolejek członków podzielono na grupy i rozłożono terminy wypłat.

● Członkowie SKOK z numerami członkowskimi od 1 do 2000 powinni odebrać wypłaty od 19 do 23.01 br.

● Z numerami od 2001 do 4000 – od 26 do 30.01 br.

● Posiadający numery od 4001 do 6000 – od 2 do 6.02. br.

● Powyżej 6000 – od 16 do 27.02. 1998 r.

Zarząd Kasy prosi o przestrzeganie wyznaczonych terminów. Osoby, które nie podejmą pieniędzy w określonych wyżej terminach będą mogły tego dokonać do 27.03.1998.

PODZIĘKOWANIA...

...od Zarządu Koła Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski „Tacy Sami”, istniejącego przy Zarządzie Wojewódzkim TPD w Krakowie, nadeszły gorące podziękowania za udostępnienie maszyny do pisania, niezbędnej w działalności na rzecz dzieci niepełnosprawnych.

...od Wójta Gminy Żegocina – świąteczne życzenia i podziękowania „za wszystko, co dla mieszkańców Żegociny uczyniliście. W tych ciężkich dla nas chwilach wiele osób prywatnych i instytucji przyszło nam z pomocą duchową i materialną. Za okazaną pomoc jesteśmy bardzo wdzięczni. Będziemy pamiętać o tym, że wśród niosących nam pomoc, byliście także i Wy”.

GTŁOS
HTS SA

Drogiemu Koledze
**STANISŁAWOWI
FLAKOWI**
wyrazy serdecznego
współczucia
z powodu śmierci Ojca
składa Kierownictwo DTT
oraz Koleżanki i Koledzy

W roku 1999 minie 50 lat od rozpoczęcia budowy huty. Byłaby więc okazja do rozpropagowania dziejów terenów, na których powstał ogromny zakład przemysłowy, a także zebrania dokumentacji i pamiątek dotyczących najnowszej historii gospodarczej i politycznej, której kombinat metafergiczny był znaczącym ogniwem.

19 grudnia ub. roku odbyło się pierwsze Walne Zebranie członków Stowarzyszenia na Rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira. Zebranie ukonstytuowało władze Stowarzyszenia.

Stowarzyszenie na Rzecz Powstania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i HTS

WCZORAJ I DZIŚ NOWEJ HUTY

Inicjatywa powołania Stowarzyszenia wspierającego ideę utworzenia Muzeum Nowej Huty i HTS narodziła się w trakcie prac Zespołu ds. Muzeum powołanego przez dyrektora generalnego HTS **Jerzego Knapika**. Zebranie założycielskie Stowarzyszenia odbyło się w kwietniu 1997 roku podczas Konferencji „Dziedzictwo Kulturowe Nowej Huty i huty im. T. Sendzimira” i uczestniczyło w nim 33 osoby (listę

ich zamieściliśmy w jednym z poprzednich „Głosów”), a 29 października ub. roku Sąd Wojewódzki w Krakowie Stowarzyszenie zarejestrował.

19 grudnia ub. roku walne zebranie wybrało 5 członków Zarządu Stowarzyszenia: **Jerzego Knapika** dyrektora generalnego HTS SA, **Stanisława Piwowskiego**, starszego kustosa Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, **Zbigniewa Loretha** i **Zbigniewa**

wa, pochodzić miałyby z grantu Urzędu Miasta Krakowa i od sponsorów. Kolejnym pomysłem jest zorganizowanie festiwalu już istniejących filmów o Nowej Hucie. Pozwoliłoby to na stworzenie filmowej dokumentacji archiwalnej dotyczącej dzielnicy i miasta. Jedną z nietypowych lecz interesujących była propozycja organizacji w krakowskich szkołach średnich klas dziedzictwa kulturowego, mających rozszerzone zajęcia z zakresu nauki o dziedzictwie kulturowym Krakowa. Program jednej z takich klas mógłby zapoznać młodzież z dziedzictwem kulturowym Nowej Huty.

Inną propozycją jest ożywienie turystyczne Doliny Dłubni, poprzez ochronę już istniejących nad rzeką młynów rzecznych i włączenie ich w tworzone trasy turystyczne. Kontynuacją tego programu byłoby stworzenie w dzielnicy sieci ścieżek turystycznych pieszych i rowerowych.

Konieczne byłoby też wydanie informatora turystycznego o Nowej Hucie, który mógłby być rozprowadzany przez sieć księgarń i placówek kulturalnych na terenie Krakowa. Projekt wydania albumowej publikacji o Nowej Hucie był już bez powodzenia realizowany przez Fundację Pro-



Do osób amatorsko dokumentujących historię huty należy Jerzy Zgala. Pracę w kombinacie rozpoczął w roku 1953, zaczynając od działu zbytu. Pan Jerzy, którego zachowaną legitymację służbową z roku 1954 reprodukuje u siebie w mieszkaniu wydawnictwa związane z historią huty.

może – nawet z organizacją w tym terenie imprez kulturalnych i festynów.

Konieczne jest również sporządzenie wykazu obiektów mających wartość muzealną: budynków, agregatów na terenie zakładu, oraz określenie zasad ich wykorzystania dla celów muzealnych bez kolizji z funkcjonowaniem przedsiębiorstwa.

Omówione powyżej inicjatywy

i przewodniczący KRH Solidarność, **Jan L. Franczyk** redaktor naczelnego „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”, **Henryk Kazimierski** przewodniczący Rady Dzielnicy XVI-Bieńczyce, **Mieczysław Gil** pierwszy przewodniczący KRH, **Bożena Kutrzeba-Nikiel**, pracownica Zespołu ds. Powstania Muzeum.

(krys)

reprodukcja A. Miszczuk



W zbiorach Jerzego Zgala znalazł się obok najstarszych przewodników po hucie i okolicach Nowej Huty także... plan lekcji sygnowany znacznikiem HiL czyli Huty im. Lenina i widocznym z hutniczymi kominami.

Zaczarowana dorożka, Gałczyński i... Jerzy Knapik



Na ścianie domu „Pod Murzynami” odsłonięto w ostatni poniedziałek pamiątkową tablicę poświęconą poecie Konstantemu Ildefonsowi Gałczyńskiemu, autorowi „Zaczarowanej dorożki”. W uroczystości wzięła udział jego córka, Kira Gałczyńska. Wspomnienia o poecie snuli: prof. Jan Błoński, redaktor naczelnego „Przekroju” Mieczysław Czuma, Ludwik Jerzy Kern, Tadeusz Kwiatkowski i Leszek Mazan. W salach „Wierzyńka” „Zaczarowaną dorożkę” recytowała Anna Dymna, a po niej Krystyna Czubówna, Jerzy Trela, Adam Bachleđa-Curuś i ... wszyscy zebrani.

Naprzeciw osławionego w wierszu domu „Pod Murzynami”, w kamienicy mieszczącej dziś siedzibę banku – fundatora tablicy – lata dzieciństwa spędził prezes Zarządu HTS S.A. Jerzy Knapik. Z sympatii do autora „Zaczarowanej dorożki” dyrektor huty Knapik podarował Kirze Gałczyńskiej obraz z wizerunkiem ... zaczarowanej dorożki. (vk)

Z PRAC KOMISJI WSPÓLNEJ

23 grudnia ub. roku odbyło się posiedzenie Komisji Wspólnej HTS. Dyskutowano nad zasadami dalszego jej funkcjonowania. Zdecydowano, że sekretariat Komisji pozostanie nadal w HTS SA, a spotkania członków odbywać się będą raz na kwartał.

Komisja Wspólna składająca się z przedstawicieli Huty im. T. Sendzimira, Urzędu Gminy i Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie działa od września 1994 roku. Powołano ją dla rozwiązywania problemów na terenie zwanym roboczo Obszarem Strategicznym Kraków-Wschód, obejmującym tereny produkcyjne huty i jej strefy ochronnej.

Komisji Wspólnej udało się podjąć i sfinalizować kilka ważkich tematów m.in. zmniejszenie zasięgu strefy ochronnej huty, powołanie Agencji Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód, która ma się zająć zagospodarowaniem terenów dawnych wydziałów kombinatu hutniczego, a także przygotowanie planów Krakowskiego Centrum Wysokich Technologii czyli specjalnej strefy ekonomicznej, której jednym z elementów ma być Park Przemysłowy HTS. Dzięki Komisji Wspólnej podjęto też prace nad planem zagospodarowania terenów wokół huty. Służyć ma temu m.in. studium urbanistyczne prof. Stani-

sława Juchnowicza z Politechniki Krakowskiej.

Wymiana poglądów podczas odbywających się w HTS spotkań Komisji, których częstymi uczestnikami bywali zarówno wiceprezydent Miasta Krakowa **Krzysztof Görlich** jak i wicewojewoda Krakowski **Jerzy Miller** oraz dyrektorzy huty **Bogusław Kwiecień**, **Jacek Woliński** i **Andrzej Mazurek**, przybliżyły władzom miasta i województwa problemy zakładu. Oczywiście nie wszystkie udało się rozwiązać. Do takich należy sprawa wody dla Pleszowa i Chałupek.

Na grudniowym spotkaniu Komisji Wspólnej HTS obecni byli J. Sepioł, T. Trzmiel, K. Görlich, A. Martynuska, J. Woliński, A. Mazurek, A. Węgrzynowski, K. Kwateria, C.

Pędracki, W. Gorczyca oraz P. Małecki i Mariola Kocon. W wyniku dyskusji zdecydowano, iż analizą i rozwiązywaniem zadań związanych z realizacją programu zagospodarowania i rozwoju Obszaru Strategicznego Kraków-Wschód zajmą się tematyczne zespoły zadaniowe, natomiast w samych posiedzeniach Komisji powinni uczestniczyć najwyższą rangą przedstawiciele stron.

Przewidziano także zorganizowanie, w pierwszej połowie tego roku, kolejnego seminarium na temat obszaru prezentującego plan jego zagospodarowania i zaproszenia nań szerokiego grona ludzi z instytucji, urzędów i firm, bez których przychylności i współuczestnictwa zmiany na tym terenie nie byłyby możliwe. (L)



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GTOS video

1. (1) Miłość jak narkotyk
2. (N) Święty
3. (N) Jack
4. (N) Donnie Brasco
5. (2) Skandalista Larry Flynt
6. (4) Microcosmos
7. (6) Gliniarz z metropolii
8. (3) Przekłete ulice
9. (7) Szczęśliwy dzień
10. (9) Szalona odwaga

Nowohucka
ZŁOTA
10

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.
N – nowość w „Dziesiątce”
P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

HITY ROKU 1997

Dzień niepodległości	63
Zdrada	59
Ucieczka z Los Angeles	57
Mężowie i żona	56
Jerry Maguire	55
Okup	54
Góra Dantego	53
Mission: impossible	52
Nieuchwytny	52
Świąteczna gorączka	51
Egzekutor	50
Uśpieni	50
Maksimum ryzyka	49
Gliniarz z metropolii	49
Tunel	48
Ostatni sprawiedliwy	47
Krytyczna decyzja	46
Twister	45
Pod presją	44
Ekstradycja 2	43
Tin Cup	43
Przerażacz	43
Skandalista Larry Flynt	42
Twierdza	41
Fenomen	41
Lęk pierwotny	40
Marsjanie atakują!	40
Fargo	39
Fan	39
Microcosmos	39



UWAGA!

SONY PLAY STATION
najlepszy prezent
w Nowym Roku!

Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36

Oświecenia 44, tel. 649-23-80

2 Pułku Lotniczego, tel. 649-77-98

Notowania cenowe

IMPORT GÓRĄ

Wiosenna pogoda tej zimy powoduje ożywienie handlu na zielonym rynku. Na placu w Bieńczykach oferta owoców i jarzyn jest obfita. W związku z sezonem zbiorów owoców cytrusowych ich podaż jest obecnie duża. W tym roku ceny tych owoców utrzymują się na podobnym poziomie jak w ub. roku. Ma na to także wpływ obniżka VAT z 22 na 7 procent w imporcie cytrusów. Chociaż wzrastające koszty hurtowników i handlowców nie spowodowały sezonowej obniżki niektórych cytrusów. Najbardziej stabilną cenę mają cytryny, których cena od dłuższego czasu oscyluje wokół 4,50 zł/kg i to bez względu na to, czy są sprowadzane z Ameryki Południowej latem, czy jak obecnie z niedalekiej Hiszpanii. Również ceny pomarańczy utrzymują się na podobnym poziomie 4,00-4,50 zł/kg. Wyraźnie potaniały mandarynki w stosunku do lata (cena wówczas dochodziła do 10,00 zł) i kosztują obecnie ok. 5,00 zł/kg. Nieco droższe są grejpfruty. Ich cena przekroczyła 4,00 zł/kg, a niedawno kosztowały jeszcze 3,60 zł/kg. Z innych owoców południowych podrożały kiwi i kosztują ok. 70-80 groszy za sztukę. Granaty kosztują 2,00-2,50 zł za sztukę, a ananasy 12,00 zł szt. W tym tygodniu drogie były banany, których cena (ładnych) przekroczyła 3,00 zł/kg. Najdroższe jednak są winogrona białe sprowadzane z Izraela, po 25,00 zł/kg i czerwone z RPA po 30,00 zł/kg. Z owoców krajowych do nabycia były tylko jabłka, w sporym wyborze od 70 groszy za 1 kg do 2,50 zł/kg, w zależności od gatunku i urody. Również sporo jarzyn jest importowanych. Pomidory i ogórki sprowadzane z Hiszpanii kosztują 6,50 zł/kg. Seler naciowy z Holandii, na surówkę, kosztował 2,80 zł/opakow. Nawet rzodkiewka po 1,80 zł/opakow. jest obecnie importowana. Główna zielonej sałaty z Holandii kosztuje 3,50 - 3,80 zł. Na szczęście jest też sałata rodzima, może mniej dorodna, ale za to tańsza, bo po 2,00 zł główka. Generalnie, na rynku owoców i nowalijek królują te z importu. Jedynie na stoisku pp. **MYSZKÓW** przewagę mają krajowe zbiory. Pomidory z Krzeszowic i ogórki ze szklarni są ponoć lepsze, a cenowo nie różnią się od importowanych. Pani Ala poleca także zielony szczypior, cebulkę, koper, pietruszkę po 1,00 zł za pęczek. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu na giełdach światowych umocnił się dolar i osiągnął najwyższe notowania w historii w stosunku do marki niemieckiej.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,51-3,54 zł, DEM: 1,915-1,94 zł, ATS: 0,272-0,275 zł.

Zakład Produkcji Artykułów Spożywczych „REDA”

- sklep rybny (świeże karpie)
- smażalnia ryb
- produkcja galanterii garmazeryjnej
- zamówienia specjalne (garmazetka bankietowa)
- organizacja wesel, bankietów, przyjęć

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00-21.00

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-57-38

piast
PLAC TARGOWY

os Piastów 60a (obok ZIKO)

zaprasza
do współpracy
zainteresowanych
handlowców

PROPONUJEMY

- Wynajęcie pawilonów handlowych budowanych w drugim etapie
- Rezerwację do handlu obwoźnego
- Rezerwację miejsc do handlu straganowego

**PLANOWANE OTWARCIE PLACU
STYCZEŃ 1998**

Kontakt: tel. 0-601 42-41-16
lub w Biurze Placu Targowego os. Piastów 60a
(czynne w godz. 8.00-14.00).

EXPRES TAXI
6444-111
DODATKOWY NUMER
96-29

AUTOALARMY
MONTAŻ ♦ SERWIS
al. Jana Pawła II 237
(Politechnika Krakowska)
Tel. 648-05-55 w. 32-05
0-90 354-100
Pojazd zastępczy na czas montażu
RATY

AUTO Komis
samochodów nowych i używanych
KRAKÓW-PLAC TARGOWY BIEŃCZYCE

**DOGODNA
LOKALIZACJA
GWARANCJA
SZYBKIEJ SPRZEDAŻY**

★ Sprzedamy każdy samochód. ★ Skupujemy samochody wszystkich marek. ★ Możliwość fachowej wyceny każdego auta. ★ Płacimy gotówką. ★ Wycofanie samochodu w każdej chwili. ★ Kupując samochód, swój zostawisz w rozliczeniu. ★ Kredyt do 6 lat bez żyrantów.

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9-18 sob.-niedz. 10-14
tel. 643-40-22

FIAT

**WIELKA
AKCJA
ZŁOMOWANIA***

Polinar oferuje od 2000 do 3500 zł
bonifikaty przy zakupie nowych samochodów

*Uwaga: Komunikat specjalny!!
W związku z podwyżką cen Fiata, informujemy Drogich P.T. Klientów, że zmagazynowaliśmy ponad 500 samochodów na naszych placach postojowych, jeszcze w starych cenach.
Taka okazja, takie tanie kredyty, takie ceny nie powtórzą się już nigdy!!!*

* ilość samochodów ograniczona

„POLINAR”

KRAKÓW, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 414-11-22; 414-11-33; 414-11-99.
ul. Wielicka 224, tel. (012) 657-55-99, 657-55-88.
Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (018) 441-29-30.
Limanowa, ul. Piłsudskiego 24, tel. (018) 337-17-48.

AKWARELE LUDMIŁY KŁODNICKIEJ



Jeszcze do połowy stycznia pani Ludmiła Kłodnicka prezentować będzie swoje urokliwe akwarele w Domu Kolarza przy ul. Filipa 6. Artystka jest mieszkanką Nowej Huty. Jest absolwentką Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej. Wcześniej do szkoły średniej chodziła w Zakopanem, a urodziła się na Wołyniu. Jej akwarele utrwalały pejzaże,

zachwycają barwami, pięknem natury. Jednocześnie jednak pani Ludmiła jako wykształcony architekt ocala od zapomnienia architekturę minionych lat – drewniane kościołki, stare cerkwie, stacje żeglarskie, pięknie wkomponowane w przyrodę zameczki. Dr Jerzy Madeyski tak mówi o jej sztuce: „Natura architektoniczna wzięła górę. I bardzo dobrze, bo w połączeniu z naturą ma-

larza związek ów zaowocował szczęśliwym mariażem impresjonistycznej spontaniczności malowania i odczuwania ze ścisłą wiedzą i precyzją budowniczego. Swobodnie traktowany pejzaż otacza i kontrastuje z architekturą rysowaną, gdyż Ludmiła Kłodnicka jest również biegłą rysowniczką, z dokumentacyjną wprost skrupulatnością.”

Warto obejrzeć te piękne akwarele. Jest także możliwość zakupu obrazów. Artystka zamierza wydać album. Ma nadzieję, że znajdzie się mecenas, który wesprze finansowo jej plany i marzenia. Prof. Wiktor Zin tak rekomenduje jej malarstwo: „Już w czasie studiów zadziwiła mnie w jej rysunkach „melodia kreski”. Z uznaniem wyraża się także o projekcie wydania albumu.

„Wydany album stanie się wnet cennym dokumentem naszych lat. Poeci i naukowcy będą się na nim opierać. Znaleźliśmy się w przedśmionku XXI wieku. Stare drzewa i zabytki, cały polski pejzaż niszczeje i ztraca się...”

Czy projekt wydawniczy zakończy się sukcesem? Autorka ma nadzieję, że znajdzie się zyczliwy sponsor. (R)

ZABYTKOWY PLAC CENTRALNY



Nie tak dawno otrzymaliśmy w redakcji alarmujący telefon od naszego Czytelnika. Mieszkaniec osiedla Centrum D zdenerwowany głosem żalił się, że ktoś rozkopuje chodnik na placu Centralnym naprzeciw kwaciarni „KALINA”. Czytelnik prosił o szybką interwencję, zrobienie zdjęcia i powstrzymanie dewastacji placu Centralnego. Czytelnik ponadto sugerował, że najprawdopodobniej przygotowuje się miejsca pod jakieś pseudobudki handlowe. Po zasięgnięciu informacji dowiedzieliśmy się, że w tym miejscu staną owszem budki, ale telefoniczne. Specjalnie odczekaliśmy na efekt końcowy, który jest bardzo estetyczny, gdyż budki są nowoczesne i przeszklone. W tym przypadku alarm naszego Czytelnika był chyba bezprzedmiotowy, albowiem usytuowane tutaj telefony są bardzo przydatne mieszkańcom. Oby tylko nie dewastowano aparatów telefonicznych i przeszklonych budek. Natomiast na pewno nie popieramy umieszczenia innych „przełożeń” budek, które zlokalizowano na pl. Centralnym. Mamy nadzieję, że przy zapowiadanej odnowie tego zabytkowego miejsca w Krakowie nie będzie tam miejsca na pseudobudki z prasą, owocami czy bajglami. Jeżeli już miano by lokalizować w tej strefie jakiegokolwiek obiekty handlowe, to powinny one być dostosowane architektonicznie do zabytkowego otoczenia. Rodzą się bowiem plany modernizacji pl. Centralnego i odtworzenia jego zabytkowego charakteru. Takim pracom mają być poddane trzy miejsca w Krakowie: Rynek Gł., Rynek Podgórski i właśnie pl. Centralny. Co o tym sądzą nasi czytelnicy? Traktujemy tę publikację jako zaproszenie do dyskusji i oczekujemy na listy w tej sprawie. (sp) fot. autor

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Ośrodek Kultury

im. C.K. Norwida, os. Górali 5

● 10-11.01, godz. 10.00 – Finał Mistrzostw Okręgu w Szachach Aktywnych.

● 12.01, godz. 18 – „Prawda i legenda” – o poezji Andrzeja Bursy mówi Stanisław Stabro.

● 15.01, godz. 13.00 – „Ogródki jordanowskie w Krakowie – sytuacja organizacyjno-prawna i finansowa”. Pierwsze spotkanie Towarzystwa Placów Zabaw.

● 15.01, godz. 18.00 – „Licho nie śpi – Pegaz czuwa”. Noworoczne spotkanie SYLABY z prezentacją nowych wierszy prowadzi Elżbieta Zechenter-Splawinska.

Klub „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14

● 9.01, godz. 10.00 – „Szlachetne zdrowie”. Jak nasz kręgosłup utrzymać w dobrej kondycji radzi masażyście Andrzej Rokwisz.

● 13.01, godz. 10.00 – „Skarby ziemi – sól”. Warsztaty dla dzieci w Muzeum Geologicznym PAN.

● 13.01, godz. 17.00 – „Kolędy i Pastoralki” śpiewa chór „Hossanna” pod dyr. L. Szelka. Noworoczne spotkanie rencistów i emerytów organizowane przez Radę Dzielnicy XV i klub „Kuźnia”.

KALENDARZ NOWOHUCKI

ŚLUBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświęcienia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzonia 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● 9.01. (piątek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12, laryngologia i okulistyka – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● 10.01. (sobota): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca oraz urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44.

● 11.01. (niedziela): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44.

● 12.01. (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05.

● 13.01. (wtorek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 637-63-68, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● 14.01. (środa): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca i laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● 15.01. (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

DYŻURY APTEK

● Od czwartku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Urocz 1, tel. 425-85-23.

● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Złota Jesień, tel. 648-58-93.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

● Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8-14, tel. 644-19-00.

● Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 645-27-77.

● Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8-19, tel. 648-00-44.

KINA

SEINKS ● od 9.01. do 11.11. (od piątku do niedzieli): godz. 17.00 – „Anna Karenina” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Bez twarzy” (USA, 15 lat). ● 13.01. i 14.01. (wtorek i środa): godz. 17.00 „Ti posz” (USA, 15 lat, godz. 19.00 – „Bez twarzy”. ● 15.01. (czw. artek): godz. 17.00 „Bez twarzy”, godz. 19.30 – „Truposz”.

ŚWIT ● 9.01. (piątek): poranki dla szkół, godz. 16.15 – „Alex – sam w domu” (USA., b.o., dubbing), godz. 16.00, 18.15, 20.30 – „Obcy: Przebudzenie” (USA., 18 lat), godz. 18.00, 20.15 – „Teoria spisku” (USA, 15 lat). ● 10.01. (sobota): godz. 8.30 – „Plac Waszyngtona” (USA, 15 lat), godz. 12.00, 14.00, 16.15 – „Alex – sam w domu”, godz. 16.00, 18.15, 20.30 – „Obcy: Przebudzenie”, godz. 18.00, 20.15 – „Teoria spisku”. ● 11.01. (niedziela): godz. 12.00, 14.00, 16.15 – „Alex – sam w domu”, godz. 16.00, 18.15, 20.30 – „Obcy: Przebudzenie”, godz. 18.00, 20.15 – „Teoria spisku”. ● od 12.01. (od poniedziałku): poranki dla szkół, 16.15 – „Alex – sam w domu”, godz. 16.00, 18.15, 20.30 – „Obcy: Przebudzenie”, godz. 18.00, 20.15 – „Teoria spisku”.

ZGAGA (Nowohuckie Centrum Kultury) ● 14.01. (środa): godz. 18.00 – „Brat naszego Boga” (francusko-angielsko-polski), 1996 r., reż. Krzysztof Zanussi. 18.15, 20.30 – „Obcy: Przebudzenie”, godz. 18.00, 20.15 – „Teoria spisku”.



STANISŁAW GRZYBEK

AUTORYZOWANY DEALER I SERWIS

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Salon, tel. 653-20-04 fax 653-18-58
Serwis, tel. 653-21-53

30-716 Kraków, ul. Wolska 1 (r. Wielickiej)
Salon, tel. 655-51-52

Wszystkie modele samochodów osobowych i dostawczych Truck

Atrakcyjne promocje przy zakupie samochodów TICO, ATU - CARO PLUS, ESPERO do 31 XII 1997, tel. 090 332-930

Sprzedaż oryginalnych części zamiennych po cenach detalicznych

KŁOPOTY Z GRUNTEM

Znaczną część terenów o powierzchni nieco ponad 2 hektary przy ul. Boruty-Spiechowicza SM „Wenus” kupiła od Skarbu Państwa po 27 zł za 1 m kw. Z tego 23 ary sprzedano po takiej samej cenie TBS „Kraak-System”. Pozostała część gruntu przewidziana pod budowę osiedla zamierzano kupić od gminy Kraków. Jednak rokowania z właścicielem trwają w zasadzie do dzisiaj. Ze względu na fakt, że sąsiednie tereny są w ręku

my nadzieję, że w najbliższym czasie sfinalizowane zostaną pertraktacje z gminą w sprawie gruntu. Pozwoliłoby to na kontynuację zaawansowanego już zadania budowlanego.

ZAAWANSOWANA INFRASTRUKTURA

Na plac budowy inwestor wszedł w listopadzie 1996 roku. Początkowo przystąpiono do prac przygotowujących front robót przy wykorzystaniu własnych mocy przerobowych. Wiosną rozpoczęto prace ziemne pod budynek TBS

najkorzystniejszą ofertę. Aktualnie najbardziej zaawansowany jest budynek Towarzystwa Budownictwa Społecznego. W segmencie I budowana jest już piąta poddaszowa ostatnia kondygnacja, a w segmencie I A trwają prace przy czwartej kondygnacji. 44 mieszkania w tej części budynku powinny być oddane do użytku w sierpniu tego roku. Po podjęciu przez władze M. Krakowa decyzji o przekazaniu 8 arów gruntu przystąpi się do realizacji trzeciego segmentu tego budynku I B, gdzie będzie 20 mieszkań.

Zaawansowany jest także cztero-

stem i budować, opierając się na niskoprocentowanych kredytach państwowych przy częściowej partycypacji w kosztach przyszłych lokatorów. 70 procent wartości inwestycji TBS może uzyskać z Krajowego Funduszu Mieszkaniowego i taki kredyt jest uruchamiany na budynek TBS Krak-System SA przy ul. Boruty Spiechowicza. 20 procent kosztów pokrywają sponsorzy, którymi mogą być zakłady pracy i osoby prywatne, a 10 procent w postaci kaucji wpłacają sami najemcy lokali. Przy obecnych cenach realizacji tej inwestycji ok. 1500 zł za 1 m.

realizacji inwestycji przy ul. Boruty-Spiechowicza ok. 1500 zł za 1 m kw.

ROZWIANE PLANY?

Zainteresowanie uzyskaniem własnego mieszkania w ramach Towarzystwa Budownictwa Społecznego jest bardzo duże. Świadczy o tym kolejka oczekujących w TBS „Kraak-System” SA na takie mieszkanie, a także duża grupa pytających o możliwość otrzymania mieszkania w ramach tej formy budownictwa. Niestety czynione starania o pozyskanie gruntu pod

Pozyskanie terenów największą przeszkodą

TRUDNE BUDOWANIE

SM „Wenus” i TBS „Kraak-System”, jak również fakt budowy tutaj osiedla, w ramach którego powstają mieszkania pod wynajmem również do dyspozycji gminy Kraków Zarząd M. Krakowa postanowił sprzedać grunt w trybie bezprzetargowym. Początkowo cenę gruntu ustalono na 32 zł za 1 m kw. Później mówiono o 57 zł i 73 zł za 1 m kw. Jednak z czasem Wydział Skarbu UMK zaproponował nową cenę 107 zł za 1 m kw. Takiej ceny inwestor nie chce zaakceptować; uważając, po przeprowadzeniu badań geologicznych, że grunt nie przedstawia takiej wartości. Tereny znajdujące się na skarpie nie będą bowiem mogły być wykorzystane pod planowane budownictwo piętrowe. Można tutaj stawiać jedynie niskie budynki. Ewentualne specjalne wzmocnienie sadowienia wyższych budynków znacznie podniosłoby koszty inwestycji. W takiej sytuacji nabywca gruntu jest gotów zapłacić 107 zł za 1 m kw. za 30 arów, czyli pełnowartościową część gruntu nadającą się pod planowane budownictwo. Za pozostałe 2 hektary wykorzystane głównie pod kątem infrastruktury osiedla i ewentualnie niskie budownictwo inwestor chce zapłacić proponowane początkowo 32 zł za 1 m kw. Niestety rokowania z Wydziałem Skarbu UMK utknęły w martwym punkcie i przedłużają się. Na szczęście gmina Kraków zamierza przekazać 8 arów terenu, jako aport własny, pod dokończenie rozpoczętego już budynku Towarzystwa Budownictwa Społecznego. Uchwała Rady M. Krakowa w tej sprawie przygotowywana jest od kilku miesięcy. Oby tylko gmina zdążyła podjąć decyzję w takim czasie, aby nie naruszyć umowy zawartej z bankiem. Miej-



i planowane obiekty SM „Wenus”. Podwykonawcy zaczęli wykonywać infrastrukturę wodno-kanalizacyjną, energetyczną i sieci centralnego ogrzewania i ciepłej wody. Nie planuje się w tym osiedlu wykorzystywania gazu. Prace te w znacznej części wykonano. Wykonana infrastruktura c.o. zaspokaja wszystkie potrzeby osiedla. Woda i kanalizacja wystarczą obecnie dla 2/3 przyszłych potrzeb. Wykonano także jedną stację TRAFO z planowanych trzech. Ta infrastruktura również zaspokaja całkowicie potrzeby budowanych już budynków.

MIESZKANIA

W lipcu ub. roku inwestor przeprowadził przetarg na budowę pierwszych budynków. Wygrała go firma „Nowator” proponująca

kondygnacyjny budynek z mieszkaniami własnościowymi SM „Wenus”. W połowie tego roku planuje się oddanie do użytku 12 mieszkań. W II kwartale przystąpi się do realizacji kolejnego budynku spółdzielczego z 20 mieszkaniami. Jest już projekt następnego większego budynku, bo z 45 spółdzielczymi mieszkaniami własnościowymi. Rozpoczęcie realizacji kolejnych budynków mieszkalnych i ostateczne zamknięcie koncepcyjne budowy osiedla zależy w dużej mierze od sfinalizowania zakupu gruntu od gminy.

KOSZTY I CENY

To, że mieszkania kosztują zdążyliśmy już poczuć. Czas rozdawnictwa minął bezpowrotnie. Towarzystwa Budownictwa Społecznego próbują zastąpić dawny sy-

kw. kaucja na mieszkanie o pow. 50 metrów wynosi ok. 7500 zł. Jest to atrakcyjna forma pozyskania własnego mieszkania, jednak należy pamiętać, że nie wszyscy mogą je otrzymać. Jest to uzależnione od dochodów na członka rodziny. Ponadto jak wynika z aktualnych unormowań prawnych mieszkanie jest wynajmowane i nie można go wykupić na własność. Natomiast należy ponosić koszty spłaty kredytu włączone do czynszu, który nie może przekraczać 4 procent wartości odtworzeniowej mieszkania.

Członkowie Spółdzielni Mieszkaniowej „Wenus” otrzymujący własnościowe mieszkania pokrywają realne koszty budowy, wnosząc stopniowo wpłaty na konto spółdzielni w miarę postępu robót danego zadania budowlanego. Aktualnie cena 1 m kw. wynosi przy

takie budownictwo napotykają duże trudności. „Kraak System” przez półtora roku zabiega o tereny w os. Dywizjonu 303 nieopodal pasa startowego byłego lotniska. Planowano tam wybudować na działce o powierzchni 13 855 m kw. ok. 200 mieszkań do 2000 roku w ramach TBS. Niestety przez półtora roku zwodzono potencjalnego inwestora, aby mu odpowiedzieć, że procesy odwiadczeniowe uniemożliwiają tę inwestycję na tym terenie. Prośby o wskazanie innej działki pod budynki TBS kierowane do władz M. Krakowa pozostają natomiast bez echa.

To, że budownictwo mieszkaniowe przeżywa kryzys w ostatnich latach, wszyscy wiemy. Świadczy o tym niewielka liczba oddawanych nowych mieszkań. Z drugiej strony oczekiwania społeczne w tym zakresie rosną. Tylko w SM „Wenus” ponad 1000 członków oczekuje na mieszkanie. Kolejka do mieszkań czynszowych jest także duża, o czym pisaliśmy w „Głosie”, przedstawiając na naszych łamach Wydział Budynków i Lokali UMK. Jak wynika z tego tekstu, największym problemem w rozwoju budownictwa mieszkaniowego jest pozyskanie terenów pod budowę. Dziwi w tym wszystkim to, że władze gminy, które powinny być zainteresowane w budowie takich mieszkań i zresztą posiadają plany w tym zakresie, same uniemożliwiają sprawną realizację tych planów.

SŁAWOMIR PIETRZYK

Fot. autor

„Otwarcie” huty, trasa ekspresowa północ-południe, wykorzystanie kolejowej obwodnicy towarowej dla celów komunikacji publicznej, osiedla domków jednorodzinnych w Wyciążu, Kościelnikach i Branicach – to tylko niektóre propozycje prof. Stanisława Juchnowicza.

SZARE NA ZIEŁONE

Studium profesora Stanisława Juchnowicza, jakie powstaje w Ośrodku Kształcenia Urbanistów Polskich ma określić kierunki zagospodarowania przestrzennego Obszaru Kraków-Wschód, położonego w ogrodzeniu i wokół Huty im. T. Sendzimira. Jest to największy spośród strategicznych terenów przyszłego rozwoju miasta. Liczy 4000 ha powierzchni. Skupione jest na nim około 20 proc. całego potencjału gospodarczego Krakowa. Obszar ten zamieszkuje dzisiaj blisko 5000 ludzi.

Problem terenów przemysłowych powstających w wyniku zamknięcia zakładów przemysłu ciężkiego, unowocześnienia transportu kolejowego, portów, powstał przed kilku laty i dotknął uprzemysłowionych państw Europy Zachodniej. Dzisiaj dotyka on także kraje Europy Środkowej i Wschodniej.

Jak się szacuje, w Polsce zdegradowane ekologicznie tereny przemysłowe swoją skalą przekraczają powierzchnię zajmowaną przez zakłady czynne. Znamy ten problem również z najbliższego sąsiedztwa.

Kryzys przełomu lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych zmusił krakowską hutę do drastycznego obniżenia produkcji stali, przeprowadzenia modernizacji i wyłączenia z produkcji kilku wydziałów.

– Optymizm, co do przyszłości tego obszaru miasta, musi iść w parze z efektywnością działań dla poprawy stanu środowiska i rewitalizacji tego obszaru. Jest to podstawowy warunek bez którego moja wizja jest realna – zastrzega profesor Stanisław Juchnowicz w swoim „Studium zagospodarowania przestrzennego w Obszarze Strategicznym Kraków – Wschód”.

Jednym z założeń leżących u podstaw opracowania profesora, było wykluczenie na terenie post-industrialnym huty, funkcji utrwalających dotychczasową działalność przemysłową opartą o produkcję surowcową. Przemysł nie oparty na nowoczesnych i czystych technologiach nie miałby tutaj już wstępu. Zakłady produkcyjne i firmy mogłyby być lokowane wyłącznie na terenach przemysłowych, a nie na obszarach od takiej zabudowy wolnych.

ZIELEŃ I OTWARCIE HUTY

Jednym z ważniejszych elementów wstępnej koncepcji układu przestrzennego terenów huty i jej

strefy ochronnej, było położenie nacisku na zmniejszenie uciążliwości huty dla otoczenia. Jest to możliwe poprzez stworzenie pierścienia zieleni izolacyjnej, otaczającej obszar zakładu. I tak zazielenianiu podlegałyby wszystkie tereny przemysłowe wokół HTS łącznie ze składowiskami odpadów podlegających rekultywacji przemysłowej, opuszczone tereny po torowiskach kolejowych oraz tereny wolne. Zieleń mogłaby być wprowadzona w większym stopniu także na teren huty. Ten zaś powinien zostać podzielony na odrębne podmioty gospodarcze, otwarte dla świata zewnętrznego poprzez stworzenie dodatkowych wejść i wjazdów. Sprzyjać to ma integracji z obszarem otaczającym i miastem.

OBWODNICA KOLEJOWA DLA LUDZI

Dokonując dokładnego rozeznania już istniejącej sieci transportowej wokół huty i podmiejskich osiedlach, prof. Juchnowicz dostrzega możliwość wykorzystania tych dawnych dróg kolejowego transportu towarowego dla komunikacji publicznej. Ba, na tym opiera możliwość rozwoju budownictwa mieszkaniowego w tym terenie, w oparciu o sieć przystanków kolejowych.

– Przy wprowadzeniu użytkowanych już w Niemczech i Anglii „intermodalnych połączeń kolejowo-tramwajowych”, przy zastosowaniu nowych środków transportu szynowego i wykorzystaniu istniejącej sieci układu kolejowego można radykalnie uzdrowić system komunikacji miejskiej w obszarze aglomeracji krakowskiej – przekonuje profesor Juchnowicz.

Zespół urbanistów pracujących pod jego kierunkiem, proponuje – obok zachowania już istniejącej sieci osiedli, rozbudowę wsi Wyciąże, Kościelniki, oczywiście wokół stacji kolejowych. Najbardziej wskazane byłyby tu osiedla domów jednorodzinnych z przydomowymi ogrodami intensywnie uprawianymi, co służyłoby procesowi bioregeneracji tego obszaru.

Podobnie rozbudowane mogłyby być Braniec.

Koncepcja urbanistów pracujących pod kierunkiem profesora S. Juchnowicza obejmuje także zmianę odcinka trasy ekspresowej o kierunku Północ-Południe, wzdłuż „Suchego Jaru”, w rejonie Cementowni, w kierunku Wieliczki. Pozwoliłoby to na wyeliminowanie ruchu ciężarówek z Doliny Dłubni, która mogłaby się stać ele-

mentem systemu terenów zielonych i rekreacyjnych dzielnic.

PARK TECHNOLOGICZNY

Najważniejszym elementem urbanistycznym omawianego obszaru będzie niewątpliwie Park Technologiczny, zlokalizowany w środkowej części strefy, przy skrzyżowaniu ul. Igołomskiej i nowo projektowanego odcinka drogi ekspresowej stanowiącej część przyszłej „obwodnicy autostradowej” wokół Krakowa.

Powstanie obwodnicy sprawi, iż Park Technologiczny (specjalna

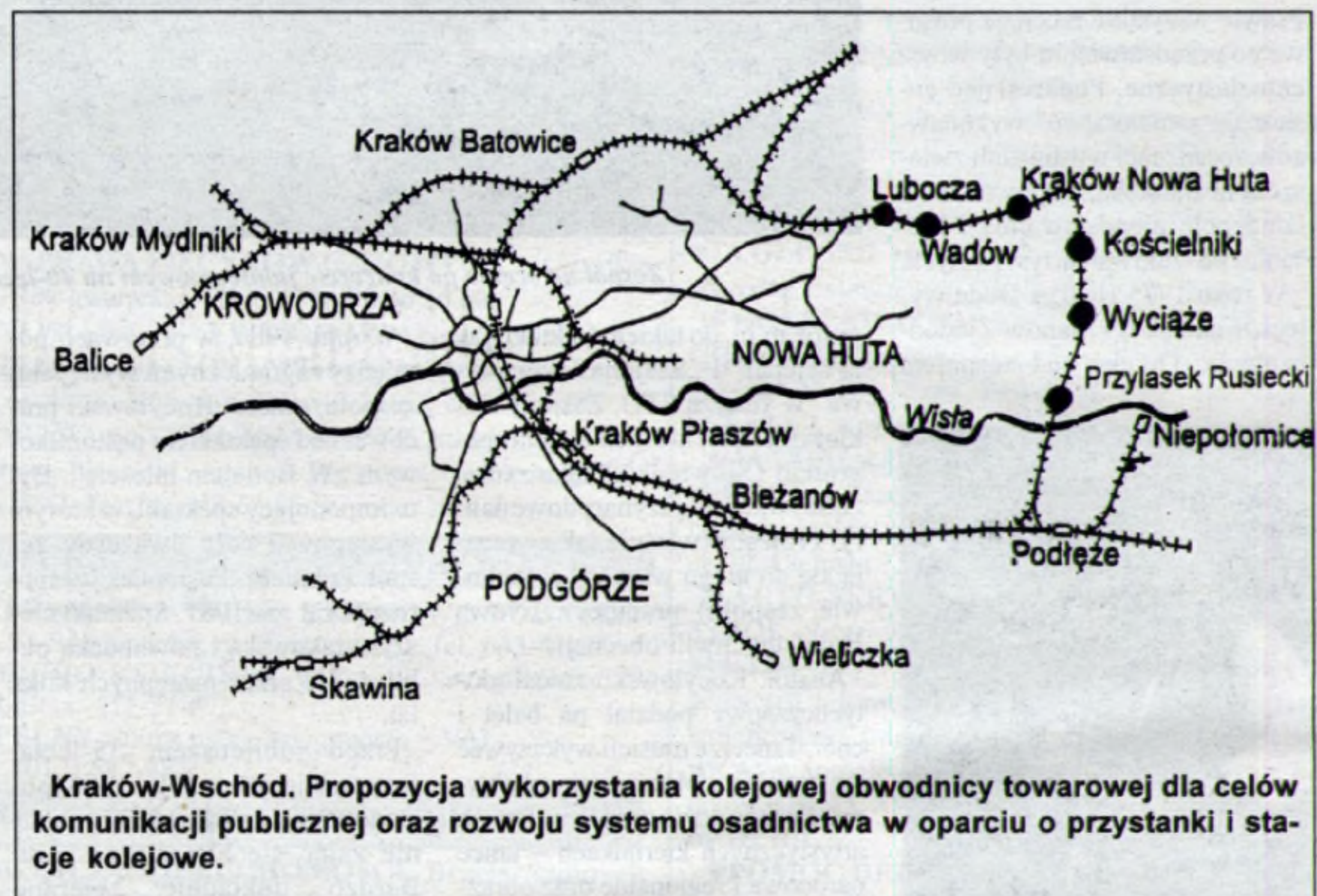
ujawniają, że najważniejszym w ich opinii problemem jest stan środowiska naturalnego. Jednakże znaczna część mieszkających w osiedlach wokół HTS, szczególnie ludzie młodzi (w wieku 18–45 roku życia) wyraża nadzieję, że warunki ekologiczne będą ulegać stałej poprawie.

Natomiast największe szanse na rozwój mają – zdaniem mieszkańców tego regionu – inwestycje związane z budownictwem mieszkaniowym, usługami, handlem, przemysłem lekkim, rolnictwem przemysłowym i leśnictwem, re-

Ale Nowa Huta ciągle posiada potencjalne możliwości dalszego rozwoju jako miasto. Jej atutem są dobra komunikacja i warunki przestrzenne umożliwiające wprowadzenie nowych usług, szczególnie w parterach budynków mieszkaniowych.

Szczególną troską – zdaniem prof. Juchnowicza – należałoby objąć tzw. „podłogę urbanistyczną”, a więc Plac Centralny, główny wjazd do kombinatu, osiedlowe ośrodki usługowe.

A nade wszystko należy dążyć do zrealizowania Parku Południo-



Kraków-Wschód. Propozycja wykorzystania kolejowej obwodnicy towarowej dla celów komunikacji publicznej oraz rozwoju systemu osadnictwa w oparciu o przystanki i stacje kolejowe.

strefa ekonomiczna) stanie się dostępna zarówno z rejonu miasta jak i regionu. To stwarza szanse przyciągnięcia do niej atrakcyjnych inwestorów.

Ostatnia decyzja rządu, ustanawiająca park technologiczny na obszarze 17 ha, na terenie dawnego wydziału mączki nawozowej, to zaledwie początek tworzenia strefy specjalnej. Z doświadczeń zachodnich wynika bowiem, że powinna mieć ona powierzchnię około 100 ha i spełniać trzy podstawowe funkcje: innowacyjną, edukacyjną i laboratorium.

Głównym członem architektoniczno-urbanistycznym obszaru strefy powinien być zespół obiektów usługowych, z salą konferencyjną pozwalającą na organizację konferencji i seminariów naukowych.

W OPINII MIESZKAŃCÓW

Przeprowadzone wśród mieszkańców tego terenu badania

kreacją i turystyką. Mieszkańcy wskazywali również na potrzebę uwzględnienia na tych terenach funkcji rekreacyjnych i sportowych.

A CO Z MIASTEM?

Nowa Huta posiada określoną tożsamość architektoniczną. Jasny i czytelny plan urbanistyczny wyróżnia się w układzie przestrzennym Krakowa. Budowa Nowej Huty była kompleksową realizacją miasta wraz z infrastrukturą społeczną i techniczną. Wszystko, łącznie z zielenią, udało się tu realizować równocześnie. To nie powtórzyło się już nigdzie indziej w Krakowie – uważa prof. S. Juchnowicz.

Nowa Huta została uznana za zabytek i jest pod ochroną konserwatora. Trzeba chronić i zachować charakter tego zespołu, jako świadectwo pewnego okresu, który wywarł swoje piętno na obrazie miast polskich.

wego u podnóża Skarpy Wiślanej z elementami wodnymi i szeroką ofertą rekreacyjno-sportową. O takim zamknięciu Placu Centralnego prof. Juchnowicz myślał już w latach pięćdziesiątych, gdy projektował Nową Hutę.

Przygotowywane w Ośrodku Kształcenia Urbanistów Politechniki Krakowskiej studium, obejmuje obszar równy obszarowi stolicy Holandii – Hagi. W sierpniu ub. roku prace nad studium przedstawione zostały na forum międzynarodowego seminarium, specjalnie zorganizowanego w tym celu w Krakowie przez Ośrodek Kształcenia Urbanistów PK i Instytut Mieszkalnictwa i Studiów Rozwoju Urbanistycznego w Rotterdamie i wywołała spore zainteresowanie.

KRYSTYNA
LENCZOWSKA

Przed tygodniem pisałem o pierwszych dwóch dekadach historii Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta”, który powstał w roku 1953. Teraz przyszła kolej na dokończenie opowieści.

W roku 1969, po odejściu Henryka Dudy, kierownictwo artystyczne objął znawca folkloru górskiego Kazimierz Bogucki. Choreografem została Elwira Jabczanik. Dwa lata później do zespołu wrócił jego długoletni kierownik artystyczny Henryk Duda. Przez dwa lata nieobecności w zespole zdobył nowe doświadczenia i odkrył w sobie nowe fascynacje. Wielki wpływ wywarł na

wego. Na jeden sezon został nim Henryk Duda. W następnym sezonie funkcję tę przejął Anatol Kocyłowski, który w roku 1981 został kierownikiem artystycznym i głównym choreografem Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta”. W latach 1957–1966 był tancerzem w Operach Teatru im. J. Słowackiego i „Rozmaitości”. W tym czasie tańczył również w „Nowej Hucie”. Przygotowywał choreo-

ści NCK, „Nowa Huta” dała swój kolejny koncert. W nowej placówce duży zespół znalazł znacznie lepsze warunki do pracy. Poza tym dyrekcja nowego domu kultury mogła przeznaczać więcej środków finansowych na potrzeby zespołu. Dzięki lepszej sytuacji finansowej, możliwe stało się utworzenie kapeli. To z kolei było bardzo istotne dla wyrazu artystycznego koncertów zespołu. W poprzednich latach podczas koncertów musiano wykorzystywać nagrania z taśm magnetofonowych, co znacznie zubożało efekty artystyczne.

wszystkim byłym członkom zespołu. Ponieważ nagrany materiał przekroczył 60 minut, nie wszystkie utwory znalazły się wtedy na płycie i kasecie zespołu. Kompletny materiał muzyczny (13 utworów) z sesji w Teatrze STU został wydany dopiero na płycie CD, przy okazji jubileuszu 45-lecia zespołu.

Po bardzo pracowitej i pełnej zagranicznych wojaży końcówce poprzedniej dekady, początek lat 90. okazał się pod tym względem okresem mniej aktywnym. Być może dlatego, że to był czas kolejnych wielkich przemian poli-



transformacją ustrojową), że raczej nie można było sobie pozwolić na wielkie świętowanie. Tak więc w przeciwieństwie do po-

Jubileusz ZPiT „Nowa Huta”

TAŃCZĄ I ŚPIEWAJĄ 45 LAT

nim teatr pantomimy Henryka Tomaszewskiego. To wszystko sprawiło, że postanowił wprowadzić w nowohuckim zespole zupełnie nowe formy artystyczne. Chodziło mu o eksperymentalne skrzyżowanie baletu i pantomimy. W ten sposób powstał trzeci nurt „Nowej Huty” – Teatr Ruchu.

Premiera nowego programu Teatru Ruchu odbyła się 25 lutego 1974 roku w Teatrze Ludowym. Prawie wszystkie recenzje prasowe po przedstawieniu były wręcz entuzjastyczne. Podkreślając doskonałe „amatorstwo” wykonawców, recenzenci wychwalali zwłaszcza nowatorską, niepowtarzalną koncepcję przedstawienia i kierunku poszukiwań artystycznych.

W roku 1975 Henryk Duda wyjechał na rok do Stanów Zjednoczonych. Opiekę nad zespołem



Zespół na scenie po koncercie jubileuszowym na 40-lecie swojego istnienia.

grafię m.in. do takich spektakli jak „Pacjenci” i „Szalona lokomotywa” w Teatrze STU. Zespoły folklorystyczne, których był choreografem (Słowianki, Sądeczanie) zdobywały międzynarodowe laury. Profesor (właśnie tak zwracają się do niego wszyscy członkowie zespołu) pracuje z „Nową Huta” do chwili obecnej.

Anatol Kocyłowski zniósł dotychczasowy podział na balet i chór. Tancerze musieli wykazywać się również zdolnościami wokalnymi. Poprowadził zespół w dwóch artystycznych kierunkach – tańce narodowe i regionalne oraz obrazki sceniczne (inscenizacje taneczno-wokalne). Pod nowym kierownictwem zespół zaczął wykonywać pieśni i tańce ludowe opracowane w formie scenicznej. Swoimi opracowaniami choreograficznymi pragnął Anatol Kocyłowski jak najbardziej zbliżyć się do pierwowzoru. Jego układy taneczne w pewnych fragmentach przyjęły wręcz cechy autentycznego folkloru.

1 lipca 1983 roku rozpoczął się nowy etap w historii Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta”. Jako pierwszy spośród wszystkich zespołów Zakładowego Domu Kultury Huty im. Lenina, na mocy specjalnego porozumienia stron, zostali przekazani do mającego właśnie rozpocząć działalność Nowohuckiego Centrum Kultury. Już w sierpniu zespół dał swój pierwszy występ w nowej siedzibie.

Jesienią 1983 roku nastąpiło uroczyste otwarcie Nowohuckiego Centrum Kultury, nowej siedziby zespołu. W październiku, podczas uroczystej inauguracji działalno-

W roku 1986, w przerwach pomiędzy zagranicznymi występami zespołu, Anatol Kocyłowski pracował nad spektaklem pastorałkowym „W Betlejem mieście”. Był to imponujący spektakl, w którym występował cały ówczesny zespół. Premierą „Pastorałek” zespół rozpoczął rok 1987. Spektakl cieszył krakowską i nowohucką publiczność przez następnych kilka lat.

Przed jubileuszem 35-lecia, przypadającym w roku 1988, postanowiono solidnie i skrupulatnie zająć się historią zespołu. Bardzo dokładnie zbierano wszelkie materiały, pamiątki i dokumenty. W Galerii NCK przygotowano nawet specjalną wystawę takich pamiątek. Płonem pracy okazały się m.in. nagrania i wywiady z dawnymi członkami zespołu, pozwalające udokumentować składy osobowe i wydarzenia z przeszłości. Przy okazji powołano również klub byłych członków i sympatyków zespołu. Rozpoczęta przed dziesięciu laty praca znalazła swój szczęśliwy finał w tym roku. Z okazji 45-lecia istnienia zespołu udało się wydać jego monografię.

W październiku 1988 roku nagrany został w studiu krakowskiego Teatru STU materiał muzyczny na płytę i kasetę, które zatytułowano „Witajcie tu do nas”. Płytę wytłoczono w Belgii, a znalazły się na niej utwory opracowane przez S. Hadyń, A. Radzika, T. Markowskiego, L. Wiśniowskiego i J. Makowicza. Płytę tę „Nowa Huta” zadedykowała

tycznych w naszym kraju. Zmiany ustrojowe i uwaga skupiona przede wszystkim na polskiej gospodarce, odciały oczy prawie wszystkich od spraw kultury.

W czerwcu 1990 roku Anatol Kocyłowski napisał scenariusz, a później wyreżyserował widowisko plenerowe „Wianki”, które odbywało się nad Wisłą, u stóp Wawelu. W spektaklu uczestniczyło ponad 200 osób. Krakowianie po raz pierwszy mieli okazję podziwiać, wśród innych wykonawców, Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta” w pełną uroku i tajemnic noc świętojańską.

W roku 1993 stuknęło „Nowej Hucie” czterdzieści lat. Czasy były jednak wtedy takie (gospodarka kraju dopiero wydobywała się z kryzysu, spowodowanego

przednich jubileuszy, ten był obchodzony z mniejszym rozmachem, ale podobno o wiele bardziej „sentymentalnie”. Na jubileuszowy koncert w Nowohuckim Centrum Kultury przygotowano spektakl „Wesele krakowskie”, wykonany przez grupę ówczesnych oraz dawnych członków zespołu. Chyba po raz pierwszy i jak na razie jedyny spotkało się jednocześnie na scenie kilka pokoleń członków „Nowej Huty”. To był rzeczywiście znakomity pomysł.

W sobotę, 10 stycznia br. w sali estradowej Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się uroczysty koncert rozpoczynający jubileuszowy, 45. rok w historii Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Huta”. Zwyczaj zapraszania na koncert w drugą sobotę karnawału stał się już tradycją. Zapoczątkowano ją przy okazji obchodów 35-lecia zespołu. Na styczniowy koncert zawsze przygotowano „coś nowego”. W roku jubileuszu nie może być inaczej. Publiczność tego wyjątkowego koncertu będzie miała na pewno mnóstwo okazji do nagrodzenia zespołu brawami.

W swojej trwającej prawie pół wieku historii, Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta” odnotował mnóstwo, niekiedy bardzo prestiżowych, sukcesów. Zmieniały się pokolenia członków „Nowej Huty”, zmieniały się propozycje programowe kolejnych kierowników artystycznych, zmieniała się wreszcie nawet nazwa zespołu. Jedno pozostawało zawsze niezmiennie, Zespół Pieśni i Tańca przez te wszystkie lata pozostawał znakomitą wizytówką artystyczną najmłodszej dzielnicy Krakowa.

Przez 45 lat zespół dał ponad tysiąc koncertów. Występował we wszystkich regionach Polski, a także poza granicami naszego kraju. Odwiedzili: Belgię, Bułgarię, Czechosłowację, Egipt, Francję, Grecję, Holandię, Jugosławię, Niemcy, Węgry, Wielką Brytanię, Włochy i Związek Radziecki. Na taśmach wideo zgromadzono blisko 60 godzin materiału o zespole. Ponad 60 taśm magnetofonowych liczy zbiór z nagraniem muzyką ludową oraz do spektakli plenerowych.



Młoda para z jubileuszowego „Wesela krakowskiego”.

JACEK KRĄG
Fot. ADAM GRZYCZYŃSKI



Kapelmistrz Franciszek Koćma w akcji.

przejęli jego dwaj asystenci – Krzysztof Szczepański i Jerzy Gajda. Obaj kontynuowali nowatorski repertuar Dudy, próbowali pogodzić w zespole trzy rodzaje tańca – modern, estradowy i ludowy. Po powrocie z oceanu Henryk Duda wycofał się, z powodów zdrowotnych, z pracy z „Nową Huta”. Później związał się ze „Słowiankami”. W takiej sytuacji Krzysztof Szczepański awansował na stanowisko głównego choreografa. Nowy szef poszedł w stronę repertuaru estradowego, lansując takie tańce jak fokstrot, habanera czy kankan.

W roku 1979 kierownictwo Domu Kultury Huty im. Lenina uznało, że w dalszej działalności zespołu niezbędny będzie konsultant w sprawach programu ludo-

150 LAT TELEWIZJA

CBS RTV, AGD
- DH "Wanda"
- Os. Handlowe 8

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

09.01

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?”
8.05 „Wszyscy kochają Raymond” – serial USA
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Rządy dzieci, czyli pajdokracja”
9.30 „Kolory”
9.55 „Gimnastyka buzi i języka”
10.00 „Randall i duch Hopkirka”
10.50 „Stawka większa niż życie” – teleturniej
11.10 „Zrób to tak jak my”
11.20 „Dom pełen zwierząt”
11.30 „Spotkania z Unią Europejską” – „Proces decyzyjny i legislacyjny”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Magazyn Notowań”
12.45 „Co orzeknie sąd?” – „Naciągacz z bazaru”
13.00 „Szkoly integracyjne”
13.20 „Ja i moje życie” – „Chciałbym być strażakiem”
13.35 „Pałuckie szeptki” – felieton
13.55 „Kościół po komunizmie” – „U progu wolności”
14.30 Wiadomości
14.40 „Dźwiękogra” – quiz muz.
15.05 „Byłe do dzwonka” – serial
15.35 „Superczytanie”
15.50 „Miotła”
16.00 „Kadra czeka”
16.15 „Moda na sukces” – serial
16.40 „Bezpieczniej”
17.00 Teleexpress
17.25 „Jaka to melodia?” – quiz
17.50 „Tata, a Marcin powiedział...” – „Nuda”
18.05 „Randka w ciemno”
18.50 „Flesz”
19.00 Wieczorynka – „Smerfy”
19.30 Wiadomości
20.10 „Ostatnie zadanie” – film obycz. USA (1987), reż. Hal Ashby, wyk.: Jack Nicholson, Otis Young, Randy Quaid
21.55 „W centrum uwagi”
22.15 „MdM”
22.50 „TLP” – Twoja Lista Przebojów
23.00 Wiadomości
23.15 „Stulecie kina. Historia kina amerykańskiego oczami Martina Scorsese” – film dok. USA
0.30 „W zakolu rzeki” – dramat USA (1986), reż. Tim Hunter, wyk.: Crispin Glover, Keanu Reeves
2.05 „Klan” – serial polski

TVP 2

7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Dziennik krajowy”
7.25 „W cieniu Kremla”
7.50 Akademia Zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Kocham Lucy” – serial
9.00 „Świat kobiet” – magazyn

9.30 „Nieujarzmiona Afryka” – „Odepchnięty” – serial
10.00 „Truskawkowe studio”
10.30 „Legenda o Białym Kle”
11.00 „Brawa dla panny Bishop” – film obyczajowy USA (1941)
12.35 „Publicystyka kulturalna”
13.00 „Panorama”
13.20 „Dziennik krajowy”
13.40 „Szansa na sukces”
14.35 „Muzyczne nowości Dwójki”
14.55 Akademia Zdrowia „2”
15.10 Teatr dla Dzieci: Joan Aiken – „Mroczne zaułki na Kępie Kimballa”, reż. Barbara Sass, wyk.: Aleksandra Tokarska, Ewa Szykulska, Anna Milewska
16.00 Panorama
16.10 „Animals”
16.35 „Szalone liczby”
17.00 „Cosby” – serial
17.30 „Reportaż kulturalny” (TV Kraków)
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Magia liter”
19.05 „Złotopolscy” – serial
19.35 „Truskawkowe studio”
20.00 „Śpiewający telefon 2”
20.30 „A teraz Susan” – serial
21.00 „Rodzina Gettych – dramat bogactwa” – angielski film dok.
21.50 „Sport – telegram”
22.00 „Panorama”
22.40 „Pierwsza miłość” – komedia włoska (1978), reż. Dino Risi, wyk.: Ugo Tognazzi, Ornella Muti, Mario Del Monaco
0.35 „Odjazdy '97”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 „Koncert na dzień dobry”
8.30 „O czym szumią wierzby” 8.55 „Pogarda” 9.35 „Niezwykłe miejsca” 10.10 „Przyjaźń i jazz” – szwedzki film obycz. 12.00 Wiadomości 12.10 „Ekstradycja” 13.05 „O Polonii w Nowym Jorku” – rep. 13.40 „Paradajz” – film dok. USA 14.10 „Ciechowski, ty masz szczęście” – rep. 14.40 „Przeгляд prasy polonijnej” 15.00 „Kronika” 15.10 „Bajkowe Trojaczki” 15.35 „Natura wie lepiej” 16.00 „Huckleberry Finn i przyjaciele” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Reportaż kulturalny” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Pogarda” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Rockowe rewolucje” 20.00 „Zaginiony listonosz” 20.50 „Największe przeboje największych musicali” 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Marginalia” 22.40 „Pełna kultura” 23.15 „Mały jazz” 23.30 „Feniks” – serial krym.

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Gdzie się podzia-

ła Carmen Sandiego?” 8.30 „Żar tropików” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Nieustraszony” 11.30 „F/X” 12.30 „Dziewięciu wspaniałych” 13.00 „Rykowisko” 13.30 „Motowiadomości” 14.00 „Sztuka informacji” 14.30 „Trzy kwadraty” 15.00 „Batman” 15.30 „Kuba zaprasza” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Drużyna A” 17.45 „Świat według Bundych” 18.15 „Roseanne” 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Żar tropików” 20.00 „Strażnik Teksasu” 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Człowiek, którego nie ma” 21.55 „Stukostrachy” – horror USA 22.50 „Wyniki Lotto” 23.00 Informacje 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Biznes tydzień” 23.45 „Chrom i gorąca skóra” – film sensacyjny USA 1.20 „Muzyka”

POLSAT 2

7.00 „Dance Jump” 7.30 „Halo, Gra!my” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżycza” 9.00 „Power Rangers” 10.30 „MacGyver” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Dwa oblicza miłości” 13.30 „TV Shop” 14.00 „LiRoy” 14.30 „Dżana Top” 15.00 „Mute” 15.30 „Halo, Gra!my” 16.00 „Domek na preii” 16.55 „Czarodziejka z Księżycza” 17.25 „Power Rangers” 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver” 19.00 „Żar młodości” 19.50 Informacje 20.00 „Dwa oblicza miłości” 21.00 „Dynastia” 22.00 „CNN News” 22.30 „LiRoy” 23.00 „EMMT” 23.30 „Przytul mnie” 0.30 „Cosmix” 1.00 „TV Shop”

Polonia

5.30 „Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Reportaż z planu” 15.00 „Top shop” 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności” 19.00 „Pełnym gazem” 19.30 „Escape” 20.00 „Helena i chłopcy” 20.30 „Celeste” 21.30 „Bliżej filmu” 22.00 „Nie tylko na weekend” 22.30 „Zbrodniczy zamiar” – film sensacyjny USA 0.00 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.00 „Ciężko ranne pantofle” 8.00 Filmy anim. 9.00 „Między kuchnią a salonem” 9.15 „Pacific Drive” 9.50 „Twoje pieniądze” 10.00 „Telesklep” 10.15 „Anna” 11.15 „Począta pani Edyty” 11.30 „Radiowe życie” 12.00 „TVN Fakty” 12.05 „Kryptonim Prosiaczek” 12.30 „Mini Playback Show” 13.30 „Auto, Auto” 14.00 „Odkrywczy” 14.30 „Twój problem – nasza głowa” 15.15 „California Dreams” 15.40 „Szkolny odlot” 16.05 „Szkoła złamanych serc” 16.30 „Pacific Drive” 16.55 „Beverly Hills” 17.45 „600 sekund życia” 18.00 „TVN Fakty” 18.15 „Pogodowa ruletka” 18.30

„Bajer w Bel Air” 19.00 „Dobra cena” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Jądro sprawiedliwości” – film sensacyjny USA 22.00 „Supergliny” 22.30 „TVN Fakty” 22.35 „Kropka nad i” 23.00 „Fakty regionalne” 23.15 „Mike Hammer” 0.05 „Noc, patefon i telefon” 1.25 „Raz kozie śmierć” 1.55 „Liga NBA” (Chicago Bulls – New York Knicks)

PTK 2

17.00 „Jak w bajce” 17.30 „Bobaskowo” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.40 „Bomba w górę” 19.10 „Gotuję, bo lubię” 19.40 „Z planu filmowego” 20.00 „Atak z łodzi podwodnej” – film wojenny USA 21.30 „Dookoła świata” 22.00 „Oddział uderzeniowy” – film sensacyjny USA 23.30 „Dziwka 2” – film erotyczny USA

RTL 7

7.00 „RTL 7 zaprasza” 7.35 „Siódemka dzieciakom” 8.20 „Słodka dolina” 8.45 „Sunset Beach” 9.30 „Wiara czyni cuda” – film obyczajowy USA 11.15 „Jak się robi wiadomości” 11.45 „Wyprawy z National Geographic” 12.35 „Telezakupy” 13.35 „Siedem pokus” 14.30 „Na sygnale” 15.25 „Siódemka dzieciakom” 16.15 „Słynne ucieczki” 17.15 „Słodka dolina” 17.35 „Jak się robi wiadomości” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Na sygnale” 19.55 „Pogoda” 20.00 „Wynajęty człowiek” – western USA 21.40 „7 minut” 21.50 „Co się wydarzyło w Deception Ridge” – film sens. USA 23.30 „Ziemia – ostatnie starcie” 0.15 „Palais Royal” – kanadyjski film sensacyjny

CANAL+

7.00 „Aktualności filmowe” 7.05 „Cyberia” 7.15 „Diabelski Młyn” 7.55 „Łap-Capu” 8.00 „Kroniki Seinfelda” – serial komediowy 8.25 „Nuriejew – taniec przez mrok” – film dok. 9.20 „Wakacje w domu” – film obyczajowy USA 11.10 „Kochany potwór” – film obyczajowy USA 12.50 „Eko-Jaja” – komedia USA 14.25 „Rycerze Kanciastego Stołu” 14.50 „Australia – 50 stopni samotności” – film dok. 15.50 „Szczęście jest na łań” – komedia francuska 17.35 „Hej, Arnold” 18.00 „Nie przegap!” 18.05 „Diabelski Młyn” 18.45 „Kroniki Seinfelda” – serial komediowy 19.10 „Cyberia” 19.15 „Nie przegap!” 19.20 „Łapu-Capu” 19.25 „Świat według Dave’a” – serial komediowy 19.50 „Aktualności filmowe” 20.00 „Pani Doubtfire” – komedia USA 22.00 „Życie na całego” – angielski dramat psychologiczny 23.40 „Duckman” 0.05 „Buffy, postrach wampirów” – komedia USA 1.30 „Studenti” – film obyczajowy USA 3.35 „Ludzie z cienia” – film sensacyjny USA 5.15 „Jeszcze bardziej zgrzyliwi teatrycy” – komedia USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **OSTATNIE ZADANIE** – Obyczajowy film produkcji USA z 1973 r. Billy Buddusky i czarnoskóry Mulhall to doświadczeni podoficerowie marynarki wojennej. Pod ich eskortą ma dotrzeć do więzienia 18-letni rekrut Larry Meadows, skazany aż na 8 lat za drobną kradzież. Ten naiwniak i przeciwnik wzbudza sympatię. Są przekonani, że ufny i gamoniowaty młokos nie da sobie rady w więzieniu. Decydują się więc mu pomóc.

PROGRAM II, GODZ. 21.00

● **RODZINA GETTYCH – DRAMAT BOGACTWA** – Pierwsza część angielskiego filmu dokumentalnego z 1995 r. opowiadającego o rodzinie amerykańskich miliarderów i jej protoplaście J. Paulu Gettym. W 1957 r. został on uznany przez magazyn „Fortune” za najbogatszego człowieka na świecie. Jego majątek sięgał wówczas 700 milionów dolarów. Czy pieniądze przyniosły mu szczęście?

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **STUKOSTRACHY** – Pierwszy odcinek amerykańskiego miniserialeu grozy z 1993 r. „Stukostrachy” to adaptacja bestsellerowego powieści Stephena Kinga. W prowincjonalnym miasteczku mieszka para pisarzy. Kobieta wybiera się na przechadzkę do lasu i znajduje zakopany w ziemi tajemniczy przedmiot. Bez powodzenia stara się go wykopnąć. Jednak ten stale rośnie i zmienia kształty.

TV POLSAT, GODZ. 23.45

● **CHROM I GORĄCA SKÓRA** – Sensacyjny film produkcji USA z 1971 r. Podczas wędrówki po górach dwie uroczę dziewczyny, Kathy i Helen, zostały napadnięte przez gang motocyklowy. Dochodzi do wypadku, który przeżywa jedynie Helen. Po porażce Kathy, jej narzeczony Mitch, były komandos, postanawia zemścić się na oprawcach ukochanej. Rozpoczyna poszukiwanie gangsterów.

INSTYTUT KOSMETYCZNY Danuty Zwolińskiej MAŁA CHIRURGIA KOSMETYCZNA

Usuwanie:

■ kępek żółtych ■ rozszerzonych naczyń krwionośnych ■ bliznowca potrądzikowego, pooperacyjnego, pooparzeniowego ■ brodawek, włókniaków ■ zbędnego owłosienia na trwałe ■ uszkodzeń posłonecznych ■ przebarwień pigmentacyjnych dłoni (tzw. plam starczych)
Kosmetyka lecznicza i profilaktyczna.
Codziennie od 10.00 do 13.00, od 15.00 do 18.00, soboty od 10.00 do 13.00.
Kraków, ul. Krupnicza 34/6, tel. (012) 422-65-96, 422-77-51

TVP1

- 7.00 „Eko-echo”
7.15 „Z Polski” – reportaż
7.30 „Agrolinia” – program rolniczy
8.00 „Wszystko o działce i ogrodzie”
8.30 Wiadomości
8.45 „Wszystko gra” – „Trąbka” – program dla dzieci
9.00 „Dzieło – arcydzieło” – program dla dzieci
9.10 „Ziarno” – program redakcji katolickiej
9.35 „5-10-15” – program dla dzieci i młodzieży
10.30 „Z czym do NATO?” – program publicystyczny
10.50 „Pod różą” – „Tunezja tyśca i jednej nocy”
11.15 „Z Polski rodem” – magazyn polonijny
11.30 „Co w kraju piszczy?”
11.50 „Giełda” – przegląd tygodnia
12.00 Wiadomości
12.10 „Bosonogi buszmen” – „Całujący krokodyl” – australijski film dok.
13.05 „Walt Disney przedstawia” – „Szmergiel” – film anim.; „Tucker, Becca i inni” – serial dla młodych widzów
14.25 „Jeśli nie Oxford, to co?” – teleturniej
14.50 „Goniec” – magazyn kulturalny
15.15 „Jajko Kolumba” – „Wirtualne podróże” – program edukacyjny
15.40 „TLP” – „Twoja Lista Przebojów”
16.25 „Bill Cosby Show” – serial komediowy USA
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Jaka to melodia?” – quiz
17.50 „To jest Telewizja”
18.10 „Jalna” – francusko-kanadyjski serial obyczajowy
19.00 „Wieczorynka” – „Wesoły świat Richarda Scarry'ego”
19.30 Wiadomości
20.00 „Rocky III” – film obyczajowy USA (1992), reż. Sylvester Stallone, wyk.: Sylvester Stallone, Talia Shire Burgess Meredith
21.45 „Tina Turner w Amsterdamie” – koncert
23.20 „Liberator 2” – film sensacyjny USA (1995), reż. Geoff Murphy, wyk.: Steven Seagal, Eric Bogosian, Everett McGill
1.00 „Sekcja specjalna” – „Niebezpieczny związek” – włoski serial sensacyjny
3.25 „Klan” – polski serial obyczajowy

TVP 2

- 7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Folkowe nuty”
7.30 „Tacy sami” – magazyn
8.00 „Wspólnota w kulturze” – „Stanisława Skolimowska – rzeźba w tkaninie”
8.30 Program TV Kraków
9.35 „Klasztor polskie” – „Opactwo Cystersów znad rzeki”
10.05 „Pogotowie ekologiczne Dwójki”
10.15 „Ojczyzna polszczyzna” – „O słowotwórczej giętkości nazwisk”

- 10.30 „Kino bez rodziców” – „Pierścień i róża” – angielski serial przygodowy; „Spotkanie z Hanna Barbera” – filmy anim. dla dzieci
11.35 „Kręciola” – program Jerzego Owsiaka
12.00 „Przystanek Alaska” – serial obyczajowy USA
12.50 „Losowanie audiotele”
13.00 „Szansa na sukces” – „Dzieciom” – program artystyczny
14.00 „Małe ojczyzny” – „Szalom Kresy!” – film dok.
14.30 „Życie obok nas” – „Ukryte światy” (4) – „Prastare dzwiny Amazonii” – serial dok. USA
15.00 „Familiada” – teleturniej
15.30 „Wydarzenie tygodnia” – program publicystyczny
16.00 „Wielka gra” – teleturniej
17.00 „Ptak bez skrzydeł” – angielski serial obyczajowy
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Magia liter” – teleturniej
19.05 „Złotopolscy” – „Pojednanie” – polski serial obyczajowy
19.35 „Apetyt na zdrowie”
20.00 „Baw się razem z nami” – „Zagrajmy w kabaret”
21.00 „Rok w muzyce pop” – program artystyczny
21.50 „Słowo na niedzielę” – program katolicki
22.00 Panorama
22.40 „Czarna żmija” – „Ziemia” – angielski serial komediowy
23.10 „Dziennik 1954 – Głośna samotność” – widowisko artystyczne, reż. Jerzy Zalewski, wyk.: Piotr Fronczewski
23.50 „Magazyn teatralny”
0.20 „Sport – telegram”
0.25 „Vernon Reid” – koncert

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 „Bajkowe Trojaczki” 8.25 „Wieczór z Carole King” – program muzyczny 9.20 „Pogarda” – serial wenezuelski 10.00 „Zaginiony listonosz” – angielski serial komediowy 11.00 „A karnawał trwa” – program rozrywkowy 12.05 „Zaradna gromadka” – nowozelandzki serial przygodowy 12.30 „Europa Platz” – niemiecki magazyn kulturalno-społeczny 13.00 „Duszek z antypodów” – angielsko-australijski serial dla młodzieży 13.30 „Dzika Ameryka” – serial przyrodniczy USA 14.30 „Muzyczny ekspres” 14.45 „Tajemnice” – francuski serial dok. 15.00 „Kino Telewizji Kraków” 15.10 „Podróż z małą gwiazdką” – kanadyjski serial kukielkowy 15.35 „Czarodziejski ołówek” – serial dla dzieci 15.40 „Encyklopedia psów” – francuski serial dok. 16.30 „Z plecakiem i walizką” – magazyn podróżników 16.55 „Sztukateria” – program publicystyczny 17.15 „Przepraszam – pomyłka” – teleturniej filmowy 17.40 „Modelki” – magazyn mody 18.10 „Kronika” 18.30 „Niegreczni panowie” – serial komediowy 19.15 „Gość TV Kraków” 19.30 „Indianie północnoamerykańscy” – serial dok. USA 20.00 „Nowoczesny romans” – film obyczajowy USA (1994), reż. Vern Öakley, wyk.: Lisa Eichhorn, Stanley Tucci, Caroline Aaron 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza Antena” 22.05 Wiadomości sportowe 22.15 „XIII Spotkanie z Baladą” (2) 23.30 „Pałac śmierci” – horror USA (1990), reż. Jose Liraz, wyk.: C. Franjul, M. Irish

POLSAT

- 6.00 „Muzyka” 6.30 „Disco Relax” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Smakosze-rozkosze” – magazyn kulinarny 8.15 „Lista przebojów” 8.30 „Encyklopedia słów wielkich i małych” – program dla dzieci 9.00 „Twinkle” – przybysz z Krainy Marzeń – serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial anim. USA 10.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 11.00 „Wielki sen” – film sensacyjny USA 12.50 „Melvin i Howard” – komedia obyczajowa USA 14.30 „Oskar” – magazyn filmowy 15.00 „Magazyn” 15.30 „Rekin kart” 16.00 Informacje 16.15 „Dziewieciu wspaniałych” – gra 16.45 „Piramida” – gra 17.15 „Rykowski” – program rozrywkowy 17.45 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 18.40 „Alf” – serial komediowy USA 19.05 „Disco Polo Live” 20.00 „Królowa z Bulwaru Uciech” – film sensacyjny USA 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu) 21.50 „Szalone serca” – komedia USA 22.45 „Wyniki Lotto” (w przerwie filmu) 23.30 „Życie jak sen” – serial komediowy USA 0.05 „Playboy” 10.05 „Columbo” – serial sensacyjny USA 2.25 „Muzyka”

POLSAT 2

- 7.00 „Dżana Top” 7.30 „Halo Gra!my” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Przygody T-Rexa” 9.00 „Samuraje z Pizza Kot” 9.30 „Superboy” 10.00 „Tajemnicza wyspa” 10.30 „MacGyver” – serial sensacyjny USA 11.30 „Prawo do miłości” – serial obyczajowy USA 12.30 „Dwa oblicza miłości” – serial USA 13.30 „TV Shop” 14.00 „Link New Look” 14.30 „Cosmix” 15.00 „Soundtrack” 15.30 „Na topie” 16.00 „Superboy” – serial anim. 16.30 „Tajemnicza wyspa” – serial przygodowy 16.55 „Przygody T-Rexa” – serial anim. 17.25 „Samuraje z Pizza Kot” – serial anim. 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver” 19.00 „Prawo do miłości” 19.55 „Gramy News” 20.00 „Idź na całość” – teledziewiat 21.00 „Graffiti Bridge” – musical USA 22.40 „CNN News” 23.05 „Przytul mnie” 0.00 „Cosmix” 0.30 „TV Shop”

Polonia

- 5.30 „Top shop” 9.30 Filmy anim. 10.00 „Europejski koncert filharmoników berlińskich” 11.00 „Godzina z... zespołem Metallica” 12.00 „Top shop” 13.30 „Podwodny świat” 14.30 „Nie tylko na weekend” 15.00 „TV Top shop” 17.00 Filmy anim. 17.30 „Autosalon” 18.00 „Bliżej filmu” 18.30 „Reportaż z planu” 19.00 „Escape” – magazyn komputerowy 19.30 Filmy anim. 20.30 „Paiza” – dramat włoski 22.30 „Zbrodnia doskonała” – włoski film sensacyjny 0.00 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

- 7.30 „Telesklep” 8.00 Filmy anim. 8.45 „De De Reporter” 9.00 „Star Trek” – serial sf. USA 9.50 „Mission Impossible” – serial sensacyjny USA 10.40 „Gotuj z Kuroniem” 11.00 „Kosmogrom Davida Harklaya” 11.30 „Dance Time” 12.00 „TVN Fakty” 12.05 „Studio Sport” – „Liga

NBA” (Chicago Bulls – New York Knicks) 13.30 „Rzut za 3” 14.00 „Multikino” 14.30 „Księga Dżungli Wernera Fenda” 15.00 „Między nami mówiąc” 15.15 „Babilon V” – serial sf. USA 16.10 „Ludzie w drodze” – film familijny USA 16.40 „Fakty regionalne” 16.55 „Melrose Place” – serial obyczajowy USA 17.50 „Teplotki” 18.15 „Wszystko albo nic” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Droga na szczyt” – film sensacyjny USA 22.00 „Milenium” – serial sensacyjny USA 23.00 „W mrocznym kręgu” – reportaż 23.15 „Krwawy teatr” – thriller USA 1.00 „Milenium” – serial sensacyjny USA

PTK 2

14.00 „Wizjer PeTeKa2” 14.30 „Atak z łodzi podwodnej” – film wojenny USA 16.00 „Niebezpieczne kobiety” – serial 16.45 „Bajki i bajeczki” 17.00 „Troskliwe misie” 17.30 „Beverly Hills Teenagers” 18.00 „74,5 nowa fala” – serial obyczajowy 18.45 „Muzyka polska” 19.15 „Wspaniałości przyrodnicze Europy” 20.00 „Gwiezdna przyszłość” – film sf. USA 21.30 „TV Party” 22.00 „Dziwka 2” – film erotyczny USA 23.30 „Dirty Dancing”

RTL 7

7.00 „Beach Patrol” – serial USA 7.45 „Siódemka dzieciakom” 8.30 „Piękna i bestia” – serial przygodowy 9.30 „Słodka dolina” – serial dla młodzieży 9.55 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 10.40 „Słynne ucieczki” – francuski serial dok. 11.35 „Jak się robi wiadomości” – serial komediowy USA 12.00 „Bolek i Lolek zapraszają” 12.35 „Świat Audobona” – „Wieloryby” – francuski serial przyrodniczy 13.20 „Siódemka dzieciakom” 13.45 „Wynajęty człowiek” – western USA 15.25 „Sliders” – serial sf. USA 16.15 „Network Earth” – film przyrodniczy USA 17.10 „Niesamowite historie” – serial sf. USA 18.00 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. 18.50 „7 minut” 19.05 „Beach Patrol” – serial dok. 19.55 „Pogoda” 20.00 „Bohaterowie” – komedia USA 22.00 „7 minut” 22.10 „Crime Story” – serial kryminalny 23.05 „Palais Royal” – kanadyjski film sensacyjny 0.40 „Prawo miecza” – serial sf. 1.25 „Piękna i bestia” – serial przygodowy 2.15 „Oblicza Nowego Jorku” – serial kryminalny USA

CANAL+

7.00 „Lapu-Capu” 7.15 „Diabelski Młyn” 8.00 „Byli sobie odkrywcy” 8.30 „Mistrzowie w świecie przyrody” – film dok. 8.55 „Dziewczyna z dobrego domu” – komedia polska 10.25 „Deser” 10.45 „Nelly i pan Arnaud” – francuski film obyczajowy 12.30 „Bugs Bunny” 13.30 „Strefa mroku” – serial sf. USA 14.00 „ReklamAkcja” 14.30 „Oko cyklonu” 15.00 „Katastrofa sterowca” – film dok. 15.30 „Kansas City” – film sensacyjny USA 17.25 „Deser” 17.35 „Speed. Niebezpieczna szybkość” – film sensacyjny USA 19.25 „Aktualności filmowe” 20.00 „Pociąg z forsą” – film sensacyjny USA 21.45 „Mecz tygodnia ligi hiszpańskiej” 23.45 „Rozważna i romantyczna” – melodramat USA 2.00 „Przed egzekucją” – dramat psychologiczny USA 4.00 „Czysta gra” – thriller USA 5.30 „Obietnica” – film sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA SOBOTE

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● **ROCKY III** – Amerykański film obyczajowy z 1992 roku z Sylwestrem Stallone w roli głównej. Rocky Balboa jest szczęśliwy w małżeństwie. Razem z ukochaną Adrian i synkiem mieszka w komfortowym domu w rodzinnej Filadelfii. Reszta życia ma zamiar spędzić spokojnie, bez stresów, u boku rodziny. Sielankę Rocky'ego zakłóca łaknący zwycięstwa bezwzględny Clubber Lang, który wzywa go do walki o tytuł mistrza.

★★★

RTL 7, GODZ. 20.00

● **BOHATEROWIE** – Amerykańska komedia z 1977 roku z Sally Field w roli głównej. Jack Dunne, weteran wojny wietnamskiej, kradnie tysiąc dolarów i ucieka ze szpitala. Postanawia wraz z towarzyszami broni założyć hodowlę dżdżownic. Na dworcu autobusowym poznaje Carolyn.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 20.00

● **KRÓLOWA Z „BULWARU UCIECH”** – Amerykański dramat z 1988 roku. Na niesławnym bulwarze Sunset Strip w Los Angeles Brenda Allen prowadzi ekskluzywny dom publiczny. Jego bywalcami są wysoko postawieni politycy. Na działalność przybytku przymyka oko skorumpowany szef policji. Ambitny sierżant Stoker chce zdemaskować działalność Brendy.

★★★

TVN, GODZ. 20.05

● **DROGA NA SZCZYT** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Percy Banks, były zawodowy bokser, którego karierę zniszczyli wpływowi brokerzy kontrolujący walki, po latach zostaje trenerem w małym miasteczku. Teraz, znając reguły gry, przygotowuje swojego ucznia do walk z zawodowcami.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 21.50

● **SZALONE SERCA** – Amerykańska komedia grozy z 1992 roku opowiadająca o szalonym młodzieńcu imieniem Ray, który w obawie przed pajakami od dłuższego czasu nie opuszcza swojego mieszkania. Sąsiadów dochochą tylko jego nocne wrzaski. Strach Raya przed światem zewnętrznym i samotność cały czas się nasilają.

★★★

PROGRAM I, GODZ. 23.20

● **LIBERATOR 2** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1995 roku. Casey Ryback był kiedyś komandosem. Dziś pędzi spokojny żywot w Denver. Jedzie właśnie ze swoją bratanicą na wakacje. Tym samym pociągami podróżuje psychopatyczny geniusz komputerowy, który szuka zemsty na CIA. Udaje mu się przejąć kontrolę nad wojskowym satelitą.

AUTO PARTNER

Kraków, os. Kolorowe 16a
tel. (012) 643-50-86

DOBRE CENY na dobry początek Nowego Roku!!!

★ LANOS – 3000 TANIEJ! ★ TICO – 3000 TANIEJ!

★ NEXIA – 3500 TANIEJ!

★ ESPERO – 1000 TANIEJ! + AC, OC, NW gratis

★ POLONEZ – 2000 TANIEJ!

W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:
TRUCK, LUBLIN, LDV-CONVOY

POLONEZ PLUS LUBLIN II TICO

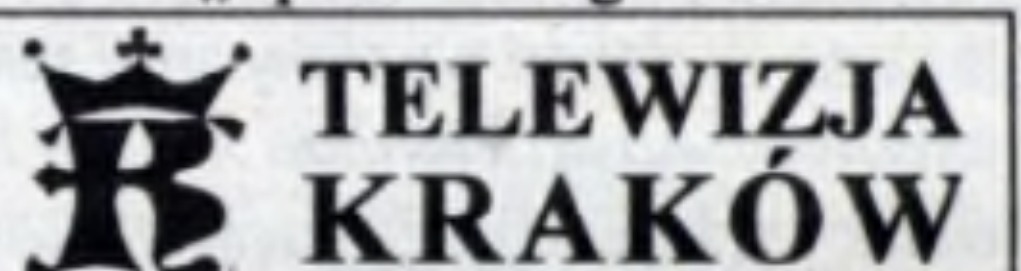


DAEWOO



- 7.00 „Rolnictwo na świecie” – „Finlandia”
- 7.15 „Notowania” – informacje dla rolników
- 7.50 „Poranek filmowy”
- 8.15 „Telerańek”
- 8.45 „Christy” – serial obyczajowy USA
- 9.35 „Dom” – magazyn
- 10.00 **W Starym Kinie: „Śniadanie na trawie” – komedia francuska (1959), reż. Jean Renoir, wyk.: Paul Meurisse, Catherine Rouvel, Fernand Sardou**
- 11.45 „Franciszka Starowieyskiego gawędy o sztuce” – „Opętanie – Wojciech Weiss”
- 12.00 „Anioł Pański”
- 12.20 „Ludzki świat”
- 12.35 „Teleturniej wiedzy religijnej”
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 „Tydzień” – rolniczy program publicystyczny
- 13.40 „Zwierzęta świata” – „Zdumiewające wędrówki” – „Opowieść o grzechotniku” – angielski serial dok.
- 14.15 „Archiwum gwiazd” – „Robert Merrill i przyjaciele”
- 14.40 „Od przedszkola do Opola” – Alicja Majewska
- 15.20 „Zaproszenie do Teatru TV” – „Czarny obelisk”
- 15.30 „Seriele wszech czasów” – „Piotr Wielki” – serial biograficzny USA
- 16.25 „Miliard w rozumie”
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.25 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy
- 17.50 „Dziennik Telewizyjny” – program satyryczny
- 18.05 „Dotyk anioła” – serial obyczajowy USA
- 19.00 Wieczorynka – „Nowe przygody Kubusia Puchatka”
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 „Boża podszewka” – polski serial obyczajowy
- 21.00 „Sportowiec Roku 1997”
- 22.35 „Opinie” – pr. publicyst.
- 23.05 **„Pojedynki rewolwerowców” – western USA (1970), reż. Lamont Johnson, wyk.: Kirk Douglas, Johnny Cash, Jane Alexander**
- 0.35 „Siódemka w Jedyńce” – „Mit François Mitteranda” – francuski film dok.

- 19.30 „Dlaczego to my?” – program dla młodych widzów
- 20.00 „Przeżyjmy to jeszcze raz” – „Gol roku”
- 21.00 „Nowojorscy gliniarze” – serial kryminalny USA
- 21.45 „Halo, Dwójka!”
- 22.00 Panorama
- 22.35 **„Biała intryga” – angielski dramat obyczajowy (1987), reż. Michael Radford, wyk.: Greta Scacchi, Joss Ackland, Charles Dance**
- 0.20 „Magazyn jazzowy”
- 0.55 „Sport – telegram”



- 8.00 „Tom Grom i nadzwyczajni rycerze” 8.30 „Koncert Orkiestry Kameralnej im. F. Chopina” 9.30 „Spotkanie z Afryką” 10.05 „Półki płyną chmury” – musical USA
- 11.40 „XIII Spotkanie z Balladą” (2) 12.20 „W kraju żyjących masek” – reportaż 12.45 „Nieumyślne spadanie w dół” – reportaż 13.00 „Delfiny” – serial przyrodniczy USA
- 13.30 „Gwiazdy Hollywood” 14.00 „Video wizyty” 14.30 „Przeboje TV Kraków” 15.10 „Ekoludki i Śmiecioroby” 15.35 „Rebelianci z Batterssea” – serial angielski 16.00 „Amerykańskie parki narodowe” 16.30 „Magazyn muzyczny” 17.05 „Ogrody świata” – serial dok. 17.35 „Zaprasza...” – Iwona Meus 18.10 „Kronika” 18.30 „Charlie Chan” – serial USA 19.15 „Gość TV Kraków” 19.30 „Rajskie ogródki” – angielski serial dok. 20.00 **„Potrojne zagranie” – film obyczajowy USA (1995), reż. Michael Switzer, wyk.: Richard Dean** 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.30 „Potrzeba seksu” – angielski film dok. 23.30 **„Bombowa wiadomość” – włoski film przygodowy (1988), reż. Ted Archer, wyk.: Franco Nero, Deborah Moore, William Berger**



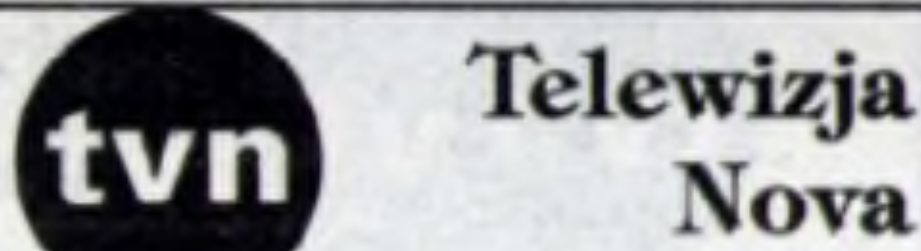
- 6.00 „Muzyka” 6.30 „Disco Polo Live” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Na topic” 8.30 „Klip Klaps” 9.00 „Robinson Sucroe” – francuski serial anim. 9.30 „Power Rangers” – serial anim. 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Pomoc domowa” – serial komediowy USA 11.30 **„Shogun” (1) – film przygodowy USA** 12.30 **„Król wiatru” – film przygodowy USA** 14.30 „Dziwięciu wspaniałych” 15.00 „Dyżurny satyryk kraju” 15.30 „Piramida” 16.00 Informacje 16.15 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – program rozrywkowy 16.45 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 17.45 „Nowe przygody Robin Hooda” – serial przygodowy USA 18.40 „Alf” – serial komediowy USA 19.05 „Idź na całość” 20.00 „Herkules 2” – serial sf. USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 **„W księżycową jasną noc” – film wojenny USA** 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Na każdy temat” – talk show 0.05 „Magazyn sportowy” 1.35 „Muzyka”



- 7.00 „Soundtrack” 7.30 „Na topic” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Przygody T-Rexa” 9.00 „Samuraje z Pizza Kot” 9.30 „Superboy” 10.00 „Tajemnicza wyspa” 10.30 „MacGyver” 11.30 „Prawo do miłości” 12.30 „Miasteczko Twin Peaks” – serial 14.00 „TV Shop” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Wygramy” 16.00 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 16.30 „Superboy” 17.00 „Tajemnicza wyspa” – serial 17.25 „Przygody T-Rexa” – serial 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver” – serial 19.00 „Prawo do miłości” 19.55 „Gramy News” 20.00 „Miasteczko Twin Peaks” – serial 21.00 „Dynastia” – serial 22.00 „Menażeria” – serial dok. USA 23.00 „CNN News” 23.30 „Aficionado” 0.00 „DJ’s Club” 0.30 „Dżana Music” 1.00 „TVShop”

Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 9.30 Filmy anim. 10.00 „Świat cyrku” 12.00 „TV Top shop” 13.30 „Autosalon” 14.00 „Escape” 14.30 „Bliżej filmu” 15.00 „TV Top shop” 17.00 Filmy anim. 17.30 „Pełnym gazem” 18.00 „Nie tylko na weekend” 18.30 „Godzina z... Aer-Smith” 19.30 **„Mowa diabła” – komedia USA** 21.30 „Tristan i Izolda” – opera Ryszarda Wagnera 22.30 „TV Top shop”



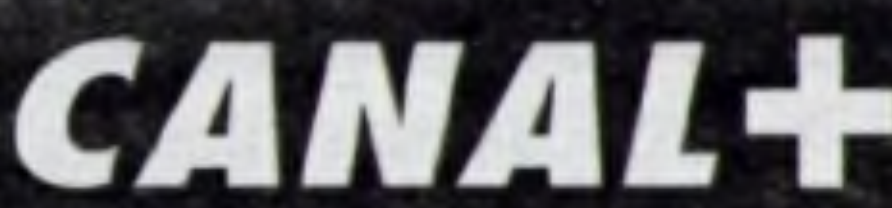
- 7.30 „Telesklep” 8.00 Filmy anim. 9.00 „Star Trek” – serial sf. USA 9.50 „Mission Impossible” 10.40 „Gotuj z Kuroniem” 11.00 „Nie do wiary” – opowieści niesamowite 11.30 „Raz kozie śmierć” – magazyn sportów ekstremalnych 12.00 „TVN Fakty” 12.05 „Krok w krok” 12.30 „Gillette” – program sportowy 13.00 „Magazyn NBA” 13.30 „Auto, Auto” – magazyn 14.00 „Tajemnice natury” – cykl dok. 15.00 „Targan” – serial przygodowy USA 16.00 „K.O. czy O.K.” 16.40 „Fakty regionalne” 16.55 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial obyczajowy USA 17.50 „Cały ten świat” 18.00 „Rodziców nie ma w domu” – polski serial obyczajowy 18.15 „Mini Playback Show” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Portret zabójcy” – serial sensacyjny USA 20.55 **„Trójkąt namiotności” – film obyczajowy USA** 22.50 „Gole, punkty, rekordy...” – magazyn sportowy 23.20 „Magazyn Super Expressu” 23.35 **„Dynamika ciał” – film obyczajowy USA** 1.15 „Portret zabójcy” – serial sens. USA

PTK 2

- 14.00 „Wizjer PTK2” 14.30 **„Amerykanka” – polski film obyczajowy** 16.00 „Dirty Dancing” 16.30 „Zwariowana gromadka” 17.00 „Opowieści Taty Bobra” 17.30 „Bobaskowo” 18.00 „Dookoła sławy” 18.45 „Muzyka polska” 19.00 „Haggart” 19.30 „Gotuj, bo lubię” 20.00 **„Biały ogień” – włoski film sens.** 21.30 „Midnight Love” 22.00 **„Gwiezdana przyszłość” – film sf. USA** 23.30 „XL” – mag. muzyczny



- 7.00 „Świat Audobona” – „Wieloryb” 7.50 „Bolek i Lolek zapraszają” 8.45 „Najeżdźcy” – serial sf. 9.40 **„Bohaterowie” – komedia USA** 11.35 „Jajeczny świat doktora Seussa” 12.00 „Sliders” – serial USA 12.50 „Autostrada do nieba” 13.45 **„Dom na wsi” – francuski film obyczajowy** 15.20 „Crime Story” – serial kryminalny USA 16.15 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 17.05 „Prawo miecza” – serial sf. USA 17.55 „Sprawa dla Wicliffe’a” – angielski serial sensacyjny 18.50 „7 minut” 19.00 „Zwariowany świat reklamy” – program rozrywkowy 19.50 „Pogoda” 20.00 **„Ja tylko prowadzę” – komedia USA** 21.40 „Siedem pokus” 22.35 „Oblicza Nowego Jorku” – serial kryminalny USA 23.25 „Najeżdźcy” – serial sf. USA 0.20 „Zwariowany świat reklamy”



- 7.00 „Bugs Bunny” 8.00 „Byli sobie odkrywcy” 8.30 „Kijanka i wieloryb” – kanadyjski film dla dzieci 10.05 „Deser” 10.15 „Dramat zazdrości” – komedia włoska 12.00 „Ósme niebo” 13.00 „Star Trek: Voyager 2” – serial sf. 14.10 „Cud w Nowym Jorku” – film obyczajowy USA 16.00 „Kuchnia filmowa” 16.20 „Rozstrzygająca broń” – „Bagnet” – film dok. 16.55 „Mecz tygodnia ligi angielskiej” 19.00 „Pustynia Sonora – okrutny raj” – film dok. 20.00 „Pawne rozmowy braci McMullen” – film obyczajowy USA 21.35 „Sport+” 22.55 „Wykonać wyrok” – angielski dramat sensacyjny 0.30 „Nieważny człowiek” – komedia angielsko-irlandzka 2.05 „Strzeżone tajemnice” – film erotyczny USA 3.40 „Zakręt” – angielski film sensacyjny 4.55 „Ośmiorniczka” – angielski film sensacyjny

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

PROGRAM I, GODZ. 10.00

● **ŚNIADANIE NA TRAWIE** – Francuska komedia z 1959 roku. Profesor Etienne Alexis, słynny naukowiec, popularyzator metody sztucznego zapłodnienia, ma się niebawem żenić. Dla uczczenia swych zaręczyn z młodą arystokratką organizuje dla krewnych i przyjaciół piknik w Prowansji. Mieszka tam pewien rolnik, którego córka, Nanette, chciałaby mieć dziecko, lecz nie chce wychodzić za mąż. Dziewczyna ma nadzieję, że pomoże jej słynny profesor.

TV POLSAT, GODZ. 11.30

● **SZOGUN** – Pierwszy odcinek słynnego przygodowego serialu produkcji amerykańskiej z 1980/81 roku. Jego akcja rozgrywa się w XVII wieku. Serial opowiada o przygodach angielskiego żeglarza, który wraz z całą załogą trafia do feudalnej Japonii. Tu, dzięki osobistej odwadze i zrzuceniu losu staje się uczestnikiem wydarzeń, które zmieniły bieg historii tego kraju.

PROGRAM I, GODZ. 15.30

● **PIOTR WIELKI** – Ostatni odcinek amerykańskiego serialu biograficznego. Kiedy Piotr dowiaduje się o spisku, reaguje natychmiast. Aleksy zostaje wezwany do Moskwy. Jest przesłuchiwany i poddany torturom. Wojska rosyjskie zwyciężają Szwedów. Rosja zyskuje mocną pozycję w Europie.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **W KSIĘŻYCOWĄ, JASNĄ NOC** – Amerykański dramat wojenny z 1992 roku. „W księżycową, jasną noc” jest adaptacją powieści Williama Whartona, której scenariem są wydarzenia rozgrywane się pod koniec II wojny światowej w Ardenach. Will jest żołnierzem. Jego oddział zostaje wysłany na front z misją zwiadowczą. Okazuje się, że w obozie wroga pozostała jedynie garstka przerażonych niemieckich żołnierzy. Oba plutony przewyciężają nieufność i wspólnie obchodzą święta Bożego Narodzenia. Jednak zawieszenie broni się kończy.

● **BIAŁA INTRYGA** – Dramat obyczajowy produkcji angielskiej z 1987 roku. Rzecz dzieje się w Kenii. Jest rok 1940. Bogaty sir John Delves Broughton przywozi do Happy Velly świeżo poślubioną żonę, młodszą od niego o 30 lat Dianę. Kobieta nie kocha go. Wysłała za mąż dla pieniędzy. Wkrótce zaczyna go zdradzać.

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● **POJEDYNEK REWOLWEROWCÓW** – Amerykański western z 1970 roku. W małym miasteczku nad granicą z Meksykiem mieszka wraz z żoną i synkiem Will Tenneray, niegdyś słynny rewolwerowiec. Niespodziewanie w okolicy pojawia się inny podstarzały zabijaka, Abe Cross. Okoliczna ludność z zapartym tchem oczekuje na ich pojedynek. Oni jednak nie mają na to ochoty.

„PTK” REKOMENDUJE

W PTK 2 rekomendujemy filmy. W piątek trzy filmy USA, każdy w innym gatunku, o godz. 20.00 wojenny z 1962 roku „Atak z łodzi podwodnej”, o godz. 22.00 sensacja z 1990 roku „Oddział uderzeniowy”, a o godz. 23.30 film erotyczny „Dziwka 2” z 1995 roku. W sobotę o godz. 14.30 będzie powtórka filmu „Atak z łodzi podwodnej” i o godz. 22.00 erotyki „Dziwka 2”. Natomiast o godz. 20.00 warto zobaczyć film science fiction z 1994 roku „Gwiezdana przyszłość”. W niedzielę także trzy filmy, o godz. 14.30 tradycyjnie film polski, będzie to „Amerykanka” z 1988 roku. O godz. 20.00 film sensacyjny USA z 1991 roku „Biały ogień” i o godz. 22.00 powtórka „Gwiezdnej przyszłości”. W poniedziałek o godz. 20.00 film sensacyjny produkcji USA „Krwawe pieniądze” w którym bohater przyjeżdża na wypoczynek do bogatego wuja, a pobyt zmienia się w koszmar. O godz. 22.00 horror USA z 1995 roku „Przeklęty” o tym, jak z wieży kościoła spada średniowieczna rzeźba i zabija przechodzącego księdza. Daje to początek serii niewytłumaczalnych, groźnych zjawisk. We wtorek dwie powtórki o godz. 20.00 sensacji „Biały ogień” i o godz. 22.00 „Krwawych pieniędzy”. W środę o godz. 20.00 film sensacyjny „Rewanż” z 1995 roku o tym, jak z więzienia wychodzi przywódca bandy, który chce się zemścić na byłym policjancie. O godz. 22.00 film sensacyjny USA z 1994 roku „Śmiertelna pułapka” – akcja tego filmu rozgrywa się w przygranicznym miasteczku, w którym rządzi bezwzględny syndyk. Dwoje młodych ludzi za wszelką cenę chce się wyrwać z miejscowych układow i zależności. W czwartek „Śmiertelna pułapka” będzie powtórzona o godz. 20.00, a o godz. 22.00 powtórzenie polskiego filmu obyczajowego z 1988 roku „Amerykanka”.

GOTÓWKA

STAŁE raty

Zapamiętaj ten przykład
10 000 zł → RATA 222 zł
OKRES SPŁATY 50 MIES.

OPLATA ASYGNACYJNA 0%

SAMOCHODY

KRAKÓW
D.H. „GIGANT”
(dolna kondygnacja)
ul. Wybickiego
tel./fax **634-42-88**
(czynne 10.00-18.00, sob. 9.00-13.00)

NOWA HUTA
D.H. „WANDA”
(parter)
ul. Broniewskiego 1
tel. **648-50-66** } w. 31
648-50-48 }
(czynne 10.00-18.00, sob. 9.00-13.00)

InCo System Konsorcjum



TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
- 8.05 „Murphy Brown” – serial
- 8.30 Wiadomości
- 8.45 „Mama i ja”
- 9.00 „Dziejnik”
- 9.30 „Domowe przedszkole”
- 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
- 10.00 „Dotyk anioła” – serial
- 10.50 „Magdalena z Kossaków” – „Świat dyplomacji”
- 11.10 „Gielda pracy, giełda szans”
- 11.30 „Sensacje XX wieku” – „Zamach na Lenina”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.20 „Magazyn Notowań”
- 12.45 „Agenda 21” – „Hałdy, odpady, środowisko”
- 13.10 „Parki narodowe w stanie Utah” – film dok.
- 13.45 „Brahmaputra – rzeka o wielu nazwach” – niemiecki film dok.
- 14.30 Wiadomości
- 14.40 „Szatnia” – dla dzieci
- 15.05 „Dzikie, dziwne i nieznanne, czyli świat dzikich zwierząt” – „Ciekawe psy”
- 15.30 „Frona” – „Zimne czaszki i gorące serca”
- 16.00 „Czasy” – mag. katolicki
- 16.15 „Moda na sukces” – serial
- 16.40 „Tydzień prezydenta”
- 17.00 „Telexpress”
- 17.25 „Klan” – serial polski
- 17.50 „Czytadło”
- 18.05 „Forum” – pr. publicyst.
- 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierza-ki-Cudaki”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Teatr Telewizji: Erich Maria Remarque – „Czarny obelisk”, reż. Krzysztof Lang, wyk.: Jacek Rozenek, Magdalena Warzecha, Igor Przegrodzki
- 21.50 „W centrum uwagi”
- 22.10 „Na czasie” – reportaż
- 22.20 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie”
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 Mistrzowie Kina: Jean-Luc Godard – „Imię: Carmen” – francuski film sensacyjno-obyczajowy (1983), wyk.: Maruschka Detmers, Jacques Bonaffé
- 0.35 „Świat wg Adama P.” – film dok.
- 1.15 „Awangarda krakowska” – program edukacyjny
- 1.40 „Tajniki muzyki” – „Gitary elektryczne”
- 1.50 „Browary polskie”

TVP2

- 7.00 „Sport – telegram”
- 7.05 „Dziennik krajowy”
- 7.25 „7 dni – świat”
- 7.50 Akademia Zdrowia „2”
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Aleja Burz” – serial USA
- 9.00 „Nasze dziecko”
- 9.30 „Ukryte światy” – „Prastare dziwy Amazonii” – serial dok.
- 10.00 „Dlaczego to my?”
- 10.30 „Człowiek pajak” – serial
- 11.00 „Oczy Heleny” – francuski serial obyczajowy
- 11.45 „Justyna” – film dok.
- 12.30 „Familiada” – teleturniej
- 13.00 Panorama
- 13.20 „Dziennik krajowy”
- 13.40 Program powtórzony
- 14.05 „Ojczyzna-polszczyzna” – „O słowotwórczej giętkości nazwisk”
- 14.20 „30 ton! Lista, lista”
- 14.50 Akademia Zdrowia „2”
- 15.00 „Istota uzdrawiania” – „Medycyna” – serial dok.
- 15.30 „Ulica Szamkowa”
- 16.00 Panorama
- 16.10 „Nie tylko w koszarach”
- 16.30 „Krzyżówka 13-latków”
- 17.00 „Prawie doskonałi” – serial
- 17.30 „Zapis” (TV Kraków)
- 18.00 Panorama
- 18.10 „Kronika” (TV Kraków)
- 18.35 „Koło fortuny” – teleturniej
- 19.05 „Auto” – magazyn
- 19.35 „Mixer”

- 20.05 „Poszukiwany, poszukiwana” – komedia polska (1972), reż. Stanisław Bareja, wyk.: Wojciech Pokora, Jolanta Bohdal, Mieczysław Czechowicz
- 21.35 Program artystyczny
- 22.00 Panorama
- 22.35 „Sport – telegram”
- 22.40 „Ogród sztuk” – „Hannah Arendt – u źródeł działania”
- 23.15 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Verméer przed sądem” – holenderski serial dok.
- 23.45 „Schubertiada” – pr. muz.
- 0.55 „Kumpel na niepogodę” (2) – czeski film sensacyjno-przygodowy (1989), reż. Lukas Vaculik, wyk.: Sagvan Tofi, Karol Strasburger

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Emerson, Lake and Palmer” 8.30 „Latające misie” 8.55 „Przylądek Canaveral” – serial USA 9.35 „Europejskie drogi” – „Rynek” (3)
- 10.05 „Potrójne zagranie” – film obyczajowy USA (1995), reż. Michael Switzer, wyk.: Richard Dean
- 11.45 „Tuktu” – kanadyjski serial dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Lagodna” – dramat polski 13.50 „Twoja lista przebojów” 14.40 „Studio parlamentarne” 15.00 „Kronika” 15.10 „Misie z Niedźwiedziej Krainy” 15.35 „Owidiusz i Sykus” 16.00 „Globalna wioska” – angielski program komputerowy 16.35 „Zagajnik” – serial dla młodzieży 17.00 „Wspólne sprawy” 17.30 „Zapis” 17.45 „Marzenia i kariery” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Pogarda” 19.15 „Temat dnia” 19.30 „Strefa zagrożenia” – serial dok. USA 20.00 „Ned Blessing” (2) – western USA, reż. Jack Bender 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Z medycyną na ty” 22.30 „Proletariat” – koncert rockowy 23.15 „Nikt nie woła” – polski dramat psychologiczny (1960), reż. Kazimierz Kutz, wyk.: Henryk Boukolowski, Zofia Marcinkowska, Barbara Krafftówna

POLSAT

- 6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Batman” 8.30 „Żar tropików” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Drużyna A” – serial sensacyjny 11.30 „Herkules” – serial sf. USA 12.30 „Dziewięciu wspaniałych” 13.00 „Disco Polo Live” 14.00 „Piramida” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Batman” 15.30 „Twój lekarz” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Drużyna A” – serial sens. 17.45 „Świat według Bundy” – serial USA 18.15 „Roseanne” – serial USA 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Żar tropików” 20.00 „Strażnik Teksasu” 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Niewygodny świadek” – thriller USA 22.50 „Wyniki Lotto” 22.55 „Informacje i biznes informacja” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Śmierć w Wenecji” – francusko-włoski dramat obyczajowy 1.45 „Muzyka”

POLSAT 2

- 7.00 „Dżana Top” 7.30 „DJ's Club” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżycy” 9.00 „Power Rangers” – serial 9.30 „Domek na preri” – serial 10.30 „MacGyver” – serial 11.30 „Żar młodości” – serial 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Wygrywamy” 15.00 „Mute” 15.30 „Halo Grałmy” 16.00 „Domek na preri” 16.55 „Czarodziejka z Księżycy” 17.25 „Power Rangers” 17.50 Informacje 18.00 „MacGyver” 19.00 „Żar młodości” 19.50 Informacje 20.00 „Dwa oblicza miłości” 21.00 „Dy-nastia” 22.00 „CNN News” 22.30 „EMMT” – pr. muz. 23.00 „Mute” 23.30 „Przylut mnie” 0.30 „Jacek Ziobro” – pr. muz. 1.00 „TV Shop”

Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Pełnym gazem” 15.00 „TV Top shop” 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności” 19.00 „Reportaż z planu” 19.30 „Escape” 20.00 „Helena i chłopcy” 20.30 „Kobieta fatalna” – dramat obyczajowy USA 22.30 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

- 6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko rane pantofle” 8.00 „Mała Rosey” 8.30 „Conan” 9.00 „Tarzan” 9.45 „Rodziców nie ma w domu” – serial polski 10.00 „Pod dobrą gwiazdą” 10.30 „Anna” – telenowela 11.30 „Jolanda” – telenowela 12.00 „Telesklep” 12.30 „Ludzie w drodze” 13.00 „Troskliwe misie” – telenowela argentyńska 13.30 „Gillette” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „California Dreams” 15.15 „Szkłoła złamanych serc” – serial dla młodzieży 15.45 „Star Trek” – serial sf. USA 16.45 „Miasto piesprawia” – telenowela argentyńska 17.15 „Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills 90210” 19.00 „Dobra cena” 19.30 „Fakty regionalne” 20.05 „K.O. czy O.K.” 21.00 „Ogień” – australijski serial obyczajowy 22.00 „Supergliny” 22.30 „TVN Fakty” 22.35 „Kropka nad i” 23.00 „Fakty regionalne” 23.15 „Pod dobrą gwiazdą” 23.45 „Beverly Hills” 0.30 „Telesklep”

PTK 2

- 17.00 „Sylvan” – serial dla dzieci 17.30 „Jak w bajce” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Niebezpieczne kobiety” – serial 19.30 „In Your Ear” – pr. muz. 20.00 „Krwawe pieniądze” – film sensacyjny USA 21.30 „Midnight Love” 22.00 „Przekłety” – horror USA 23.30 „TV Party”

RTL7

- 7.00 „RTL zaprasza” 7.30 „Jajeczny świat doktora Seussa” 7.55 „Siódme niebo” – serial USA 8.45 „Ja tylko prowadzę” – komedia USA 10.20 „Dom na wsi” – francuski film obyczajowy 11.50 „Autostrada do nieba” 12.40 „Telezakupy” 13.40 „Sprawa dla Wycliffe'a” – serial 14.35 „Na sygnale” – serial obyczajowy 15.30 „Siódemka dzieciakom” 16.20 „Dogonić śmierć” – serial sensacyjny 17.15 „Słodka dolina” 17.35 „Jak się robi wiadomości” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial USA 18.50 „7 minut” 19.00 „Na sygnale” – angielski serial obyczajowy 19.55 „Pogoda” 20.00 „Borsalino” – francusko-włoski film kryminalny 21.45 „7 minut” 22.00 „Dogonić śmierć” – serial 22.55 „Policjanci z Miami” 23.45 „7 minut” 23.55 „Ukryta kamera” 0.20 „Muzyka w RTL”

CANAL+

- 7.00 „Aktualności filmowe” 7.05 „Cyberiada” 7.15 „Diabelski Młyn” 7.55 „Lapu-Capu” 8.00 „Futbol Mundial” 8.25 „Sport+” 9.25 „Życie i niezwykle przygody żołnierza Iwana Czorkina” – komedia angielsko-francusko-rosyjsko-czeska 11.15 „Nieuchwytny cel” – film sens. USA 12.15 „Król dzikich koni” – film dla dzieci USA 14.25 „Rycerze Kanciego Stolu” 14.50 „Mistrzowie w świecie przyrody” – film dok. 15.15 „Aktualności filmowe” 15.45 „Deser” 16.05 „Klub kawalerów” – polska komedia muz. 17.35 „Hej, Arnold” 18.00 „Nie przepa!” 18.05 „Diabelski Młyn” 18.45 „Z pierwszej piłki” 19.40 „Raport Przemka Salety” 19.50 „Aktualności filmowe” 20.00 „Commando” – film sens. USA 21.30 „Mecz tygodnia ligi angielskiej” 23.30 „Licencja na zabijanie” – film sens. USA 1.40 „Wirus” – polski film sens. 3.10 „Uczniowska balanga” – film obyczajowy USA

Rzut oka

Popękana koalicja czy koalicjant?

Sceptycy, którzy już jesienią ubiegłego roku uważali, że koalicja Unii Wolności i AWS ma małe szanse powodzenia, teraz triumfują. Sojusz ten został poddany pierwszej sejmowej próbie i niestety nie wyszedł z niej zwycięsko. Powtórka tego podczas następnych głosowań zapowiada kolejne pęknięcia, ale nie w ramach koalicji, a raczej partii wicepremiera Balcerowicza.

Parlamentarzyści obu tych ugrupowań politycznych podczas głosowania w sprawie waloryzacji rent i emerytur mundurowych wykazali o wiele większą jedność niż podczas rozpatrywania weta prezydenta w sprawie lekcji wychowania seksualnego. Tutaj przepaść między pravicowym nastawieniem AWS a liberalizmem części UW, okazała się o wiele większa. Tylko dzięki głosom części posłów z trzeciego pod względem wielkości ugrupowania w naszym Sejmie nie udało się odrzucić prezydenckich kontrproponycji.

Dyskusja nad tym, czy wykreślenie ze szkół zajęć informujących dzieci i młodzież o tym, jak przebiega jajczkowanie i co to jest miłość, wymaga zupełnie innego felietonu. Dlatego skupmy się teraz nad tym, czym może w przyszłości „zaowocować” ostatnie parlamentarne rozbieżności? Nie ulega bowiem wątpliwości, że owo nie sklezione pęknięcie tak właśnie może się skończyć.

Na pewno ostatnie głosowania zaszkodziły wizerunkowi nowego rządu i AWS, który chciałby odnosić tylko sukcesy. To, że wymagają tego także wyborcy, słyhać było w wypowiedziach w Radiu Maryja, gdzie podnosiły się wręcz głosy nawołujące nie tylko do modlitwy, ale także do definitywnego rozstrzygnięcia sprawy UW i jej 22 posłów głosujących za wetem prezydenta lub wstrzymujących się od głosu.

Zapewne sprawa ta będzie musiała prędzej czy później zostać wyjaśniona. Obecnie są trzy warianty rozwiązań ten problem. Pierwszy, polegający na obiecaniu koalicjantom z AWS, że UW przeprowadzi rozmowy dyscyplinujące z opornymi posłami. Ich skuteczność jest jednak mało prawdopodobna – bowiem trudno wyobrazić sobie posłów Kuronia czy Frasnyniuka, podających się dyrektorom Mariana Krzaklewskiego. Drugie rozwiązanie, czyli rozpad tego małżeństwa z rozsadku i konieczności – jest również mało realne, a poza tym spowodowałoby ono upadek koalicji już u progu jej działania. Zbyt długo trwało tworzenie rządu Jerzego Buzka, zbyt wiele zakrętów trzeba było pokonać, aby teraz decydować się na rozwód. Tym bardziej, że większość UW wcale nie popiera nadmiernego liberalizmu niektórych swych członków i to nie tylko w sferze wychowania seksualnego.

Jest jeszcze trzecie rozwiązanie, na które Unia jest zdaniem wielu obserwatorów sceny politycznej skazana. Mianowicie, prędzej czy później partia ta ulegnie kolejnej fali rozbitcia. Tak jak rok temu odeszli z niej ludzie Rokity, zapewne tak samo stanie się z frakcją lewicującą. I to jest najlepsze rozwiązanie – nadal bowiem UW jest ugrupowaniem zbyt mało spójnym i wiarygodnym dla wyborców. Ostatni sukces wcale nie oznacza, że partia Mazowieckiego i Balcerowicza rośnie w siłę, jest to raczej efekt jej dwoistości, która była wygodna dla wielu niezdecydowanych.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

OD PRZYBYTKU GŁOWA NIE BOLI

W klubie parlamentarnym Akcji Wyborczej „Solidarność” pojawił się pomysł, lansowany na razie przez kilkunastu posłów, aby w wyniku reformy administracji, w miejsce 49 województw obecnie istniejących, utworzyć 31 nowych. Przypomnijmy, że dotychczasowe projekty zakładały wytyczenie od kilku do kilkunastu dużych województw, przy równoczesnym uzupełnieniu administracji o szczybel powiatów.

Właściwie trudno jest dyskutować z najnowszym dziełem rzekomych reformatorów. Jeżeli bowiem zrezygnujemy z radykalnego ograniczenia liczby województw, to dlaczego mielibyśmy przyjąć wariant 31, a nie – na przykład – 38, 42 albo 45. A idąc dalej za światłą myślą wojewódzkich polityków – dlaczego mielibyśmy ujmować wojewódzkich stolic, zamiast ich dodawać? Co mają swoim wyborcom powiedzieć posłowie pochodzący np. z Mielca, Limanowej czy Cieszyna? Czy Mielec zawsze musi być gorszy od Tarnowa, a Limanowa od Nowego Sącza? A dlaczego nie dodać paru województw i zamiast 49 mieć ich 60 albo 75?

Reformatorzy opowiadali się za reformami podczas kampanii wyborczej, teraz jednak reprezentują interesy wąskich grup, obejmujących władzę w tzw. terenie. Czy te grupy pogodzą się z myślą, że obejmują władzę tylko na kilkanaście miesięcy? Jasne, że nie. Już przystąpiły do ataku na rządowe projekty zmian.

A posługują się przy tym argumentami tyleż śmiesznymi, co demagogicznymi. Mówią, że większe województwa osłabią państwo, zagrożą utratą jego suwerenności. Dlaczego akurat większe, a nie mniejsze? Dlaczego Małopolska lub Śląsk mają być podatniejsze na ewentualne dążenia odśrodkowe niż np. województwo cieszyńskie albo zakopiańskie? To raczej mali i słabi mogą ulec obcym pokusom łatwiej niż duzi i mocni. Skoro nie możemy zdecydować się na utworzenie 9–12 wielkich województw, a tęsknota za PRL podpowiada nam wariant 17, to może wcale nie bierzmy się za reformę administracji.

Zaoszczędzimy czasu, pieniędzy i nerwów.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
8.05 „Frasier” – serial komedio-
wy USA
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Teatr Miodek” – program
dla dzieci
9.30 „Domowe przedszkole”
9.55 „Porozmawiajmy o dzie-
ciach”
10.00 „Middlemarch” – angielski
serial obyczajowy
11.00 „Zrób to lepiej”
11.15 „Ludzie tacy jak my”
11.30 „Od Platona do Newtona”
– „Promienie życia i śmierci”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Magazyn Notowań” –
„Warzywne nowości”
12.45 „Spektrum”
13.00 „To tylko komputer” – „Pro-
jektowanie leków”
13.15 „Rodzaj męski w zagroże-
niu” (1) – angielski film dok.
13.40 „Alfa” – „Podróż na Mar-
sa”
14.00 „Tyrolski Park Narodowy”
– austriacki film dok.
14.30 Wiadomości
14.40 „Tik-Tak” – pr. dla dzieci
15.05 „Świat Bobby'ego” – serial
15.30 „Raj” – dla młodzieży
16.00 „TLP” – „Twoja Lista Prze-
bojów”
16.15 „Moda na sukces” – serial
obyczajowy USA
16.40 „Sejmograf”
17.00 „Teleexpress”
17.20 „Klan” – serial polski
17.45 „Studio Sport” – Puchar
Europy w koszykówce (elimi-
nacje)
19.20 „Wieczorynka” – „Bąblan-
dia”
19.30 Wiadomości
20.10 „Zdarzyło się jutro” – se-
rial obyczajowy USA
21.00 „W centrum uwagi”
21.15 „Czas na dokument” – „Hi-
storia Kim Phuc” – kanadyjski
film dok.
22.10 „Okno w oko” – Candy Dul-
fer
23.00 Wiadomości
23.15 „Kultura duchowa narodu”
– „Rabbi” – film dok.
23.50 „Potęga miłości” (2) – wło-
ski dramat sensacyjno-obczy-
ajowy (1994), reż. Stefano Re-
ali, wyk.: Simona Cavallari,
Jean Sorel, Ottavia Piccolo
1.35 „Agenda 21” – „Ludzie
przyrody”

- 17.30 „Pejzaż regionalny” (TV
Kraków)
18.00 Panorama
18.10 „Kronika” (TV Kraków)
18.30 „Koło fortuny” – teleturniej
19.00 „Reportrzy Dwójki przed-
stawiają”
19.35 „Wehikuł czasu” – program
dla dzieci
20.00 „Kolędowa unia” – program
artystyczny
21.00 Program publicystyczny
21.50 „Sport – telegram”
22.00 Panorama
22.35 **Kocham kino: „Poza praw-
em” – tragikomedja USA
(1986), reż. Jim Jarmusch,
wyk.: Tom Waits, John Lurie,
Roberto Benigni**
0.25 „Art Noc”

TELEWIZJA
KRAKÓW

- 7.45 „Koncert na dzień dobry” –
„Elektryczne Gitary – Wielka ra-
dosc, a ty co?” 8.30 „Cztery muzy-
kanci z Bremy” 8.55 „Pogarda” 9.35
„Wiara i życie” 10.10 „Na ratunek”
– australijski serial sensacyjny
11.00 „Klarysa wyjaśni wszystko”
11.30 „W trosce o przyrodę” 12.00
Wiadomości 12.10 „Zuzanna i
chłopcy” – polski film obczy-
ajowy 13.30 „Mała rzecz, a cieszy”
13.45 „Cztery wieki Warszawy” –
film dok. 14.40 „Piosenki na temat”
15.00 „Kronika” 15.10 „Tombik i
Bibi” 15.40 „Podróż kota Madiso-
na” 16.05 „Kosmiczne przypadki”
16.35 „Druga B” 17.00 „Café Inter-
net” 17.15 „Kundel bury i kocury”
17.30 „Pejzaż regionalny” 18.00
„Gość TV Kraków” 18.10 „Kroni-
ka” 18.30 „Historia miłości” – se-
rial brazylijski 19.30 „Dzisiaj Lu-
blin” 20.00 „Długa noc poślubna”
– polski film obycz. (1976), reż. Je-
rzy Domaradzki 21.00 „Sally Ride,
Pierwsza Amerykanka w kosmosie”
– film dok. USA 21.45 „Kronika”
22.00 „Nasza antena” 22.05
„Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25
„Życie wspak” 22.45 „Człowiek
mafii” – włoski dramat sens.
(1985), reż. Claude d'Anna, wyk.:
Max von Sydow, Françoise Fabian

POLSAT

- 6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45
„Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne
informacje” 8.00 „Batman” 8.30
„Żar tropików” 9.30 „Żar młodości”
10.30 „Drużyna A” 11.30 „Nowe
przygody Robin Hooda” 12.30 „Idź
na całość” 13.30 „Oskar” 14.00
„Dyżurny satyryk kraju” 14.30
„Jednoręki bandyta” 15.00 „Gdzie
się podziela Carmen Sandiego?”
15.30 „Małolata” 16.00 Informacje
16.15 „Kalambury” 16.45 „Nieu-
straszony” – serial sensacyjny USA
17.45 „Świat według Bundy’ch”
18.15 „Roseanne” – serial USA
18.45 Informacje 19.00 „Politycz-
ne graffiti” 19.10 „Żar tropików”
20.00 „Nocny patrol” 20.50 „Lo-
sowanie Lotto” 21.00 „Ostry dyżur”
21.55 „Gwiezdna eskadra” – serial
sf. USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00
„Informacje i biznes informacjie”
23.20 „Polityczne graffiti” 23.30
„Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.55
„Motowiadomości” 0.30 „Muzyka”

POLSAT 2

- 7.00 „Cosmix” 7.30 „Halo,
Gra!my” 8.00 „TV Shop” 8.30
„Czarodziejka z Księżyca” 9.00
„Power Rangers” 10.00 „Domek na
prerii” 10.30 „MacGyver” 11.30
„Żar młodości” 12.30 „Dwa oblicza
miłości” 13.30 „TV Shop” 14.00
„Magazyn motoryzacyjny młody-
ch” 14.30 „Dance World” 15.00
„Mute” 15.30 „Halo, Gra!my”
16.00 „Domek na prerii” 16.55
„Czarodziejka z Księżyca” 17.25
„Power Rangers” 17.50 Informacje
18.00 „MacGyver” – serial 19.00
„Żar młodości” – serial 19.50 Infor-
macje 20.00 „Dwa oblicza miłości”
– serial 21.00 „Pożar” – film obczy-
ajowy USA 22.30 „CNN News”
23.00 „Przytul mnie” 0.30 „Dance
World” 1.00 „TV Shop”

Polonia

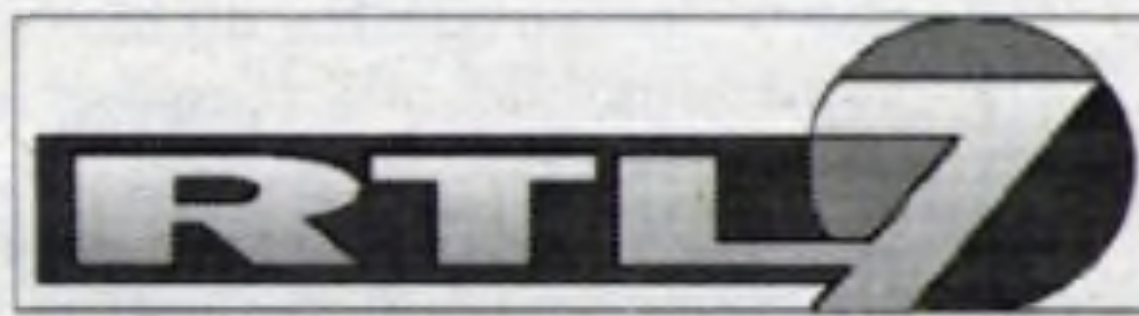
- 5.30 „Top shop” 9.30 „Helena i chłop-
cy” – serial 10.00 „Namiętności” – se-
rial 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Ko-
bieta fatalna” – dramat obyczajowy
USA 15.00 „TV Top shop” 17.00 Fil-
my anim. 18.00 „Namiętności” 19.00
„Blizny filmu” 19.30 „Nie tylko na
weekend” 20.00 „Helena i chłopcy”
20.30 „Celeste” 21.30 „Pełnym gazem”
22.00 „Escape” 22.30 „TV Top shop”

Telewizja
Nova

- 6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko ranne
pantofle” 8.00 „Troskliwe misie” – se-
rial anim. 8.30 „Miasto piesprawa” –
serial anim. 9.00 „Krok w krok” 9.30
„Teleplotki” 10.00 „Dobra cena” 10.30
„Anna” – telenowela argentyńska 11.30
„Jolanda” – telenowela argentyńska
12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!”
13.00 „Troskliwe misie” – serial anim.
13.30 „Rzut za 3” 14.00 „Twój problem,
nasza głowa” 14.45 „California
Dreams” – serial dla młodzieży USA
15.15 „Szkoła złamanych serc” – austra-
lijski serial dla młodzieży 15.45 „Star
Trek” – serial sf. USA 16.45 „Miasto
piesprawa” – serial anim. 17.15 „Fak-
ty regionalne” 17.30 „Co za dzień!”
18.00 „Beverly Hills 90210” 19.00
„Maraton uśmiechu” 19.30 „TVN Fak-
ty” 20.05 „Przyjdź zobaczyć raj” –
film obyczajowy USA 22.20 „Żywcem
pogrzebany” – film sensacyjny USA
0.00 „Kropka nad i” 0.15 „Beverly Hills
90210” 1.05 „Supergliny” – magazyn
policyjny 1.35 „Telesklep”

PTK 2

- 17.00 „Sylvan” 17.30 „Opowiesci
Taty Bobra” 18.00 „74,5 nowa fala”
18.45 „Dirty Dancing” 19.30 „Wspania-
łości przyrodnicze Europy” 20.00 „Bia-
ły ogień” – włoski film sensacyjny
21.30 „Bomba w górę” – wyścigi kone-
ne 22.00 „Krwawe pieniądze” – film
sensacyjny USA 23.30 „Video Soul”



- 7.35 „Siódemka dzieciakom” 8.20
„Słodka dolina” 8.45 „Sunset Beach”
9.30 „Borsalino” – francusko-włoski
film kryminalny 11.15 „Jak się robi
wiadomości” – serial komedio-
wy USA 11.40 „Policjanci z Miami” – serial sen-
sacyjny USA 12.30 „Telezakupy” 13.30
„Muzyka w RTL” 14.05 „Ukryta kame-
ra” 14.35 „Na sygnale” – serial obycz.
15.30 „Siódemka dzieciakom” 16.25
„Kariera maklera” 17.15 „Słodka doli-
na” – serial 17.35 „Jak się robi wiado-
mości” – serial komedio-
wy 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Na
sygnale” – ang. serial obycz. 19.55 „Po-
goda” 20.00 „Północne wybrzeże” –
film przygodowy USA 21.45 „7 minut”
21.55 „Kariera maklera” 22.50 „Poli-
cjanci z Miami” 23.45 „7 minut” 23.55
„Siedem pokus”

CANAL+

- 7.00 „Aktualności filmowe” 7.05 „Cy-
beria” 7.15 „Diabelski Młyn” – filmy
anim. 7.55 „Łapu-Capu” 8.00 „Kroniki
Seinfelda” 8.25 „Ósme niebo” 9.25
„Pies, który zakończył wojnę” – ka-
nadyjski film dla dzieci 10.55 „Jeszcze
bardziej zgrzybliwi teletyrycy” – kome-
dia USA 12.35 „Deser” 12.50 „Ace
Ventura – zew natury” – film przy-
godowy USA 14.25 „Rycerze Kancie-
stego Stołu” 14.50 „Pustynia Sonora”
– film dok. 16.05 „Pracoholik” – ko-
media niemiecka 17.35 „Hej, Arnold”
18.00 „Nie przegap!” 18.05 „Diabelski
Młyn” 18.45 „Kroniki Seinfelda” 19.10
„Cyberia” 19.15 „Nie przegap!” 19.20
„Łapu-Capu” 19.25 „Świat według D-
ave'a” 19.50 „Aktualności filmowe”
19.55 „Łapu-Capu” 20.00 „Z dziewczyn-
kami jest inaczej” – angielski film
obyczajowy 21.35 „Potwory i horro-
ry” – film dok. 22.25 „Zniknięcie” –
thriller USA 0.10 „Buffy, postrach
wampirów” – komedia USA 1.35 „Za-
bójczy widok” – angielski film sensa-
cyjny 3.45 „Osiedle Radiant City” –
film obyczajowy USA

Zapiski Jakuba Klenia

STYCZNIOWE ŁOWY

Od jakiegoś czasu w styczniu odpoczywam. Przeglądam w domowym ciepeku sprzęt, naprawiam go i konserwuję, czekając na pierwsze wiosenne słońce, które dla mnie zaczyna świecić w drugiej połowie marca. Oczywiście są tacy, którzy 31 grudnia, zamiast włożyć muchę, garnitur i pomaszerować na sylwestra, wkładają grube spodnie, ciepłą kurtkę i maszerują na dworzec kolejowy, by Nowy Rok powitać nad Parsętą, uganiając się nad jej brzegami za trocią. Miałem i ja swój styczeń nad wodą. To było ze dwadzieścia lat temu.

Nagle wpadł mi do głowy pomysł, by odpalić auto i w pierwszą styczniową niedzielę wybrać się nad wodę. Tyle że nie nad morze, a nad Dunajec. I nie na trocie, tylko na... łososie dla ubogich, czyli na bolenie. Ulu-biona to ryba spinningujących w lecie. Ale w zimie? Wielu jest przekonanych, że zimą można złapać bolenie, ale tylko w kolanach. Tymczasem statystyka uczy, że zimą atakować lubią okazy rekordowe. Tak czy siak, o dziesiątej byłem już w okolicy Biskupic Radłowskich (nie mylić z Mel-sztyńskimi, położonymi również nad Dunajcem; chcąc dojechać do Ra-dłowskich należy w Wojniczcu skrócić na północ). Pogoda była jak z baj-ki. W twarz szczypał lekki mroz. Nie było wiatru, który nad wodą byłby wtedy szczególnie dokuczliwy. Dunajec płynął spokojnie. Lód był tylko przy samym brzegu. Szczęśliwy przez kilkanaście minut szedłem w dół rzeki, szukając głębszego nurtu z dennymi przeszkodami, za którymi lu-bią kryć się grubsze bolenie. Wreszcie zauważyłem gwałtowne zawirowanie. Prawdopodobnie wokół jakiegoś podwodnego głazu. Może tam?

Po kilku minutach zacząłem tamten rejon obrzucać niewielką wahadłówką – srebrną od środka, na zewnątrz w kolorze mosiądzu. Prowadziłem ją wolno, zdając sobie jednak sprawę, że blacha powinna pracować na tyle energicznie, by sprokocować drania. Rzuciłem po raz ósmy lub dziewiąty. Właśnie zza chmury wyjrzało słońce. Na wodzie pojawiły się złote, drgające refleksy. I nagle poczułem uderzenie. Przez moment cisza. Wy-gięta szczytówka zdawała się wołać, że za chwilę pęknie. Poluzowałem. Ryba odjeżdża. Gdy opór osłabł, zacząłem zwijać. Nagle, już na płytszej wodzie, słyszę (i widzę) wielki plusk, jakby kto patelnią uderzył o wodę. Dwadzieścia minut emocji i w podbieraku mam sześćdziesięciocentyme-trowego bolenia. Jedyne tego dnia. Ale za to jakiego!

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

CZYŻBY RENESANS DIESLA?

Samochody osobowe z silnikami wysokoprężnymi, zwanymi od nazwi-ska ich konstruktora silnikami Diesla, przeżywały w naszym kraju okres największego zainteresowania w latach osiemdziesiątych. Młodszy czy-telnikom warto przypomnieć, że w owych czasach obowiązywała tzw. kartkowa reglamentacja benzyny. W ciągu miesiąca można było kupić na stacji benzynowej CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH (innych stacji wtedy nie było!) określoną – w zależności od pojemności skokowej silnika – ilość benzyny. Reglamentacja nie dotyczyła jednak oleju napę-dowego, którym zasilany jest silnik Diesla. Dlatego kto musiał dużo jeź-dzić, a nie miał możliwości przydziału dodatkowych ilości benzyny, ku-pował samochód z silnikiem wysokoprężnym. Oprócz normalnych sam-ochodów osobowych z silnikami Diesla o pojemności przekraczającej 2000 centymetrów sześciennych w ofercie handlowej pojawiły się wtedy takie „maluchy” jak „fiat uno 1.3D” czy „daihatsu charade 1.0D”. Byli i tacy domorośli konstruktorzy, którzy do nadwozia „fiata 126p.” usilowali wtłoczyć wysokoprężny silnik od samochodu „multicar”. Natomiast Ośrodek Badawczo-Rozwojowy Samochodów Małolitrażowych w Biel-sku-Białej zupełnie poważnie traktował próby „fiata 126p.” wyposażo-nego w dieslowski silnik japońskiej firmy KUBOTA normalnie służący do napędu maszyn ogrodniczych. Zanim takie auto pojawiło się w pro-dukcyjnej przestali obowiązywać kartki na benzynę.

Wraz z powrotem wolnej sprzedaży paliw w Polsce automobilści za-częli odwracać się od samochodów osobowych napędzanych silnikami wysokoprężnymi. Wprawdzie olej napędowy zawsze był tańszy niż ben-zyna, niewądzicie silnik Diesla w samochodzie osobowym zużywa mniej paliwa niż porównywalny silnik benzynowy, wprawdzie... Można by je-szcze mnożyć zalety wynalazku Rudolfa Diesla, niemniej na spadku po-pularności tego rodzaju silników wśród zwyczajnych automobilistów za-ważały przede wszystkim kłopoty z zimowym rozruchem. Olej napędo-
wy ma bowiem tę nieprzyjemną właściwość, że w razie spadku tempera-tury wytrącają się zeń kryształki parafiny, skutecznie zatykając układ za-silania. Póki nie przywróci się płynności paliwa, auto nie pojedzie.

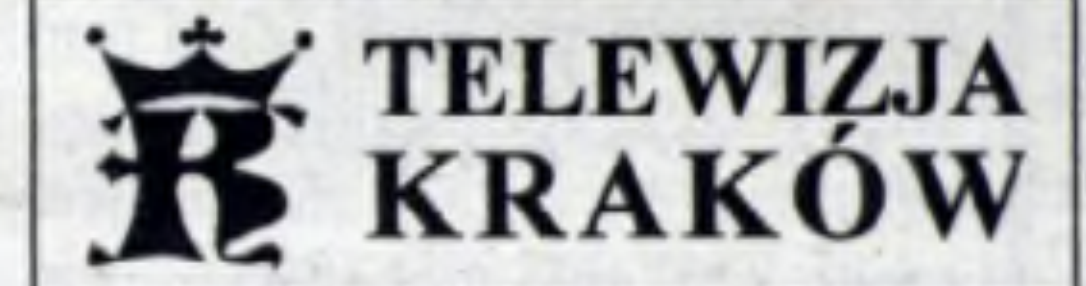
Teraz jednak, w czasie zim drugiej połowy lat dziewięćdziesiątych ar-gument z trudnym zimowym rozruchem przestaje być racjonalny. Oto w stacjach paliw CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH na południu Polski, m.in. w oddziale CPN Kraków obejmującym swym zasięgiem 86 stacji na terenie województw bielsko-bialskiego, krakowskiego, nowosą-deckiego i tarnowskiego, pojawił się specjalny zimowy olej napędowy. Nosi on oznaczenie DZ i charakteryzuje się tym, że temperatura blokady zimnego, niczym nie ograniczonego filtra paliwa następuje dopiero po spad-ku temperatury poniżej minus 20 st. C. Natomiast olej napędowy DZ prze-chodzi w stan stały dopiero w temperaturze minus 35 st. C. Warto zaś wiedzieć, że najniższa temperatura zanotowana na południu Polski, na Orawie w czasie jednej z mroźnych zim w okresie II wojny światowej wyniosła tylko minus 38 st. C.

Tak więc każdy, kto w okresie nawet najśroźszych mrozów zechce użyt-kować samochód osobowy z silnikiem Diesla może być teraz spokojny... W żadnej bowiem stacji benzynowej CENTRALI PRODUKTÓW NA-FTOWYCH na południu Polski nie zabraknie oleju napędowego, który zapewni dobry rozruch w mroźne dni, nawet gdy auto parkowane było przez noc na świeżym powietrzu. Przy okazji zaś warto wiedzieć, że naj-lepszy olej napędowy sprzedawany jest właśnie na stacjach w biało-po-marzańcowych barwach i ze znakiem CPN. Tylko bowiem tam oferowa-ne paliwo jest pięciokrotnie kontrolowane pod względem jakościowym na drodze z rafinerii nafty do zbiornika samochodu indywidualnego klien-ta.

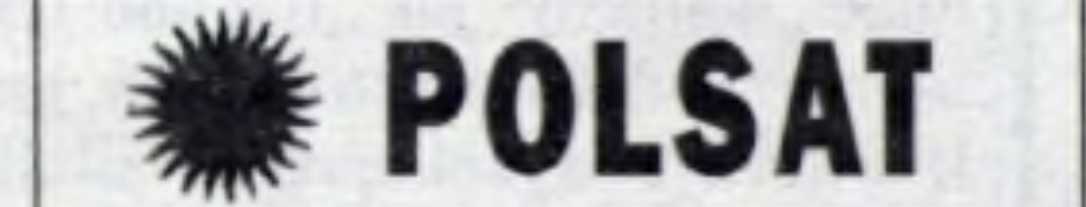
WOJCIECH MACHNICKI



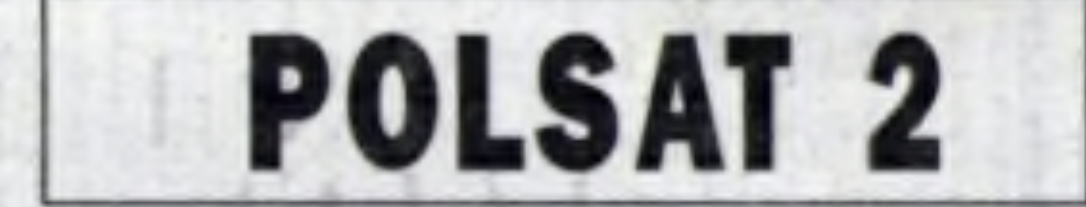
6.00 „Kawa czy herbata?”
8.05 „Doogie Howser, lekarz medycyny” – serial komediowy
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Klechy i bajania” – „O wierzbwym diablu, czarodziej-skiej fujarce i diabelskich skrzypkach”
9.30 „Domowe przedszkole”
9.55 „Porozmawiajmy o dzie-ciach”
10.00 „Milagros” – włoski serial obyczajowy
11.10 „Grajmy w szachy”
11.20 „Gitarowe ABC”
11.30 „Mistrzowie” – prof. Janusz Maciuszko
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Magazyn Notowań”
12.45 „Telewizja Edukacyjna” – „Fotografia według...”
13.00 „Windy – Lifts II” – j. ang.
13.15 „Tajniki muzyki” – „Klawe-syn”
13.25 „Oczywiste, nieoczywiste”
13.50 „Mickiewicz dla dorosłych”
14.00 „Picasso i teatr”
14.20 „Katalog zabytków” – „Kwidziń – Zamek”
14.30 Wiadomości
14.40 „Malowanki Franka Firan-ki”
15.05 „Wishbone” – serial USA
15.35 „Decyzje” – dla młodzieży
16.00 „Harmonijka ustna i blues”
16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA
16.40 „Rzeczpospolita Samorzą-dowa” – „Złoty Stok”
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Klan” – polski serial oby-czajowy
17.50 „Stop-klatka” – magazyn filmowy
18.20 „Sprawa dla reportera”
19.00 Wieczorynka – „Muminki”
19.30 Wiadomości
20.10 „Sprawa Marii Soledad” – argentyński dramat społecz-no-obyczajowy (1993), reż. Hector Olivera, wyk.: Caro-lina Fal, Valentina Bassi
21.45 „W centrum uwagi”
22.05 „Studio Sport” – Mistrzo-stwa Europy w łyżwiarstwie fi-gurowym Mediolan '98 (pary sportowe)
23.00 Wiadomości
23.10 „Wideo-pasje”
23.30 „Trocki” – rosyjsko-szwajcarsko-niemiecko-au-стриcki film biograficzny (1993), reż. Leonid Mariagin, wyk.: Wiktor Sergaczow, Ija Sawina
1.05 „Grajmy w szachy”
1.15 „Kolejki” – film dok.
1.45 „Alfabet polskich rzek”



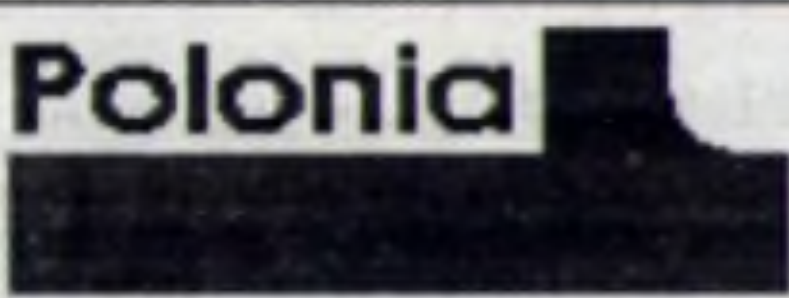
7.45 „Koncert na dzień dobry” – „Chłopcy z Placu Broni” 8.30 „Sre-brny koń” 8.55 „Historia miłości” – serial brazylijski 9.50 „Morskie opowieści” – serial popularnonau-kowy USA 10.20 „Długa noc po-ślubna” – polski film obyczajowy (1976), reż. Jerzy Domaradzki 11.15 „Męska sprawa” 11.40 „Taka miłość” – reportaż 12.00 Wiadomo-ści 12.10 „Polskie drogi” – polski serial wojenny 13.40 „Bohater w alfabecie” 14.10 „Święta w powo-dzian” 14.40 „Polonijne spotkania” – „Polskie Buenos” 15.00 „Kroni-ka” 15.10 „Doktor Przytuliński” 15.35 „Roger Odrzutowiec” 15.40 „Kapitan Sen” – serial anim. 16.05 „Zobacz to” – serial dok. USA 16.30 „Artur i Mamusia” – australijski serial komediowy 17.00 „Mały i duży człowiek” 17.15 „Ma-gazyn rodzinny” 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „Wi-zja przyszłości” – serial dok. 20.00 „Pilot z Big Sky” – serial australijski 20.50 „Indie, przełomowe stu-lenie” – francuski serial dok. 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Universitas” 23.45 „Dolina zemsty” – western USA (1951), reż. Richard Thorpe, wyk.: Burt Lancaster, Robert Walker



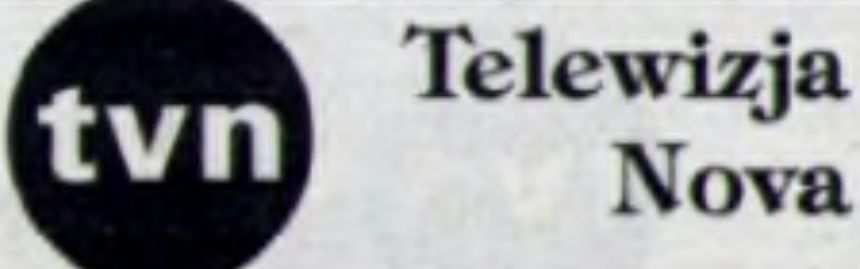
6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Gdzie się podzia-ła Carmen Sandiego?” 8.30 „Zar tropików” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Nieustraszone” 11.30 „Nocny patrol” 12.30 „Piramida” 13.00 „Disco Relaks” 14.00 „4x4” – ma-gazyn 14.30 „Trzy kwadraty” 15.00 „Batman” 15.30 „Link Journal” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, mi-liard” 16.45 „Drużyna A” 17.45 „Perła” 18.15 „Roseanne” 18.45 In-formacje 19.00 „Polityczne graffi-ti” 19.10 „Zar tropików” 20.00 „F/X” – serial sensacyjny 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Mr Jo-nes” – film obyczajowy USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.10 Informacje i biznes informacje 23.30 „Politycz-ne graffiti” 23.45 „Nie na każdy te-mat” – talk show 0.50 „Muzyka”



7.00 „Dance World” 7.30 „Halo, Gra!my” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżycą” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Domek na prerii” 10.30 „MacGyver” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Dwa oblicza miłości” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Link New Look” 14.30 „Dżana Top” 15.00 „Mute” 15.30 „Halo, Gra!my” 16.00 „Domek na prerii” 16.55 „Czarodziejka z Księżycą” 17.25 „Power Rangers” 17.50 Infor-macje 18.00 „MacGyver” 19.00 „Zar młodości” 19.50 Informacje 20.00 „Dwa oblicza miłości” 21.00 „Dynastia” 22.00 „CNN News” 22.30 „Soundtrack” 23.00 „Dżana Top” 23.30 „Przytul mnie” 0.30 „DJ's Club” 1.00 „TV Shop”



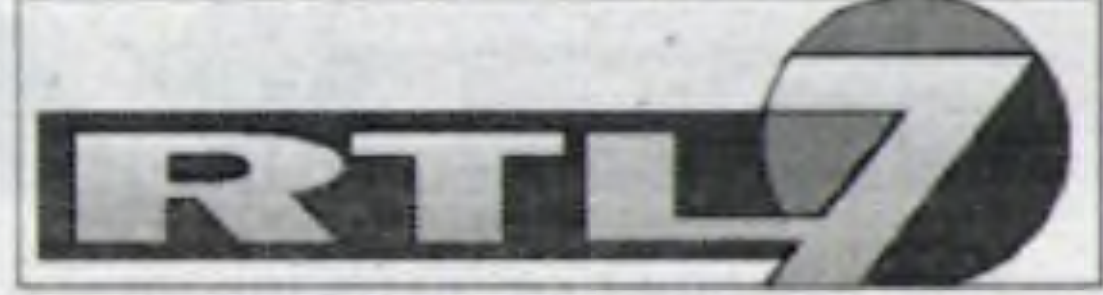
5.30 „TV Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Escape” 15.00 „Top shop” 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętno-ści” 19.00 „Nie tylko na weekend” 19.30 „Pełnym gazem” 20.00 „Hele-na i chłopcy” 20.30 „Celeste” 21.30 „Godzina z Aerosmith” 22.30 „TV Top Shop”



6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko ran-ne pantofle” 8.00 „Troskliwe misie” – serial 8.30 „Miasto piesprawa” – serial 9.00 „Wszystko albo nic” 10.00 „Dobra cena” 10.30 „Anna” – serial argentyński 11.30 „Jolanda” – serial argentyński 12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Troskliwe mi-sie” – serial 13.30 „Auto, auto” 14.00 „Twój problem – nasza głowa” 14.45 „California Dreams” – serial 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „Star Trek” – serial 16.45 „Miasto piesprawa” – serial 17.15 „Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills” – se-rial 19.00 „Dobra cena” 19.30 „TVN Fakty” 20.00 „Jedwabne pończoszki” – serial 21.00 „Modelki” – serial 22.00 „Tabu” 22.30 „TVN Fakty” 22.35 „Kropka nad i” 23.00 „Fakty regionalne” 23.15 „Na wybiegu” 23.45 „Beverly Hills” – serial 0.40 „Modelki” – serial obyczajowy USA 1.30 „Jedwabne pończoszki” – serial sensacyjny USA



17.00 „Zwariowana gromadka” 17.30 „Bajki i bajeczki” 18.00 „74,5 nowa fala” 18.45 „Haggard” 19.15 „Auto moto plus” 19.45 „Z planu fil-mowgo” 20.00 „Rewanż” – film sen-sacyjny USA 21.30 „XL” 22.00 „Śmiertelna pułapka” – film sen-sacyjny USA 23.40 „Niebezpieczne kobiety”



7.00 „RTL 7 zaprasza” 7.35 „Siódemka dzieciakom” 8.20 „Słod-ka dolina” 8.45 „Sunset Beach” 9.30 „Północne wybrzeże” – film przy-godowy USA 11.15 „Jak się robi wiadomości” 11.40 „Policjanci z Miami” 12.30 „Telezakupy” 13.30 „Muzyka w RTL” 13.40 „Siedem pokus” 14.35 „Na sygnale” 15.30 „Siódemka dzie-ciakom” 16.20 „Ludzie tacy jak my” – serial 17.15 „Słodka dolina” – se-rial 17.35 „Jak się robi wiadomości” – serial 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Na sygnale” 19.50 „Pogoda” 20.00 „Dziewięć miesi-ecy” – komedia francuska 21.55 „7 minut” 22.05 „Ludzie tacy jak my” 23.00 „Wydział zabójstw” 23.55 „7 minut” 0.05 „Ukryta kamera”



7.00 „Aktualności filmowe” 7.05 „Cyberia” 7.15 „Diabelski Młyn” 7.55 „Lapu-Capu” 8.00 „Kroniki Seinfelda” 8.25 „Szampańskie safa-ri” – film dok. 10.00 „Król Olch” – niemiecko-francusko-angielsko-polski dramat psychologiczny 12.05 „Ciocia Mame” – komedia USA 14.25 „Rycerz Kanciastego Stołu” 14.50 „ReklamAkeja” 15.20 „Okno cyklonu” – magazyn 15.50 „Dziki Bill” – western USA 17.35 „Hej, Arnold” 18.00 „Nie przegap!” 18.05 „Diabelski Młyn” 18.45 „Kro-niki Seinfelda” 19.10 „Cyberia” 19.15 „Nie przegap!” 19.20 „Lapu-Capu” 19.25 „Świat według Dave'a” – serial 19.50 „Aktualności filmowe” 19.55 „Lapu-Capu” 20.00 „Przypad-kowe piekło” – film sensacyjny USA 21.30 „Deser” 22.00 „Sukien-ka” – holenderski dramat obyca-jowy 23.35 „Dorwać malego” – ko-media kryminalna USA 1.20 „Sąd-na noc” – film sensacyjny USA 3.10 „Wyjątek od reguły” – film sen-sacyjny USA

Prawnik radzi

PODATEK OD AUT

– Sprzedałem trzyletni samochód. Czy i jaki muszę od tego zapłacić podatek. Jak oblicza się wysokość tego podatku? – pyta Janusz R. z os. Przy Arce.
– Czytelnik nie podał, jak długo ów samochód posiadał, tylko wiek wozu, a to przy sprawach podatkowych nie ma znaczenia. Jeśli nabył auto tylko pół roku przed sprzedażem, to musi płacić podatek dochodowy wysokości 10 proc. wartości transakcji.
Odnosi się to do każdej ruchomości. Jeśli natomiast sprzedaje się swą własność po dłuższym czasie posiadania, tj. po 6 miesiącach, to podatku nie płaci się. Opodatkowanie zatem dotyczy głównie osób, które prywatnie prowadzą handel pojazdami bez zalegalizowania działalności gospodarczej w tym zakresie. Są bowiem takie osoby, które kupują samochody, by je następnie z zyskiem odsprzedać.
Oczywiście cały czas mówimy o prywatnych samochodzie, a nie o środkach transportu używanych w związku z działalnością gospodarczą, bo to zupełnie inna sytuacja.
Natomiast przy każdej umowie kupna-sprzedaży samocho-du wnosi się opłatę skarbową w wysokości 2 proc. wartości wozu. Zapewne o taką opłatę chodziło naszemu Czytelniko-wi. Obowiązane są do jej uiszczenia obie strony transakcji, choć u nas zwyczajowo płaci ją kupujący. Wysokość tej opła-ty oblicza się na podstawie realnej wartości samochodu. Za-tem nie ma tu decydującego znaczenia kwota wpisana w umo-wie kupna-sprzedaży, lecz aktualna wartość wolnorynkowa sa-mochodu podawana w fachowych periodykach. (sp)

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK
wyroby krajowe i importowane
FLIZY, TERAKOTA, FUGI, KLEJE
SUPER KOMFORT S.C.
© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-31-32

RADIO TAXI WAWEL
tel. 96-66
tel. 66-66-66
* Taxi osobowe
* Taxi bagażowe
* Pomoc drogowa
Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

TANIE KREDYTY!
GOTÓWKOWE DLA LUDNOŚCI
WSZELKIE FORMALNOŚCI ZAŁATWIAMY ZA CIEBIE!
GOTÓWKĘ OTRZYMASZ DO RĘKI!
Szczegółowych informacji udzielamy na miejscu lub telefonicznie:
tel. (012) 648-20-22 w. 235
od pon. do pt. w godz. 9-18, sobota w godz. 9-14
TAX
BIURO OBSŁUGI FINANSOWEJ S.C.
KRAKÓW – NOWA HUTA, ul. FATIMSKA 41,
pok. 309 (budynek PUSiM)

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-42-21
644-36-33
w. 23
GLOBAL S.A.
■ Pożyczki gotówkowe
■ Kredyty konsumpcyjne
■ Leasing (I wpłata 0%)

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
8.05 „Szalone dziewczyny” – serial komediowy USA
8.30 Wiadomości
8.45 „Mama i ja”
9.00 „Słowa, słówka i półsłówka” – teleturniej
9.30 „Domowe przedszkole”
9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach”
10.00 „Cagney i Lacey” – serial
10.50 „Tańce polskie”
11.10 „Gotowanie na ekranie”
11.20 „Mamo, coś się stało!”
11.25 „Kwitające okienko”
11.30 „Jak to robią w Los Angeles” – reportaż
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Magazyn Notowań”
12.45 „Przyrodnicy”
13.00 „Ptakolub”
13.20 „Przez lądy i morza”
13.40 „Uwaga! Niedźwiedź polarny!” – film dok. USA
14.05 „Piąta pora roku” – „Rozrachunki z zimą” – felieton
14.30 Wiadomości
14.40 „Ciuchcia”
15.05 „Szczenięce lata Toma i Jerry’ego” – serial anim. USA
15.35 „Ja, czyli kim jestem”
16.00 „Sport i zabawa”
16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA
16.40 „Diariusz rządowy”
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Jaka to melodia?” – quiz
17.50 „360 stopni dookoła ciała” – magazyn medyczny
18.25 „Credo” – „Wcielenie” – magazyn katolicki
19.00 Wieczorynka – „Sceny z życia smoków”, „Treledysk”
19.30 Wiadomości
20.10 „Miasto na luzie” – angielsko-amerykański serial sens.
21.05 „W centrum uwagi”
21.25 „Studio Sport” – Mistrzostwa Europy w łyżwiarstwie figurowym Mediolan '98 (soliści)
22.30 „Pegaz”
23.00 Wiadomości
23.15 „Uncovered” – angielsko-hiszpański thriller psychologiczny (1995), reż. Jim McBride, wyk.: Kate Beckinsale, John Wood, Sinéad Cusack
0.55 „Klan” – serial polski
1.20 „W rajskim ogrodzie” – „Szyszki”
1.40 „Szkoły w Europie”

TVP 2

- 7.00 „Sport – telegram”
7.05 „Dziennik krajowy”
7.25 „Ekspres reporterów”
7.50 „Akademia zdrowia Dwójki”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Pielęgniarki” – serial USA
9.00 „Po prostu żyć” – program publicystyczny
9.30 „Zwierzęta Australii”
10.00 „Klub pana Rysia”
10.30 „Legenda o Białym Kle”
11.00 „Tajemnica więdźmy, która więdźmą nie była” – kanadyjski film fab.
13.00 Panorama
13.20 „Dziennik krajowy”
13.40 „Muzyczne nowości Dwójki”
13.55 „Legenda polskiego sportu”
14.25 „Clipol”
14.50 „Akademia zdrowia Dwójki”
15.00 „Istota uzdrawiania” – „Ruch” – australijski serial dok.
15.30 „Karypela kontra Groszki” – serial anim.
16.00 Panorama
16.10 Program ekumeniczny
16.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej
17.00 „Tilda” – angielski serial obyczajowy
17.30 „U siebie” – program mniejszości narodowych (TV Kraków)
18.00 Panorama

- 18.10 „Kronika” (TV Kraków)
18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej
19.05 „Polaków portret własny”
19.35 „Klub pana Rysia”
20.00 „Klub Dwójki”
21.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA
22.00 Panorama
22.30 „Sport – telegram”
22.45 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA
23.05 Studio Teatralne Dwójki: Adolf Rudnicki – „Wniebowstąpienie” (premiera), reż. Roland Rowiński, wyk.: Agnieszka Warszulska, Jan Frycz, Mariusz Benoit
0.25 „Kasę cię niesie” – film dok.

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 „Koncert na dzień dobry” – „Ballady Maryli Rodowicz” 8.30 „Kassai – afrykański bohater” 8.55 „Historia miłości” – serial brazylijski 9.50 „Dzieci świata” – serial dok. USA 10.20 „Piloci z Big Sky” – serial australijski 11.05 „Zobacz to!” 11.30 „Galeria ze sztuką” – „Wee Gee – wystawa fotografii” 12.00 Wiadomości 12.10 „Cztery pory roku” – polski film obyczajowy 13.50 Program rozrywkowy 14.40 „Auto-Moto-Klub” 15.00 „Kronika” 15.10 „Pies Dinky” 15.30 „Roger Odrzutowiec” 15.35 „Były sobie Ameryki” 16.05 „WySPA” – angielski serial dla młodzieży 16.35 „Indaba” – francuski serial dla młodzieży 16.55 „Tak było. Jak jest?” – magazyn filmów dok. 17.30 „U siebie” – magazyn mniejszości narodowych 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” – serial brazylijski 19.30 „Złote rączki” 20.00 „Tajemnicza kobieta” – francuski film obyczajowy (1996), reż. Patrick Dewolf, wyk.: Brigitte Fosse, Charles Berling 21.45 „Kronika” 22.00 „Nasza antena” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Autostrada” 23.45 „Pogranicze w ogniu” – polski serial sensacyjny

POLSAT

- 6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Batman” 8.30 „Żar tropików” – serial sensacyjny 9.30 „Żar młodości” – kanadyjski serial obyczajowy 10.30 „Drużyna A” – serial USA 11.30 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy USA 12.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 13.00 „Rekiny kart” 13.30 „Twój lekarz” 14.00 „Link Journal” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Gdzie się podziała Carmen Sandiego?” – serial anim. 15.30 „Wolność Tomku...” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Nieustraszone” 17.45 „Świat według Bundy’ch” – serial USA 18.15 „Roseanne” – serial komediowy USA 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Żar tropików” 20.00 „Czułe słówka” – komedia USA 22.25 „Kojak” – serial kryminalny USA 22.55 „Wyniki Lotto” (w przerwie filmu) 23.25 „Informacje i biznes informacje” 23.45 „Polityczne graffiti” 23.55 „Sztuka informacji” 0.25 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 0.55 „Muzyka”

POLSAT 2

- 7.00 „Dżana Top” 7.30 „Halo, Gra!my” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżyca” – serial 9.00 „Power Rangers” – serial 9.30 „Domek na prerii” – serial 10.30 „McGyver” – serial 11.30 „Żar młodości” – serial 12.30 „Dwa oblicza miłości” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „Na topie” 14.30 „Dance Jump” 15.00 „Mute” 15.30 „Halo, Gra!my” 16.00 „Domek na prerii” – serial 16.55 „Czarodziejka z Księżyca” 17.25 „Power Rangers” 17.50 Informacje 18.00 „McGyver” – serial 19.00 „Żar młodości” 19.50 Informacje 20.00 „Dwa oblicza miłości” 21.00 „Krwawe pieniądze” –

angielski film sensacyjny 22.35 „CNN News” 23.00 „Przytul mnie” 23.50 „Dance Jump” 0.30 „TV Shop”

Polonia

- 5.30 „TV Top shop” 9.30 „Helena i chłopcy” 10.00 „Namiętności” 11.00 „TV Top shop” 13.30 „Celeste” 14.30 „Blżej filmu” 15.00 „TV Top shop” 17.00 Filmy anim. 18.00 „Namiętności” 19.00 „Escape” 19.30 „Reportaż z planu” 20.00 „Helena i chłopcy” 20.30 „Celeste” 21.30 „Autosalon” 22.00 „Pełnym gazem” 22.30 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

- 6.00 „Telesklep” 6.30 „Cieężko ranne pantofle” 8.00 „Troskliwe misie” 8.30 „Miasto piosprawa” – serial anim. 9.00 „Mini Playback Show” 10.00 „Gotuj z Kuroniem” 10.30 „Anna” 11.30 „Jolanda” – telenowela argentyńska 12.00 „Telesklep” 12.05 „Rzut za 3” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Troskliwe misie” 13.30 „Dance Time” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „California Dreams” 15.15 „Szkoła złamanych serc” 15.45 „Star Trek” – serial sf. USA 16.45 „Miasto piosprawa” 17.15 „Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills” 19.00 „Kryptonim Prosiaczek” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial obycz. 21.00 „Drew Carey Show” – serial 21.30 „Naga prawda” 22.00 „Multikino” 22.30 „TVN Fakty” 22.35 „Kropka nad i” 23.00 „Fakty regionalne” 23.15 „Automagazyn” 23.45 „Beverly Hills” 0.50 „Telesklep”

PTK 2

- 17.00 „Beverly Hills Teenagers” 17.30 „Troskliwe misie” 18.00 „74.5 nowa fala” 18.45 „Dookoła sławy” 19.45 „Video Soul” 20.00 „Śmiertelna pułapka” – film sensacyjny USA 21.30 „Haggard” – serial 22.00 „Amerykanka” – polski film obyczajowy 23.00 „Midnight Love”

RTL

- 7.35 „Siódemka dzieciakom” 8.20 „Słodka dolina” 8.45 „Sunset Beach” 9.30 „Dziewięć miesięcy” – komedia francuska 11.20 „Jak się robi wiadomości” – serial komediowy USA 11.45 „Wydział zabójstw” 12.40 „Telezakupy” 13.40 „Muzyka w RTL” 14.05 „Ukryta kamera” 14.35 „Na sygnale” 15.30 „Siódemka dzieciakom” 16.20 „City Life” 17.15 „Słodka dolina” 17.35 „Jak się robi wiadomości” – serial 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Na sygnale” 19.55 „Pogoda” 20.00 „W górę i w dół” – komedia USA 21.40 „7 minut” 21.50 „City Life” 22.45 „Wyprawy z National Geographic” 23.35 „7 minut” 22.45 „Kompan” – film sf. USA

CANAL+

- 7.00 „Aktualności filmowe” 7.05 „Cyberia” 7.15 „Diabelski Młyn” 7.55 „Lapu-Capu” 8.00 „Kroniki Seinfelda” 8.25 „Jane Eyre” – angielski dramat obyczajowy 10.15 „Deser” 10.35 „W obliczu śmierci” – angielski film sensacyjny 12.45 „Camilla” – kanadyjsko-angielski film obycz. 14.25 „Rycerze Kancastego Stołu” 14.50 „Star Trek: Voyager 2” 15.40 „Klatka dla ptaków” – komedia USA 17.35 „Hej, Arnold” 18.00 „Nie przegap!” 18.05 „Diabelski Młyn” 18.45 „Kroniki Seinfelda” 19.10 „Cyberia” 19.15 „Nie przegap!” 19.20 „Lapu-Capu” 19.25 „Świat według Dave’a” 19.50 „Aktualności filmowe 20.00 „Georgia” – dramat obyczajowy USA 21.55 „Zdjęcia próbne” – polski dramat obyczajowy 23.40 „Ukryte pragnienia” – angielsko-włosko-francuski film obyczajowy 1.35 „Dziewczyna gangstera” – komedia sensacyjna USA 3.10 „Chłodnym okiem” – dramat społeczny USA

SUPERMARKET ABC

os. Kazimierzowskie 34
czynny całą dobę

**KARNISZE
HURTOWNIA „CORSO”**

os. Zielone 9, tel. 643-10-24
145 rodzajów karniszy aluminiowych
powlekanych, rurowych, plastikowych

przykładowe ceny brutto dla odbiorców indywidualnych:
★ karnisz aluminiowy z osłoną, dł. 3 m – 30,66 zł
★ karnisz powlekany, sosna, mahoń, dł. 3 m – 30,66 zł
★ karnisz rurowy, biały, dł. 3 m – 28,98

Zapraszamy w godz. 8.00–18.00



ZIMOWISKA

12 dni – (2–13.02.98)

- ★ Wierchomla Mała (k. Piwnicznej)
 - ★ ZIMOWISKO ZDROWOTNE dla alergików – Jaworze (k. Bielska-Białej). Cena: 495 zł (zniżka dla hutników – 469 zł)
- Biurowo Turystyczne „Unihut” SA zaprasza od pon. do piąt. w godz. 8–16. Centrum Adm. Huty im. T. Sendzimira, bud. „Z”, hol główny, parter.
Tel./fax (012) 644-68-16, tel. 644-46-66, w. 41-22.

OknoPlus
Okna PCV z szybą ciepłochronną

Okna Niemożliwe ?!

Produkcja: Kraków, ul. Gabrieli Zapolskiej 38, tel./fax 0 12 362 389
Biuro Handlowe:
Nowa Huta os. Kolorowe 46, (rondo Czyżyńskie), tel./fax 444 929

PRODUCENT ODZIEŻY ROBOCZEJ

PPH „ALKON” s.c.

ofaruje:

- kurtki ocieplane wyjściowe (hurt+detal)
- kolorową i białą odzież roboczą
- obuwie robocze, ochronne
- koszule flanelowe
- rękawice • fartuchy
- rękawice drelchowe wzmocnione skórą,

spawalnicze, gospodarcze • środki czystości • ścierki

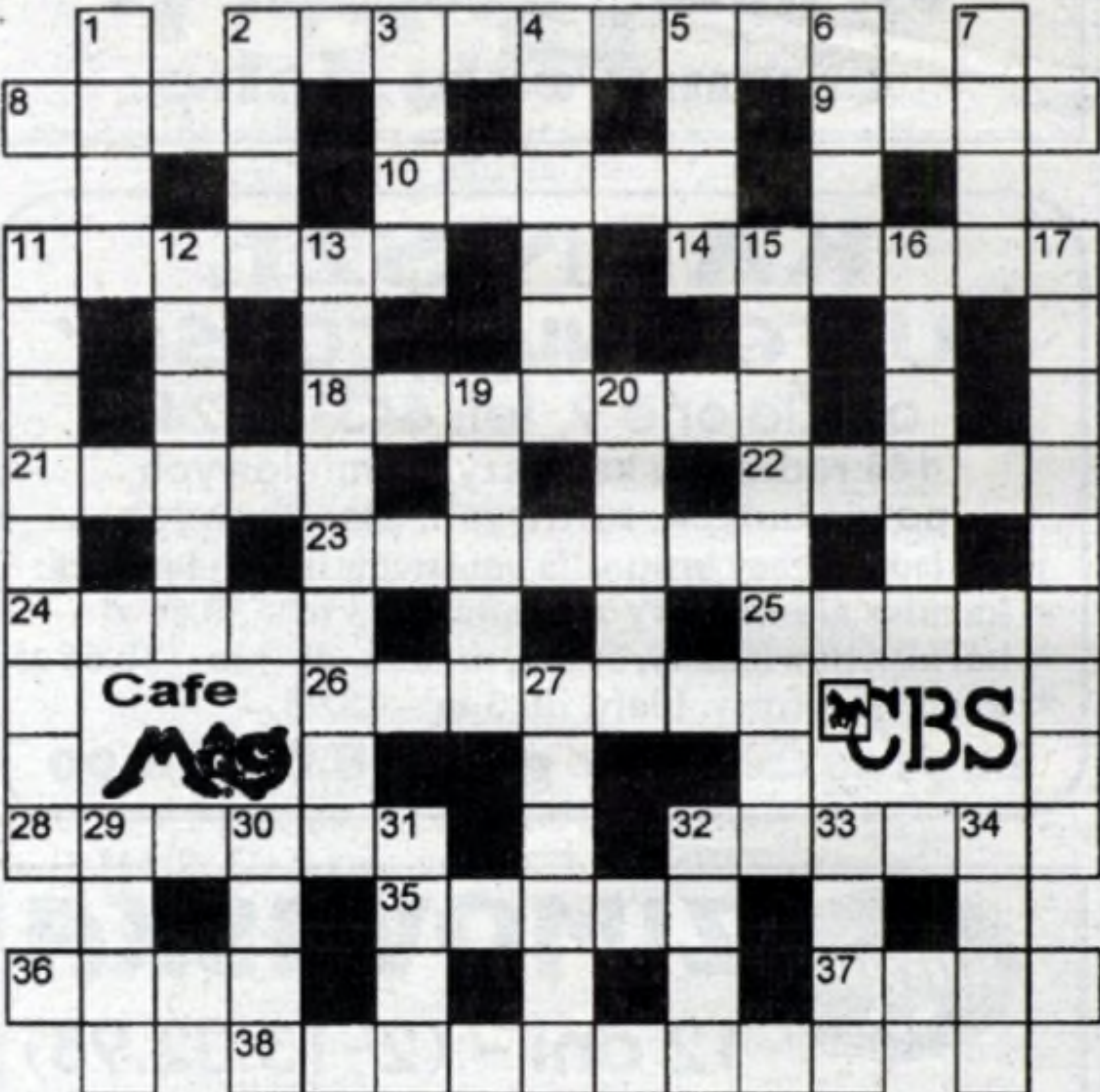
- DOSTAWY NA TELEFON • TRANSPORT GRATIS
 - KORZYSTNE WARUNKI PŁATNOŚCI • UPUSTY
- ZATRUDNIMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH Z SAMOCHODEM**

Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnię inwalidów, np. odzież, obuwie ochronne, można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.

KRAKÓW – NOWA HUTA, os. 2 Pułku Lotniczego 44
tel. 649-65-44
Zapraszamy pon.–pt. 8–15

KRZYŻÓWKA 2

z kawą **Cafe MAG** i **CBS**



POZIOMO: 2. bezzwrotna pomoc finansowa udzielana instytucjom i organizacjom, 8. pomyślne okoliczności, szczęście, powodzenie, 9. dowcip, kawał, kpina, 10. produkty sadownictwa, 11. jednostka odległości w astronomii, 14. ssak morski mórz arktycznych, 18. imituje wybuch granatu, 21. nadodrzańskie miasto wojewódzkie, 22. zasiada w samorządzie gminy, 23. forma świadomości obejmująca wiarę w Boga i istoty nadprzyrodzone, 24. koteria, klika, 25. naszyjnik z drogich kamieni, 26. absurd, brednia, bzdura, 28. 0,001 mm, 32. zwinny pustożec z grupy antylop, 35. główny ośrodek przemysłowy Zagłębia Ruhry, 36. obowiązkowa dawniej w paszporcie przy wszystkich wyjazdach zagranicznych, 37. komunalne pomieszczenie dla wytrzeźwienia, 38. zmarły kilka lat temu sławny aktor amerykański („Ostatnia walka Apacza”, „Zawodowcy”, „Lampart”).

PIONOWO: 1. niemiecka rzeka, symbol „żelaznej kurtyny”, 2. wiele rzeczy ułożonych jedna na drugiej, 3. osiedlowa kamienica, 4. przejęcie się czymś, podniecenie, wzruszenie, 5. francuski port nad kanałem La Manche, 6. dekoracyjny układ otworów umieszczony w dowolnym tworzywie, 7. wojskowy obóz tatarski, 11. nagle zaostrzenie objawów chorobowych, 12. ustne lub pisemne sprawozdanie, 13. sztuczny język międzynarodowy, 15. w filozofii starożytnej spokój ducha, obojętność wobec losu i cierpienia, 16. bezmyślnie niszczy jakieś dobra, 17. publiczna aukcja, przetarg, 19. francuski port w Prowansji, 20. zalesione partie Tatr, 27. ostra wymiana zdań, konflikt, 29. duża czapla afrykańska, 30. królewski klub piłkarski z Madrytu, 31. reklama świetlna, 32. kość bardziej pospolicie lub spluwa, 33. państwo południowoafrykańskie, 34. czas wolny od zajęć.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 15 stycznia br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 1:

POZIOMO: 7. stroiki, 8. wrzenie, 9. Wałęsa, 10. tabaka, 11. „Droga”, 14. Monar, 16. Klara, 17. Ursynów, 19. Drakula, 21. flaga, 23. trawa, 25. kasza, 27. klinga, 28. rymarz, 29. kmiecie, 30. Fuentes.

PIONOWO: 1. Stradom, 2. potęga, 3. skład, 4. krata, 5. werbel, 6. piekarz, 12. roszada, 13. geniusz, 15. runda, 16. kwiat, 18. słalomy, 20. sworzeń, 22. Ganges, 24. Rimini, 25. kalia, 26. Artur.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki świątecznej wylosowali: Bronisław Grębski, os. Tysiąclecia 60/8 i Jerzy Noga, ul. Różycyńskiego 5/80. Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiorze należy przysłać do „Głosem” i dowodem osobistym.

NAGRODA – SŁUCHAWKI DO WALKMANA ZOSTAŁA UFUNDOWANA PRZEZ FIRMĘ CBS

Kraków: ★ CBS-„HIT” – ul. Wielicka 259, ★ CBS CENTRUM – ul. Królewska 63, ★ CBS – ul. Kalwaryjska 27; Nowa Huta: ★ CBS – os. Handlowe 8, ★ CBS DH „WANDA”; Miechów: ★ CBS DH „GRYF” – Rynek 4; Nowy Sącz: ★ CBS DH „LACH” – al. Batorego; Rzeszów: ★ CBS – ul. Moniuszki 2.

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
PŁAC GŁÓWNY

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

pon.-pt. w godz. 9-15

TEL. 643-44-33,

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 71 interwencji, pouczono 6 osób, nałożono 5 upomnień egzekucyjnych dotyczących nieporządków.

NA STRAŻY MIASTA

• W czasie kontroli placów targowych „Złoty Wiek” i „Tomex” oraz stoisk zewnętrznych przed DH „Wanda” ujawniono sprzedaż artykułów pirotechnicznych w handlu okrężnym. W związku z Uchwałą Rady M. Krakowa zakazującą takiego handlu art. pirotechnicznymi w stosunku do handlujących zostaną sporządzone wnioski do Kolegium ds. Wykroczeń.

• Straż Miejska w minionym tygodniu odebrała bardzo dużo zgłoszeń, a w szczególności od mieszkańców osiedli: Wysokiego, Oświecenia, Tysiąclecia, Przy Arce o używaniu fajerwerków w sposób zakłócający spokój. Sprawcami byli nieletni, a zatem poprzestano na przeprowadzeniu rozmów ostrzegawczych.

• Dużo zgłoszeń mieszkańców dotyczyło przepełnionych kontenerów na śmieci. W tej sprawie interweniowano u zarządców nieruchomości.

• Funkcjonariusze Straży Miejskiej zabezpieczali wypadek drogowy przy skrzyżowaniu ulic Fatimskiej, Mistrzejowickiej i Okulickiego. Powiadomiono Policję i Pogotowie Ratunkowe. (sp)

UZDROWICIEL KOBIETA-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYTEK

o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola. Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscycie uczestników Festiwalu „Czwarty wymiar” w NCK, w maju '96.

Laureatka II miejsca w ostatnim plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmuje wraz z synem Dariuszem w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 10.01. 1998 r. (sobota), od godz. 12.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 (pawilon) zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 16 stycznia 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Małgorzaty Musierowicz „Frywolitki”, czyli ostatnio przeczytałam książkę” wydaną przez Akapit Press. Tym razem autorka znanych powieści napisała książkę biograficzną o swoim życiu, troskach i hobby. Książka adresowana jest do młodzieży i w swoim zamierzeniu ma rozbudzić napiętność czytania książek.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

Na przełomie roku 1997/1998, w ciągu siedmiu dni, nowohucka policja zanotowała 100 zdarzeń o charakterze przestępczym, m.in. 1 gwałt i 5 pobić. Włamano się do: 18 obiektów handlowo-usługowych, 3 mieszkań i 1 altanki.

Zarejestrowano 32 przestępstwa samochodowe: włamano się do 20 aut, skradziono 2, uszkodzono 10.

Ugaszono 3 pożary. Palili się: stodoła w Niepołomicach, pomieszczenia biurowe firmy „Euro-met” przy ul. Centralnej i altanka w os. Dywizjonu 303.

W SYLWESTROWĄ NOC

O godz. 1.50 dyżurny oficer policji otrzymał od jednej z mieszkańek os. Oświecenia telefon informujący, że dwóch mężczyzn włamuje się właśnie do fiata 126 p. Natychmiastowa interwencja policji doprowadziła do zatrzymania na gorącym uczynku włamania dwóch braci. Wybili szyby w samochodzie i skradli: radioodtwarzacz, korektor i kasetę magnetofonowe. Starszy ma 20 lat, młodszemu lat 15. Mieszkają w os. Na Lotniku. Znani są policji, mają na swoim sumieniu wiele różnych przestępstw. Starszy brat był właśnie na przepustce z zakładu karnego. Ten trafił do aresztu, młodszemu do Policji Izby Dziecka.

Tej nocy nie znany dotąd policji złodziej zrobił chyba prezent da-

mie swego serca. Koszem na śmieci wybił szybę wystawową w sklepie „Modus” w os. Centrum B i z wystawy skradł damskie futro wartości 700 zł.

CENA BEZMYŚLNOŚCI

31 grudnia, minionego roku, w czasie, gdy właściciel volva zmienił koło w aucie parkującym przy placu targowym Bieńczyce, nieznanemu sprawca skradł mu pozostawioną beztrosko na siedzeniu samochodu szaszetkę, w której były: prawo jazdy, austriacki dowód rejestracyjny, paszport i pieniądze. Oczywiście drzwi samochodu były otwarte. Straty właściciel wycenił na 1500 zł.

RODZINNE PORACHUNKI

3 stycznia jeden z mieszkańców os. Kalinowego zgłosił policji, że w nocy z 1 na 2 stycznia podczas snu, w swoim mieszkaniu, bez żadnego powodu pobity został kiejem bejsbolowym przez mieszkającego z nim pasierba.

5 stycznia br. ojciec zgłosił policji, że jego dorosły syn (mieszkający osobno) w furii, gdy ten nie chciał go wpuścić do mieszkania, uszkodził drzwi, w które kopał nogą. Urwał też klamkę. Potem poszedł na parking i wyżył się na jego fordzie fiście. Kopiać auto, porysował karoserię, urwał też dwa lusterka. Ojciec oszacował straty na 400 zł i złożył wniosek o ściganie syna. (jdz)

KUCHNIE GAZOWE OD 590 ZŁ

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA SPRZĘTU AGD

DOM SERWIS, OS. WILLOWE 30

TEL. 643-33 37

UWAGA! Prowadzimy serwis fabryczny firm:

poler **Amica** Whirlpool

Tylko w serwisie fabrycznym uzyskasz rzetelną i pełną informację o nabywanych wyrobach.

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę Józefa Tischnera „W krainie schorowanej wyobraźni” wydaną przez „Znak”. Jest to jakby kontynuacja wydanej przed kilku laty książki „Nieszczęsny dar wolności” o sprawach państwa, polityki i Kościoła. Spojrzenie po latach na te sprawy zapewne ponownie wzbudzi u Czytelników spory i kontrowersje.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 16 stycznia 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

◆ **CENTRUM „MEDYK”**. Tel. 644-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: internści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

◆ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW**. Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 658-56-64.

MEDYCINA I ZDROWIE

◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15c. Tel. 648-20-22, w. 296.

◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.

◆ **LECZENIE BÓLU laserem w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.**

◆ **GINEKOLOGIA** (lek. E. LOREK) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.

◆ **CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).

◆ **UROLOGIA** (lek. med. P. MACIUKIEWICZ)

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

◆ **MASAŻE** – ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12–20.

◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.

◆ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycy, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja:** tel. 644-19-00, wewn. 22, 644-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00–18.00.

◆ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 648-52-22, wewn. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.

◆ **USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 421-55-29, 633-41-35.

◆ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30–9.30. Tel. 425-93-46.

◆ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecena 44, tel. 649-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. **Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.**

◆ **SUPEREKSPORESOWE protezy, naprawy**. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 644-72-02.

◆ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI**. Tel. 425-79-32.

◆ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 649-71-02.

◆ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE** • ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73; poniedziałek–piątek 9–19, sobota 9–13. Oddz. os. Złotego Wieku 19–20, tel. 649-95-25: kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyniowy, psycholog • Echo-kardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci • Ekg wysiłkowy • 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera • Badania analityczne.

◆ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerków 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: śr. 17–19, tel. 6445799.

◆ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT**, os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00.

◆ **NAPRAWA • PROTEZY • EXPRES**

◆ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży**. Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00–18.00.

◆ **EKSPORESOWE TANIE PROTEZY, NAPRAWY**. Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy).

◆ **MASAŻ: Ma-uri, Jin Shin Do, tybetański, bioterapia**. Tel. (012) 643-64-13; (012) 647-76-12.

◆ **ALERGIA** – testy na 120 alergenów aparatem BICOM bez pobierania krwi, odczulanie, internista, neurolog – AMED, Włóczęków 20, rej. tel. 634-31-26, 422-17-75.

◆ **WIZYTY LEKARSKIE, ODTRUCIA POALKOHOLOWE**, tel. 644-60-85, 0-602-634-137.

◆ **PORADNIA INTERNISTYCZNA (specjalizacja – leczenie chorób nerek)**, os. Złota Jesień 15c, rejestracja – tel. 647-28-96. Przyjmują asystenci Oddz. Nefrologii i Dializoterapii KSS im. L. Rydygiera. Lekarze chorób wew.: B. Pello – pon. 16–18, M. Guzik-Grymek – piątek 16–18.

◆ **QUANTRONIC** – materac leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon koło kościoła), tel. 655-14-89.

◆ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ i MASAŻYSTA HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, od pon. do pt. w godz. 10–20, pierwsza sobota miesiąca w godz. 9–14, tel. 644-43-80.

◆ **LOGOPEDA** – wszystkie zaburzenia mowy, tel. (012) 421-15-77, 0 602 630-287.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **MONTAŻ boazerii, zabudowa wnek oraz pawlacze**, tel. 647-19-50.

◆ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 643-02-44.

◆ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej:** skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

◆ **EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szklane Domy 2. Tel. 643-44-51, 644-19-79.

◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tania i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER”, tel. 644-65-41.

◆ **SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 **taniej!** Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 644-59-39, w. 20.

◆ **PANELE BOAZERYJNE i PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.

◆ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.

◆ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW i KUCHENEK MIKROFALOWYCH**. Tel. 647-65-05.

◆ **FIRMOM** dokumentacje fotograficzne wykona GAWLIŃSKI, Tel. 647-35-20.

◆ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH** – wszystkie typy. Rok gwarancji. Tel. 643-38-70 po 16.00.

◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

◆ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.

◆ **DRZWI ANTYWŁAMANIOWE**, żaluzje, wizytówki na drzwi, pieczątki. Agencja Poczta, os. Centrum B 7 obok PZU. Tel./fax 643-63-85 (w godz. 10–16).

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28.

◆ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzewska 79, telefon/fax: 411-21-87.

◆ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI**, Bracia Sadurscy, 413-63-46, ul. Grzegorzewska 79.

◆ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 649-82-12.

USŁUGI RTV

◆ **NAPRAWY i INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.

◆ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecena 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.

◆ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW**. Tel. 647-65-05.

◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**, gwarancja. Tel. 643-36-83.

◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.

◆ **NAPRAWIAMY** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.

◆ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwarancję. Tel. 648-13-55.

AGENCJE TURYSTYCZNE

◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe, promowe – Polferiees, samolotowe ◆ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

◆ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23. ◆ Wczasy ◆ „zielone szkoły”: w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. **NAJNIŻSZE CENY!**

◆ **TRAVEL HOUSE ROWECKI – BILETY PROMOWE I LOTNICZE**. Specjalność – Skandynawia. Informacja morska i promowa. Tel. 423-09-10.

KWIACIARNIE

◆ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od pon. do piątku w godz. 10–18, sob. 8–18, niedz. 10–17. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią.

◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

NAUKA JAZDY

◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 648-43-95, 648-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

◆ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67.

◆ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzyczo. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).

◆ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, wewn. 224., J. Kowalik, J. Czyż, tel. 649-49-99, 647-91-82 (fiat uno, 126p, polonez).

◆ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.

◆ **NAUKA JAZDY**, uno i cinquecento. Aleksander Zapiór, tel. 648-15-94.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **WULKANIZACJA pełny zakres napraw dętek i opon**, komputerowe wyważanie kół – **„KRAWAL”**, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej),

TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.

◆ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.

◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.

◆ **RADIOODWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.

◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

◆ **AUTOALARMY** – znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilisery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.**

◆ **POMOC DROGOWA**. Tel. 647-12-89, 649-81-34.

B ◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.

◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.

◆ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, al. Jana Pawła 37, Komis Samochodowy MAKRO, tel. 648-05-55, wewn. 32-05, komórkowy: (0-601) 41-27-97.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

◆ **fiat 126p**: 97 – 10,45-11,0 tys., 96 – 9,5-10,3 tys., 95 – 8,7-9,4 tys., 94 – 7,5-8,2 tys., 93 – 7,2-7,95 tys., 92 – 5,9-6,65 tys., 91 – 5,5-5,8 tys., 90 – 4,6-5,1 tys., 89 – 3,7-4,5 tys., 88 – 3,5-3,9 tys., 87 – 2,6-3,1 tys., 86 – 2,5-2,8 tys., 85 – 2,0-2,5 tys.

◆ **polonez**: 96 – 16,9-17,6 tys., 95 – 14,2-15,2 tys., 94 – 11,5-12,2 tys., 93 – 10,4-11,45 tys., 92 – 9,5 tys., 91 – 8,6-9,15 tys., 90 – 6,5-7,0 tys., 89 – 5,75-6,0 tys., 88 – 5,0-5,5 tys., 87 – 4,0-4,5 tys.

◆ **bmw 325 2,5**: 86 – 16,0 tys.

◆ **daewoo nexia 1,5**: 96 – 27,0 tys.

◆ **ford orion 1,4**: 91 – 21,0 tys.

◆ **peugeot 405 1,6**: 90 – 17,5 tys.

◆ **vw golf 1,6**: 93 – 25,5 tys.

„Unistal” jest już pięciolatkiem

PO PROSTU NASTĘPNY ROK

Spółka „UNISTAL” obchodzi swoje urodziny. Właśnie w styczniu 1994 roku rozpoczęła działalność jako spółka prawa handlowego, a jej udziałowcami są HTS SA i NSZZ Pracowników HTS SA. Ten rok kończy 4 lata działalności. Niezbyt to długi czas, ale w tym okresie udało się dokonać sporo.

Na początku był skromny barak i niszczące hale przy ul. Igołomskiej 30. Niewiele ponad 30 zatrudnionych i przede wszystkim praca – przy sortowaniu tak zwanych wyrobów niekondycyjnych huty oraz ich sprzedaż. Niewielkich ilości na początek, ale już w drugim roku istnienia spółki, obroty wzrastają trzykrotnie.

JAKI BYŁ ROK 1997?

Rosną rodzaje asortymentu w ofercie sprzedaży: blachy w arkuszach i kręgach – gorąco walcowane i niepełnowartościowe „WBO”, ocynkowane, kawałkowe i odpadowe. Są także rury stalowe ze szwem. W punkcie sprzedaży można również kupić płyty meblowe – pilśniowe, wiórowe, laminowane, HDF oraz obrzeża do nich. W sprzedaży jest też szkło okienne.

Członkowie Zarządu – prezes **Józef Kowalczyk**, **Tadeusz Staniec**, **Zbigniew Warcholiński** przyznają zgodnie, że zakończony rok 1997 można uznać za dobry. O ponad 20 proc., w porównaniu z rokiem przeszłym, udało się zwiększyć sprzedaż, a w stosunku do zakładanego biznesplanu 0 1,7 proc. Zwiększono także znacznie zysk netto. Wyniki przyrostu zysku i sprzedaży, po wyeliminowaniu skutków inflacji są znaczące.

W PLANACH I ZAMIERZENIACH

na następne lata (biznesplan opracowany jest do roku 2000) zawarto nadzieje związane z realizacją zamierzeń w zakresie zaprojektowania i budowy na wykupionym przez spółkę terenie, kompleksu handlowo-usługowego. Oczywiście planuje się dalsze poszerzenie asortymentu oferowanych towarów, zwiększenie sprzedaży, a co za tym idzie – zysku. „UNISTAL” jak na spółkę prawa handlowego przystało stara się wypracować jak największy zysk, mając świadomość, że jego zwiększanie jest jej zasadniczym celem.

Część wypracowanego zysku, zgodnie z wolą udziałowców: przedstawicieli HTS SA prezesa Zarządu **Jerzego Knapika** i członka Zarządu huty **Bogusława Kwietnia** oraz przedstawicieli związkowców z NSZZ Pracowników HTS SA z przewodniczącym **Januszem Lemańskim**, przeznaczany jest – w formie darowizn – na pomoc potrzebującym.

Przyjmuje ona najróżnorodniejszą formę. Są to zakupy sprzętu dla służby zdrowia, szczególnie hutniczej, ale nie tylko. Wspomagane są także szpitale, z których przecież hutnicy, a także ich rodziny też mogą kiedyś korzystać. Wspierane są również instytucje pomagające chorym, bezdomnym, takie jak Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom „LIVER”, czy Fundacja Brata Alberta. Podobnie – z myślą o zdrowiu – spółka „UNISTAL” zaoferowała pomoc przy budowie sali gimnastycznej dla uczniów Szkoły Pracowników Służb Socjalnych w Krakowie.

W tym roku opieką objęto rodzinę z Laskowej, poszkodowaną przez powódź. Woda zabrała im cały dobytek. Jeszcze we wrześniu zrozpaczona rodzina Pytlów z dwoma synami nie miała gdzie się schronić. „UNISTAL” obiecał sukcesywną pomoc... Dzisiaj Maria i Józef z Mateuszem i Łukaszem mieszkają już we własnym domu. Ostatnia przekazana rata z „UNISTALU” pozwoliła kupić meble do pustych jeszcze pokoi chłopców.

Niestety, w tych trudnych dla wielu rodzin czasach, i w „UNISTALU” pęcznieje segregator z piśmami, prośbami o pomoc. Mimo najlepszych chęci, nie wszystkie mogą być spełnione, gdyż nawet „UNISTAL” tego nie potrafi.

ZAMIĄST OKOLICZNOŚCIOWEGO TEKSTU...

Postanowiłam zapytać kilka osób z czym kojarzy im się „UNISTAL”?

Odpowiedzieli ci, którzy z firmą mieli do czynienia.

– *Pomoc innym to wspaniała sprawa, którą ta spółka propaguje. Szczególnie cieszy mnie pomoc dla hutniczej służby zdrowia. Zawsze będę wspierał te pomysły, które będą poprawiać standard naszych placówek medycznych służących hutnikom. Trzeba zrobić wszystko by hutnik czuł się bezpieczny, by dobrze wiedział, że gdy coś złego się przytrafi będzie miał szybką i skuteczną pomoc* – powiedział dyrektor generalny HTS SA **Jerzy Knapik** podczas przekazywania kolejnego aparatu zafundowanego przez spółkę na Rzecz Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Opieki Społecznej.

Wacław Kmita przewodniczący Rady Fundacji podkreśla, że prezes Kowalczyk swoim osobistym zaangażowaniem przyczynił się do zakupu drogich i drogocennych urządzeń. Zakupiono doskonałą aparaturę potrzebną do badań diagnostycznych, ale także do leczenia.

– *Firma „UNISTAL” również nigdy nie odmawia pomocy w sponsorowaniu imprez charytatywnych. Jesteśmy za tę hojność wdzięczni i w imieniu załogi, szczególnie tych najbardziej potrzebujących chciałbym serdecznie podziękować. Chciałbym podkreślić, że pomoc innym to ewenement tej firmy, w której prezes Kowalczyk skupił ludzi, którzy przecieć wywodzą się z huty. Może w niej nauczyli się patrzeć na innych...?*

SPÓŁKA ZASŁUGUJE NA UZNANIE

Mieczysław Ciężarek ordynator Oddziału Wewnętrzny Szpitala MSW przyznaje, że jest zadowolony prosząc o wsparcie dla szpitala:

– *Do „UNISTALU” jednak zwracam się jak do przyjaciół. Prezes spółki, przez to, że doskonale rozumie potrzeby i trudności życia codziennego, jest hojny i chętny do pomocy innym. Jesteśmy bardzo wdzięczni za zakupioną aparaturę – Holder – która nam służy doskonale. Dziękujemy, za ten kawałek serca dla nas!*

Rodzice, których córka oczekuje na przeszczep wątroby proszą o anonimowość. Stowarzyszenie „LIVER” zbiera pieniądze dla wszystkich oczekujących tego rodzaju pomocy. Są bardzo wdzięczni za wsparcie. Ich marzeniem jest, by firm takich jak „UNISTAL” było jak najwięcej. Firm, w których są po prostu dobrzy ludzie.

Szef Zakładu Walcowni Gorącej Blach **Czesław Skowronek** ma ze spółką „UNISTAL” kontakty robotocze. Spółka sprzedaje dużo wyrobów jego zakładu.

– *Bardzo jest nam na rękę, że „UNISTAL” zajął się balastem sortowania. My możemy zająć się czystą produkcją. Mamy nadzieję, że będzie coraz lepsza, a odpadów coraz mniej, choć zawsze będą one nieuniknione jak to bywa w produkcji* – ocenia **Cz. Skowronek**, który jako młody inżynier, pod koniec lat siedemdziesiątych właśnie pod okiem **Józefa Kowalczyka**, ówczesnego szefa Zakładu huty, poznał arkana wiedzy zawodowej. Podkreśla, że **J. Kowalczyk** był szefem wymagającym i konsekwentnym. – To mu zostało do dzisiaj – wspomina byłego szefa, a dzisiaj partnera trudnych czasów rozmów szef „Gorącej”.

Pamiętają także byłego szefa inni hutnicy. Nie narzekają teraz, ale o poprzednim szefie mówią, że

był ludzki i sprawiedliwy.

Może ze starego sentymentu Przychodnia Zdrowia Walcowni Gorącej też została obdarowana lampą do plomb światłoutwardzalnych i ciśnieniomierzami. Pani stomatolog **Hanna Grabowska-Bleziń** nie kryła wdzięczności: – *Cieszę się, że będę mogła wykonywać trwale i nowoczesne plomby i że właśnie pracownicy Walcowni Gorącej będą mieli z tego daru największy użytek.*

Do najpiękniejszej diamentowej kolii porównuje dar „UNISTALU” – „spekol”, (czyli urządzenie badające absorbcje atomowe, dzięki któremu nowoczesnie i bezbłędnie można badać stężenia różnorodnych czynników toksycznych w organizmie pacjenta), doktor **Iwona Zapolska** kierownik Przychodni Chorób Zawodowych. Pani doktor zapewnia, że zwracając się do „UNISTALU” o wsparcie zakupu wierzyła, że zostanie wysłuchana i sprawa będzie miała dobry finał. Tak też się stało.

Dyrektor Naczelny Szpitala im. S. Żeromskiego w Nowej Hucie dr **Stanisław Śliwiński** podkreśla, że tak hojnego i chętnego do udzielania pomocy służbie zdrowia jak prezes „UNISTALU”, nie spotkał. Po prostu inż. Kowalczyk czuje potrzeby służby zdrowia nie tylko hutniczej, ale także nowohuckiej. Stara się tak pomóc, by hutnicy i ich rodziny czuli się bezpieczni i otrzymywali w placówkach medycznych szybką pomoc.

– *Jesteśmy bardzo wdzięczni za aparaturę dla IV Oddziału Chorób Wewnętrznych przeznaczoną do badań diagnostycznych przewodu pokarmowego, a także za dar w postaci ultrasonografu dla I Oddziału Chorób Wewnętrznych* – podkreśla doktor **Śliwiński**.

DAR SERCA

– *Początkowo „UNISTAL” kojarzył mi się z jakąś tajemną mocą. Kiedy próbowałem zdobyć wyroby Huty im. T. Sendzimira, by sprzedawać je w naszej fundacji, słyszałem ciągle nazwę spółki. W końcu musiałem przekonać się na własne oczy co to za firma – wspomina **Marian Jaworski** z Fundacji św. Brata Alberta w Kielcach.*

Przekazywana przez „UNISTAL” do Kielc kwota jest przeznaczana przede wszystkim na „wsad do kotła” w kuchni dla najbardziej potrzebujących, prowadzonej przez Fundację.

★ ★ ★

Korzystających z finansowego i rzeczowego wsparcia spółki „UNISTAL” jest wielu. Podziękowaniem zaś są listy dziękczynne, bo jak inaczej podziękować za serce i wyrozumiałość?

Że innym trzeba pomagać rozumieją także związkowcy z NSZZ Pracowników HTS SA. Oni też część zysku spółki przekazywaną na potrzeby związkowe, przeznaczają przede wszystkim na tzw. świadczenia statutowe.

– *To normalne, że firma, w której udziałowcami są także związkowcy pomaga innym* – podkreśla **Janusz Lemański** przewodniczący NSZZ Pracowników HTS SA.

Przewodniczący Zarządu HTS SA w spółce – **Ryszard Łuczyński** dodaje, że „UNISTAL” osiągając pozytywne wyniki finansowe odprowadza ustaloną kwotę dla udziałowców, czyli huty i związku. Z pozostałej, którą Zarząd mógłby wykorzystać także na własne cele, przekazuje część na darowizny.

– *Firma przyjęła zasadę wspierania potrzebujących. Nie patrzymy tylko na czubek własnego nosa, nie dzielimy między siebie, to nasz wkład w dar ludzkich serc* – komentuje **R. Łuczyński**.

Prywatnym jego marzeniem jest, by inne firmy, czasem dużo bogatsze od „UNISTALU”, też wychodziły naprzeciw potrzebom społecznym. A tych jest coraz więcej.

**BRONISŁAWA
KUFEL-WŁODKOWA**



PODATKI '97

ULGI MIESZKANIOWE

Tym odcinkiem o ulgach mieszkaniowych kończymy przybliżenie głównych zasad rozliczeń podatkowych za rok 1997. Zdajemy sobie sprawę, że w tak ogólnych tekstach nie jesteśmy w stanie rozwiązać wszystkich wątpliwości. Dlatego oczekujemy na szczegółowe pytania, na które postaramy się odpowiedzieć na naszych łamach. W dzisiejszym tekście przedstawiamy aktualny stan prawny ulg mieszkaniowych na podstawie postanowień przepisu art. 9 ustawy z 21 listopada 1996 r. zmieniającej przepisy o ulgach mieszkaniowych. Trybunał Konstytucyjny 25 listopada 1997 r. uznał tę zmianę za sprzeczną z Konstytucją. Sędziowie uznali, że podatnicy, którzy rozpoczęli inwestycję przed 1 stycznia 1997 i korzystali już z ulgi na starych zasadach, w przypadku kontynuowania inwestycji mają prawo odliczyć wydatki tak jak poprzednio od dochodu. Orzeczenie TK nie jest ostateczne i Sejm ma pół roku czasu na rozpatrzenie orzeczenia Trybunału i może je odrzucić większością 2/3 głosów.

ZAKUP GRUNTU LUB PRAWA JEJEGO WIECZYSTEGO UŻYTKOWANIA

Wydatków na zakup gruntu lub prawa jego wieczystego użytkowania odliczonych od podatku nie sumuje się z innymi wydatkami odliczanymi w ramach tzw. dużej ulgi mieszkaniowej. Odliczeniu podlegają wydatki faktycznie poniesione w danym roku podatkowym, w wysokości 19 proc. kwoty nabycia, nie więcej jednak niż 19 proc. kwoty stanowiącej iloczyn powierzchni 350 m kw. i ceny nabycia 1 m kw. gruntu lub określonej w umowie wartości odpłatnie przenieszonego prawa wieczystego użytkowania gruntu. Ulga na zakup gruntu przysługuje raz przez cały okres obowiązywania ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych (choć może być wykorzystana w kilku częściach). Ulga ta przysługuje obojgu małżonkom łącznie.

Cena nabycia obejmuje faktyczną cenę zapłaconą sprzedawcy oraz koszty związane z nabyciem, takie jak opłata skarbo- wa, notarialna, prowizja pośrednika. Dokumentem stwierdzającym nabycie gruntu (działki) jest umowa notarialna, a przeniesienia prawa wieczystego użytkowania gruntu – umowa zawarta na 99 lat lub na okres krótszy, nie mniej jednak niż na 40 lat. Odliczeniu nie podlegają wydatki na zakup działki rekreacyjnej, na zakup gruntu zabudowanego oraz wniesienie pierwszej opłaty za nabycie prawa wieczystego użytkowania gruntu bezpośrednio od gminy lub Skarbu Państwa.

„DUŻA” ULGA MIESZKANIOWA

Od 1 stycznia 1997 r. wydatki związane z „dużą” ulgą mieszkaniową odliczamy na nowych zasadach, tj. od podatku. Odliczeniu nie podlega pełna kwota wydatków, a jedynie ta nie przekraczająca limitu określonego przez ustawodawcę, tj. kwota 15 561 zł. Odliczeniu podlegają wydatki poniesione faktycznie przez podatnika w roku podatkowym (tutaj: kalendarzowym), odpowiednio udokumentowane w sposób przewidziany w ustawie o podatku dochodowym od osób fizycznych (faktura VAT, rachunek uproszczony, dowód odprawy celnej, dowód wpłaty lub zaświadczenie spółdzielni, w przypadku oszczędzania w kasach mieszkaniowych – dowód wpłaty wyłącznie na jeden rachunek oszczędnościowo-kredytowy i umowa z kasą mieszkaniową).

Do wydatków wchodzących w skład „dużej” ulgi mieszkaniowej zalicza się wydatki poniesione na:

- budowę budynku mieszkalnego,
- nadbudowę i rozbudowę budynku na cele mieszkalne,
- przebudowę strychu, suszarni albo przystosowanie innego pomieszczenia na cele mieszkalne oraz wykończenie lokalu mieszkalnego w nowo wybudowanym budynku mieszkalnym – do dnia zasiedlenia tego lokalu,
- zakup nowo wybudowanego budynku mieszkalnego lub lokalu mieszkalnego w takim budynku od gminy albo od osoby, która wybudowała ten budynek w ramach wykonywanej działalności gospodarczej,
- wkład budowlany lub mieszkaniowy do spółdzielni mieszkaniowej; w razie przekształcenia spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu na spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu, za wydatki poniesione na wkład budowlany uznaje się wydatki stanowiące nadwyżkę ponad kwotę wkładu mieszkaniowego zaliczonego przez spółdzielnię na wkład budowlany,
- systematyczne gromadzenie oszczędności, wyłącznie na jednym rachunku oszczędnościowo-kredytowym i w jednym banku prowadzącym kasę mieszkaniową, według zasad określonych w odrębnych przepisach.

Podstawę do określenia przysługującej kwoty odliczeń stanowi kwota 81 900 zł (1170 zł × 70 m kw.). Limit 81 900 zł jest limitem obowiązującym w okresie obowiązywania ustawy, przy czym kwota podlegająca odliczeniu od podatku w 1997 r. – jeżeli podatnik nie korzystał z „dużej” ulgi w latach 1992–1996 – wynosi 15 561 zł, co wynika z wyliczenia 81 900 zł × 19 proc. Podatnicy, którzy korzystali z „dużej” ulgi w latach 1992–1996 muszą zmniejszyć przysługujący im limit odliczeń o 19 proc. kwoty wydatków odliczonych w latach 1992–1996.

OSZCZĘDZANIE W KASACH MIESZKANIOWYCH

Ulga z tytułu wydatków poniesionych w związku z oszczędzaniem w kasie mieszkaniowej jest częścią „dużej” ulgi mieszkaniowej, jednak specjalnie dla niej ustanowiono dwa dodatkowe ograniczenia. W br. odliczeniu od podatku podlega maksymalnie 30 proc. zgromadzonych oszczędności, ponadto odliczenie nie może przekroczyć 6 proc. kwoty 81 900 zł. Ulga z tytułu systematycznego gromadzenia oszczędności wyłącznie na jednym rachunku oszczędnościowo-kredytowym i w jednym banku prowadzącym kasę mieszkaniową – według zasad okre-

ślonych w przepisach ustawy z dnia 26 października 1995 r. o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz. U. nr 133, poz. 654 z późn. zm.) – w 1997 r. wynosi zatem 4914 zł. Kwota ta odpowiada oszczędnościom w wysokości 16 380 zł, przy czym limit ten przysługuje łącznie obojgu małżonkom. Pamiętać należy, że maksymalna kwota odliczenia – 4914 zł – mieści się w limicie odliczenia przewidzianym dla „dużej” ulgi budowlanej, która przez okres obowiązywania ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych (lata 1992–1997) nie może przekroczyć 15 561 zł. Oznacza to, że w przypadku gdy podatnik odliczył inne wydatki inwestycyjne na cele mieszkaniowe od dochodu w latach 1992–1996, to w 1997 r. może odliczyć kwotę stanowiącą 19 proc. dotychczas odliczonych wydatków. Przy czym do wydatków odliczonych w latach 1992–1996 zalicza się również te wydatki, które nie znalazły pokrycia w dochodach uzyskanych w tych latach i podlegają odliczeniu od dochodu uzyskanego w 1997 r.

Podobnie jak w przypadku pozostałych ulg mieszkaniowych, jeżeli podatnik korzystał z odliczenia z omawianego tytułu w 1996 r., a kwota oszczędności przewyższała dochód uzyskany za ub.r., nadwyżkę będzie mógł uwzględnić w 1997 r. jako odliczenie od dochodu. Natomiast w przypadku, gdy dochody podatnika były równe lub wyższe od poniesionych wydatków na oszczędzanie w kasie mieszkaniowej, a także w przypadku poniesienia nowych wydatków z tego tytułu, obowiązuje zasada pomniejszenia podatku.

Jeżeli wycofamy kwotę gromadzonych oszczędności, to chcąc zachować prawo do ulgi musimy ją wydatkować na cele, z którymi związane było systematyczne oszczędzanie. Cele te określa powołana wcześniej ustawa o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego, zaliczając do nich:

- nabycie, budowę, przebudowę, rozbudowę lub nadbudowę domu albo lokalu mieszkalnego, stanowiącego odrębną nieruchomością,
- uzyskanie spółdzielczego prawa do lokalu mieszkalnego lub prawa do domu jednorodzinnego w spółdzielni mieszkaniowej,
- remont kupionego domu lub mieszkania – z wyjątkiem bieżącej konserwacji i odnowienia mieszkania,
- spłatę kredytu bankowego zaciągniętego na wymienione wyżej cele,
- nabycie działki budowlanej lub jej części pod budowę domu jednorodzinnego lub budynku mieszkalnego, w którym jest lub ma być położony lokal mieszkalny kredytobiorcy.

Katalog celów mieszkaniowych, wymienionych w ustawie o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego, na które podatnik może systematycznie gromadzić oszczędności w kasie mieszkaniowej i korzystać z tego tytułu z odliczenia od podatku nie pokrywa się z katalogiem wydatków na cele mieszkaniowe podatnika, wymienionych w ustawie o podatku dochodowym od osób fizycznych. Ulga z tego tytułu obejmuje m.in. zakup domu lub mieszkania na wolnym rynku, remont kupionego domu lub mieszkania w kwocie przewyższającej 3-letni limit ulgi remontowo-modernizacyjnej. Dlatego też w sytuacji, gdy cele mieszkaniowe, na które zostaną wydatkowane oszczędności zgromadzone na rachunku oszczędnościowo-kredytowym, są jednocześnie celami wymienionymi w ustawie podatkowej (art. 27a ust. 1 pkt. 1), odliczeniu podlega jedynie 19 proc. części wydatków (do wysokości limitu określonego na inwestycyjne cele mieszkaniowe) stanowiących nadwyżkę ponad kwotę odliczoną z tytułu omawianej ulgi.

Podatnik w niektórych określonych sytuacjach będzie obowiązany do zwrotu wykorzystanej ulgi z tytułu gromadzenia oszczędności. Będzie to miało miejsce w przypadku:

- otrzymania przez podatnika po roku, w którym dokonał odliczeń, zwrotu odliczonych wydatków – z wyjątkiem gdy zwrócone kwoty zostały zaliczone do przychodów podlegających opodatkowaniu,
- wycofania oszczędności z kasy mieszkaniowej – poza wyjątkiem, gdy wycofana kwota została wydatkowana zgodnie z celami systematycznego oszczędzania na rachunku prowadzonym przez tę kasę,
- przeniesienia uprawnienia do rachunku oszczędnościowo-kredytowego na rzecz osób trzecich – z wyjątkiem dzieci własnych i przysposobionych.

W tym miejscu należy wspomnieć o kontrowersjach, które wzbudza kwestia utraty prawa do ulgi w sytuacji wycofania oszczędności przed okresem zadeklarowanym w umowie z bankiem. Otóż, zdaniem większości prawników, wycofanie w br. pieniędzy wpłaconych w 1996 r. z rachunku banku prowadzącego kasę mieszkaniową w każdej chwili i przeznaczenie ich na zakup mieszkania – w tym na wolnym rynku – nie powoduje utraty prawa do ulgi z tytułu oszczędzania w takiej kasie. Przypomnijmy, że według przepisów obowiązujących w 1996 r. utratę tej ulgi powodowało każde wycofanie pie-

niędzy z kasy mieszkaniowej czy też przeniesienie praw do rachunku oszczędnościowo-kredytowego na osoby trzecie (wyjątek – sędowanie praw na dzieci). Natomiast przepisy, które zaczęły obowiązywać od 1 stycznia 1997 r., nie przewidują obowiązku zwrotu kwot odliczonych z tego tytułu także w sytuacji, gdy wycofane pieniądze podatnik wydatkuje zgodnie z celami systematycznego oszczędzania na rachunku prowadzonym przez tę kasę. W praktyce oznacza to, że podatnik, który zapisał się jeszcze w 1996 r. do kasy mieszkaniowej i odliczył ubiegłoroczny limit ulgi (w wysokości 12 880 zł) od dochodu przed opodatkowaniem, nie traci prawa do omawianej ulgi po wycofaniu w 1997 r. pieniędzy z kasy i zakupie mieszkania w bliżej nie sprecyzowanym ustawą terminie, w tym na wolnym rynku.

Z taką interpretacją nie zgadza się resort finansów. W komunikacie z ub.r. w tej sprawie wyjaśnia, że przepis zwalniająca z obowiązku zwrotu ulgi dotyczy wyłącznie tych osób, które będą oszczędzały przez minimum 3 lata, a po upływie tego okresu wycofają wkład z kasy, nie biorąc z niej kredytu kontraktowego.

Jeżeli natomiast podatnik zerwie wcześniej umowę z kasą, bank jako płatnik pobierze 20-proc. zaliczkę na podatek dochodowy od wycofanego wkładu. Pozostałe ulgi podatnik będzie musiał rozliczyć po zakończeniu roku podatkowego. Największe znaczenie ma tutaj pojęcie „systematycznego oszczędzania”. Zdaniem Ministerstwa Finansów należy je rozumieć jako okres 36-miesięczny, wynikający z ustawy o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego. Tymczasem zdaniem ekspertów, sporny trzyletni okres oszczędzania jest warunkiem otrzymania kredytu, nie zaś skorzystania z ulgi. Systematyczne oszczędzanie podatnik rozpoczyna wraz z zawarciem umowy z bankiem prowadzącym kasę mieszkaniową, a przepisy wyraźnie nie precyzują okresu jego trwania. Nie rozstrzygając powyższego problemu nadmienić należy, że w oczekiwaniu na oficjalną interpretację Ministerstwa Finansów, zarówno Bank Pekao SA – prowadzący kasę mieszkaniową – jak i większość urzędów skarbowych wątpliwości w tej sprawie rozstrzygają na korzyść podatników.

ULGA NA REMONT I MODERNIZACJĘ MIESZKANIA LUB DOMU

Począwszy od br. wydatki poniesione na remont i modernizację zostały zróżnicowane w zależności od remontowanego lub modernizowanego obiektu – mieszkania lub domu, ponadto limit odliczeń z tytułu tej ulgi został określony na trzy kolejne lata, tj. 1997–1999. Kwota, o którą zmniejsza się podatek, nie może przekroczyć – w każdym okresie trzech kolejnych lat, poczynając od 1 stycznia 1997 r. – 19 proc. kwoty poniesionych wydatków, nie więcej jednak niż:

■ 2047,50 zł łącznie w trzech kolejnych latach na remont i modernizację lokalu mieszkalnego,

■ 2457 zł łącznie w trzech kolejnych latach na remont i modernizację budynku mieszkalnego.

Jeżeli w latach 1997–1999 będziemy remontowali jednocześnie lokal mieszkalny i budynek mieszkalny, to łącznie odliczenie z tych dwóch tytułów w tych latach nie będzie mogło przekroczyć 2457 zł. Odliczenie od podatku z omawianych tytułów będzie nam przysługiwać jedynie pod warunkiem, że w roku podatkowym poniesiemy udokumentowane wydatki w wysokości co najmniej 0,3 proc. kwoty 81 900 zł, tj. 245,70 zł. Oznacza to, że w każdym z trzech kolejnych lat podatkowych (1997, 1998, 1999) odliczenie od podatku nie może być niższe niż 46,68 zł (245,70 zł × 19 proc.). Ulgę można wykorzystać w jednym roku albo rozłożyć na trzy lata. Najniższe roczne odliczenie z omawianych tytułów oraz trzyletni limit tych odliczeń dotyczy wydatków poniesionych przez oboje małżonków.

Wydatki poniesione na remont i modernizację lokalu mieszkalnego lub budynku mieszkalnego muszą być udokumentowane rachunkami uproszczonymi wystawionymi przez podatników podatku od towarów i usług, nie zwolnionych od tego podatku. Odliczeniu od podatku podlegają jedynie wydatki poniesione na remont i modernizację mieszkania lub domu zajmowanego na podstawie tytułu prawnego. Za tytuł prawny do lokalu mieszkalnego lub budynku mieszkalnego uważa się: akt własności, decyzję administracyjną (np. przydział lokalu kwaterunkowego), umowę użyczenia, najmu (podnajmu) lub dzierżawy (poddzierżaw), dowód stwierdzający nabycie w drodze kupna, spadku lub darowizny.

Rodzaje poniesionych na remont i modernizację budynku lub lokalu mieszkalnego wydatków, uprawniających do ulgi z tego tytułu, precyzuje rozporządzenie ministra gospodarki przestrzennej i budownictwa z dnia 21 grudnia 1996 r. w sprawie określenia rodzajów wydatków na remont i modernizację budynku lub lokalu mieszkalnego, o które zmniejsza się podatek dochodowy (Dz. U. nr 156, poz. 788). Ma ono zastosowanie do wydatków poniesionych od 1 stycznia 1997 r., wynika z niego, że odliczeniu – w porównaniu z rokiem ubiegłym – nie podlega jedynie pokrycie kosztów podtytułowej instalacji telefonicznej (przyłącza telefonicznego). Szczegółowe wykazy robót uprawniających do ulgi określają 3 załączniki do omawianego rozporządzenia. Zakres robót obejmuje odrębnie remont i modernizację budynku mieszkalnego oraz lokalu mieszkalnego, a także instalacji gazowej, urządzeń eksplozymetrycznych lub urządzeń gazowych. Jest to związane ze zróżnicowanymi 3-letnimi limitami odliczeń remontowo-modernizacyjnych – 2457 zł na dom i 2047,50 zł na mieszkanie.

Podatnik, który remontując jednocześnie i modernizując instalację gazową, urządzenia eksplozymetryczne lub urządzenia gazowe wyczerpie limity ulgi z tego tytułu (na remont domu lub mieszkania), będzie mógł skorzystać z dodatkowego limitu odliczeń od podatku w wysokości 409,50 zł, tj. 0,5 proc. kwoty 81 900 zł (w każdym okresie 3-letnim).

Odliczeniu od podatku w ramach trzyletniego limitu określonego dla wydatków na remont i modernizację lokalu mieszkalnego lub budynku mieszkalnego (na podstawie dowodów wpłat) podlegają wpłaty dokonane na fundusz remontowy wspólnoty mieszkaniowej. Członkowie wspólnoty będą mogli korzystać z odliczeń od podatku wydatków poniesionych z tych tytułów pod warunkiem, że wyodrębnią fundusz remontowy wspólnoty mieszkaniowej. (SP)

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC

DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA



RADA DZIELNICY XVIII os. Centrum „B” 6. Tel. 644-78-40.

Biurowo czynne: **pon.-czw.:** od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰ i od 16⁰⁰ do 18⁰⁰, **piątek:** od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych – terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Józef Krężolek, **zast. przewodniczącego:** Stanisław Maranda, **członkowie zarządu:** Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz. 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

SYLWESTROWY TOAST PEPSI-COLA

W tegorocznym balu sylwestrowym w Klubie „Wersalik”, Nowy Rok 1998 powitało około 100 uczestników – członków klubów abstynenckich i stowarzyszeń trzeźwościowych z terenu całego Krakowa oraz starych bywalców, którym odpowiada kulturalna zabawa w atmosferze trzeźwości, wzajemnej życzliwości i szacunku. Przy zastawionych stołach oświetlonych blaskiem świec, przy choince i sztucznych ogniach, orkiestra powitała Nowy Rok hejnałem krakowskim, a następnie uczestnicy wzniesli sylwestrowy toast nie szampanem lecz pepsi-colą. Składali sobie życzenia wieloletni abstynenci i dopiero co wkraczający na tę drogę, jak również sympatycy, którym odpowiada ten styl zabawy. Dużo było radości, uśmiechów. Tańczono i bawiono się do białego rana.

Klub „Wersalik”, os. Ogrodowe 15, działający w ramach Ośrodka Kultury Kraków – Nowa Huta, w swojej różnorodnej działalności od lat idzie naprzeciw ludziom uzależnionym. Prowadzi dla nich urozmaiconą działalność kulturalno-oświatową, promując naukę spędzania czasu wolnego w trzeźwej atmosferze. Organizowane są dla nich stałe wieczorki taneczne oraz bale sylwestrowe. Imprezy te oprócz walorów rozrywkowych mają charakter profilaktyczno-edukacyjny z uwagi na to, że uczestnicy bawią się na trzeźwo. Tworzy to nową kulturę wśród społeczeństwa, które ogólnie uważa, że zabawa bez alkoholu, a sylwester bez szampana nie może się udać. A w „Wersaliku” się udaje.

Ale ta działalność nie polega tylko na organizowaniu zabaw. Pracownicy „Wersalika” nie używają wielkich haseł „walki z alkoholizmem”, ale rozwiązują konkretne problemy starając się o zminimalizowanie następstw tego nałogu i możliwie szybkie ich usuwanie, by nie

były tak dolegliwe. Następstwa uzależnienia szkodzą nie tylko pijącym, ale też ich rodzinom, w szczególności dzieciom. Jest grupa osób dorosłych, którzy aktualnie nie żyją w rodzinach alkoholizujących, ale są w nich wychowani i wielokrotnie płacą za tę przynależność – powiedziała kierowniczka Klubu „Wersalik” p. **Jani-na Buda.** (A. O.)

PORZĄDEK NA ULICACH I ZIELEŃCACH

W związku z informacjami, na temat usuwania nieczystości po psach w miejscach użyteczności publicznej; podajemy poniżej odpowiednie wyjątki z obowiązującej uchwały Rady Miasta nr LXXXVII/843/97 z dnia 27 sierpnia 1997 r. (G. U. Nr 14, poz. 51):

Rozdział V

Obowiązki usuwania nieczystości pozostawionych przez zwierzęta.

§ 11.

1. Osoby utrzymujące zwierzęta zobowiązane są do usuwania wszelkich pozostałości przez nie nieczystości w miejscach użyteczności publicznej. Obowiązek ten dotyczy zarówno właścicieli, opiekunów zwierząt domowych (m.in. psy, koty), jak też zwierząt gospodarczych.

2. Na woznicach (dorożkarskich) spoczywa obowiązek usuwania wszelkich nieczystości pozostawionych przez konie na ulicach i placach.

§ 15.

Kontrolę i egzekwowanie przepisów uchwały powierza się Straży Miejskiej Miasta Krakowa oraz merytorycznym pracownikom Urzędu Miasta Krakowa posiadającym imienne upoważnienie Prezydenta Miasta Krakowa. (A. O.)

Wśród nas

JÓZEF KRĘŻOLEK

Pełni funkcję Przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII drugiej kadencji. W pierwszej kadencji wchodził w skład Zarządu Rady. Od 33 lat jest związany pracą zawodową z Kombinatem Metalurgicznym. Od początku swojej aktywności zawodowej związał się z Zakładem Transportu Kolejowego, w którym pracuje do dzisiaj. W latach 1990-1991 przewodniczył ostatniej Radzie Pracowniczej Huty. Teraz jego aktywność skoncentrowała się na miejscu zamieszkania. Rada Dzielnicy XVIII obejmuje najstarszą część dawnej dużej dzielnicy Nowa Huta. Znajdują się tutaj najstarsze osiedla takie jak: Wilowe, Wandy, Młodości i Na Skarpie. Swoim zasięgiem obejmuje także rozległe tereny osiedli wiejskich od Niepołomic po Wawrzeńczyce. Tutaj znajduje się plac Centralny z położonymi wokół osiedlami, czyli niepowtarzalną socrealistyczną częścią Nowej Huty. Tutaj także znajdują się starsze zabytki jak siedziba o.o. cystersów w Mogile, czy dworki w Branicach i w Pleszowie.

Rada Dzielnicy, którą kieruje Józef Krężolek, za jeden z podstawowych kierunków działania przyjęła stworzenie mieszkańcom zdrowych i wygodnych warunków bytowania. To z inicjatywy radnych i funduszy przez nich wygospodarowanych odrestaurowano parki i tereny zielone umieszczając w nich przeszło 400 ławek. Piętnaście ogródków jordanowskich odzyskało już swoją świetność, a następne będą odnawiane w tym roku. Radni zdając sobie sprawę z rozwoju motoryzacji wspierają wszelkie inicjatywy zmierzające z jednej strony do modernizacji istniejącej sieci drogowej, a z drugiej two-



żenia nowych dróg i węzłów komunikacyjnych, które odsunęłyby samochody od gęsto zamieszkałego centrum. Wewnątrz osiedli zwiększa się powierzchnię miejsc postojowych pod samochody i usprawnia ruch w uliczkach osiedlowych. Za najważniejszą sprawę Józef Krężolek uważa zagospodarowanie centrum Nowej Huty z Placem Centralnym i rejonem skarpy w osiedlu Centrum E, tak, aby powstało tutaj centrum godne Krakowa, nowoczesne handlowo-usługowe i komunikacyjne, z terenami rekreacyjnymi, ale zarazem zachowujące niepowtarzalny styl Nowej Huty.

Józef Krężolek jest żonaty. Córka pracuje, a syn studiuje na III roku informatyki Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie. W wolnych chwilach lubi czynnie wypoczywać na swojej działce, położonej niedaleko Czchowa. (sp) Fot. autor

OKIEM FOTOREPORTERA



KTO TO POSPRZĄTA?

Zima w tym roku splatała psikusy firmom sprzątającym tereny w Nowej Hucie. Śnieg nie przykrył zeschniętych liści i śmieci. Na pierwszym zdjęciu widzimy kupki zeschniętych liści przy ul. Ludźmierskiej obok Nowohuckiego Krzyża.

Drugie zdjęcie nasz fotoreporter zrobił przy ul. Kocmyrzowskiej obok skrzyżowania z ul. Architektów. Tutaj nie tylko leżą zeschnięte liście, ale szmaty, worki, plastikowe i inne opakowania. Takie śmieci zalegają także na całym trawniku obok, po drugiej stronie ul. Architektów, wzdłuż ruchliwej ulicy Kocmyrzowskiej. Zadajemy pytanie kto i kiedy to posprząta?

(sp) foto autor



DZIELNICA XIV – CZYŻYNY

Rada Dzielnicy XIV: os. Dywizjonu 303 34, tel. 647-61-64.

Biurowo czynne w poniedziałki od 12.00 do 17.00, we wtorki od 12.00 do 15.00, w środy od 12.00 do 15.00 i w czwartki od 11.00 do 16.00. W biurze dyżurują ra-

dni naszej dzielnicy i radni Krakowa w każdy poniedziałek od 16.00 do 18.00.

Zarząd Rady Dzielnicy: przewodniczący – Józef Ciesielski, zastępca przewodniczącego – Jerzy Ciepela, członkowie zarządu – Tadeusz Surma i Kazimierz Peszko.



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA DZIELNICY XV: os. Złotego Wieku 14 (Klub „Kuźnia”), tel/fax 648-96-18.

Biurowo czynne (etatowy czas pracy): **poniedziałek** w godz. 9.00-17.00, **od wtorku do piątku** w godz. 7.30-15.30. Przyjęcia stron w biurze Rady: **poniedziałek:** 9.30-11.30 i 14.30-16.30; **wtorek, środa i piątek:** 8.00-10.30 i 13.00-15.00. W czwartek stron nie przyjmuje się.

Radni Dzielnicy XV pełnią dyżur w biurze Rady w środy w godz. 9.00-10.00.

ZARZĄD DZIELNICY XV:

Przewodniczący: Marek Hareńczyk
Zastępca przewodniczącego: Jan Nowakowski
Członkowie zarządu: Jan Nitkiewicz, Józef Tracz.
Członkowie Zarządu pełnią dyżur w biurze Rady Dzielnicy w **poniedziałki** w godz. 16.00-17.00.

W imieniu Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice zapraszam wszystkich emerytów, rencistów i osoby samotne na coroczne spotkanie opłatkowe, które odbędzie się 13.01.98 o godz. 17.00 w Klubie „Kuźnia”, os. Złotego Wieku 14.

Serdecznie zapraszamy do udziału we wspólnej zabawie.

MAREK HAREŃCZYK

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV



DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

Rada Dzielnicy XVI: ul. Fatimska 8, tel. 644-92-01. **Biurowo czynne:** w poniedziałek w godz. 9.00-17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00-16.00.

Przewodniczący Rady Henryk Kazimierski przyjmuje: **pon.:** 17.00-20.00, **wtorek:** 8.00-12.00.

Zastępca przewodniczącego: Małgorzata Szymańska.

Członkowie zarządu: Franciszek Leśniak, Sławomir Józef Talarek.



DZIELNICA XVII – WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

Rada Dzielnicy XVII: os. Na Stoku 15, tel. 645-30-09, 645-14-17 (fax)

Biurowo czynne: w poniedziałek w godz. 9.00-17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00-16.00. **Sesje Rady** odbywają się w każdy ostatni wtorek miesiąca.

Zarząd Rady Dzielnicy:

Przewodnicząca – Wanda Zacharewicz-Białowas
Zastępca przewodniczącej – Stanisław Madej
Członkowie zarządu – Franciszek Dziadoń, Edward Dutkowski

Przewodnicząca i radni pełnią dyżury w poniedziałki w godz. 9-17.

Głos Nowohuckich Dzielnic redagowany jest przez przedstawicieli samorządów lokalnych.

RTK „AUTOKOM” ZAPRASZA

Nowa Huta to atrakcyjna dla operatorów sieci telewizji kablowej część Krakowa. Tutaj w zwartej zabudowie zamieszkuje ponad 200 tysięcy krakowian. W tej aglomeracji działało na przestrzeni ostatnich kilku lat kilku operatorów. Obecnie pozostało dwóch. Jeden z nich, wchodzący zdecydowanie na teren nowohucki, ma coraz bardziej atrakcyjną ofertę dla swoich abonentów. 10 stycznia, w sobotę, w godzinach od 8.00 do 16.00 Regionalna Telewizja Kablowa AUTOCOM, bo o niej właśnie piszemy, organizuje akcję promocyjno-informacyjną dla swoich przyszłych abonentów. Na parking, przed siedzibę SM „Mistrzejowice” w os. Tysiąclecia, warto się w tym dniu wybrać. Będzie można się dowiedzieć wszystkiego o ofercie RTK „AUTOCOM”. Każdy kto przyjdzie otrzyma jakiś drobiazg w postaci czapeczki, puzzli, czy innych gadżetów.

NAGRODY DLA NOWYCH ABONENTÓW

Regionalna Telewizja Kablowa AUTOCOM rozwija swoją sieć w Nowej Hucie. Aktualnie istnieje możliwość podłączenia do tej sieci w następujących osiedlach: Kazimierzowski, Jagielloński, Przy Arce, oraz dzięki zdecydowanemu działaniu SM „Mistrzejowice” w osiedlach Tysiąclecia i Złotego Wieku. Właśnie dla mieszkańców tych dwóch osiedli, w miesiącu

styczniu, odbywa się specjalna promocja. Kto, tam mieszkający, zdecyduje się na podłączenie do sieci AUTOCOMU skorzysta z miesięcznego zwolnienia z opłaty abonamentowej. Dodatkową atrakcją jest możliwość otrzymania cennych nagród takich jak telewizor kolorowy 21-calowy, magnetowid i inny sprzęt RTV. Nagrody zostaną rozlosowane wśród tych osób, które zdecydują się do podłączenia w sieć AUTOCOMU w dniach od 12 do 17 stycznia 1998 roku.

BLISKO ABONENTA

Regionalna Telewizja Kablowa AUTOCOM postanowiła być blisko swoich abonentów. Podstawowe Biuro Obsługi Klienta znajduje się przy ul. Oboźnej (przecznica ul. Wrocławskiej). Jedną z pierwszych decyzji było utworzenie filii siedziby w Nowej Hucie. Znajduje się ona w os. Wysokim 20 E na I piętrze (pawilon na przeciw Szpitala L. Rydygiera). Tutaj można załatwić wszystkie sprawy związane ze spisaniem umowy i przyłączeniem się do tej sieci. W okresie promocyjnym, jak nas zapewnił przedstawiciel firmy na Nową Hutę, montaż i przyłączenie do sieci następuje w ciągu 48 godzin. Także tutaj znajduje się serwis techniczny, który w krótkim czasie reaguje na wezwania abonentów.

WYSOKI POZIOM USŁUG

Regionalna Telewizja Kablowa



AUTOCOM postawiła na wysoki poziom świadczonych usług. Sieć, która obecnie budowana jest w nowohuckich osiedlach, charakteryzuje się profesjonalnym wykonaniem z użyciem najnowocześniejszych zdobyczy techniki. Przy ul. Oboźnej znajduje się stacja czołowa BARCO, najwyższej klasy w tej dziedzinie. Zapewnia ona odbiór dużej ilości programów na odpowiednio wysokich parametrach. Stąd bieżą magistrale światłowodowe do krakowskich osiedli w Podgórzu, Krowdrzy, Śródmieściu i oczywiście do Nowej Huty, gdzie będzie rozwijana w najbliższym czasie.

OFERTA PROGRAMOWA

Regionalna Telewizja Kablowa „AUTOCOM” proponuje szeroką ofertę programową. Można w tej sieci oglądać 60 programów. Tyle obejmuje oferta MULTICOM,

przy pełnej opłacie abonamentowej. Wychodząc jednak naprzeciw oczekiwaniom widzów o zróżnicowanych gustach i możliwościach finansowych RTK „AUTOCOM” proponuje także pakiety mniejsze. Pośredni pakiet BASIC obejmuje 21 programów, za tańsze pieniądze, w tym podstawowe programy polskojęzyczne i interesujące zagraniczne. Trzeci pakiet ANTENNA, zawiera 7 programów. W tym przypadku w zależności od umowy ze spółdzielnią mieszkaniową opłatę ponoszą abonenci lub bezpośrednio spółdzielnia, albowiem ta oferta zastępuje uciążliwy w konserwacji i eksploatacji AZART. Warto wiedzieć, że tylko RTK AUTOCOM w Krakowie oferuje dwa polskojęzyczne programy ATV, emitowane za pomocą satelity. W ramach jednego z nich, dzieci mogą oglądać specjalny program ATV „SMYK”.

CENOWE ATRAKCJE

Oferta cenowych opłat montażowych i abonamentowych RTK „AUTOCOM” jest bardzo atrakcyjna. Wystarczy przyjść na spotkanie w os. Tysiąclecia (na parking obok siedziby SM „Mistrzejowice”) 10 stycznia w godzinach od 8.00 do 16.00, i dowiemy się wszelkich szczegółów. Ujawnimy tylko, że RTK AUTOCOM instaluje swoją sieć z gniazdami odbioru według życzenia klienta, we wszystkich pomieszczeniach. Klient ponosi tylko jednorazową opłatę za montaż i instalację, ale już nie płaci zwiększonej miesięcznej opłaty abonamentowej, bez względu na ilość gniazd. Warto także wiedzieć że w tej sieci odbierane są stereo programy radiowe. I znów miła niespodzianka dla abonentów. Nie ponoszą oni żadnej dodatkowej opłaty abonamentowej miesięcznej, za odbiór tych programów, ani za prace przyłączeniowe z tego tytułu.

Tym tekstem rozpoczynamy przybliżanie RTK AUTOCOM naszym Czytelnikom, obecnym i przyszłym abonentom tej sieci. Ten operator sieci telewizji kablowej zamierza bowiem odgrywać coraz większą rolę w Nowej Hucie i postaramy się o jego działania na bieżąco informować. Uważamy, że zdrowa konkurencja operatorów sieci kablowej może przynieść ich klientom tylko same korzyści.

(SP)

ZEMSTA „DAMY”

Jeden z mężczyzn założył mu na palec u ręki klucz francuski i przystąpił do tortury – wykręcając go. Jakby tego było mało, z łóżka zerwała się panienska i też pokazała, na co ją stać: najpierw z „kopa” dostał od niej w bok, a potem ciosem karate w kark.

Panienska znana jest policji ze szczególnej agresywności w stosunku do swoich ofiar. Grasowała w Nowej Hucie dość długo. Teraz ogląda mężczyzn przez kraty aresztu. Przyglądał nawet do niej dość przekorny pseudonim – „dama”.

NIE ODMAWIAJ PANIENCE

W listopadowe popołudnie pan Maciej (facet po pięćdziesiątce) wybrał się, jak zwykle, na małe piwko do ulubionej kawiarni w os. Przy Arce. Spotkał tam znajomego, przysiadł się więc do jego stolika i wspólnie z rówieśnikami raczyli się chmielowym napojem. Znajomy wyszedł, a pan Maciej postanowił jeszcze jakiś czas spędzić tutaj, obserwując zachowania gości tego lokalu. Tym razem było na co popatrzeć. Między stolikami ze szklanką piwa w ręce krążyła rosła dziewczyna, oferując swoje wdzięki panom. Słyszał jak przy sąsiednim stoliku panienska swe „usługi” cenila na 150 zł. Chętnych nie było. Podeszła więc i do jego stolika, proponując i jemu płatne rozkosze. Pan Maciej nie odrzucił w sposób jednoznaczny oferty, ale też nie uczynił nic, co by obiecywało, że jest nią zainteresowany. Twierdzi, że zdecydował się na samotny powrót do domu. Wyszedł tuż przed zamknięciem lokalu.

Wychodząc zauważył, że oferująca mu swoje usługi panienska wraz z inną dziewczyną i towarzyszącymi im panami też zbierają się do wyjścia.

Jak opowiada, w chwilę potem zostaje uderzony na tyle mocno, że traci przytomność. Po odzyskaniu świadomości stwierdza brak

kluczy do mieszkania, dokumentów i drobnej kwoty pieniędzy, które miał przy sobie. Mimo braku kluczyk idzie do domu.

POWITANIE

Manipuluje przy drzwiach swojego mieszkania. Te nagle i gwałtownie otwierają się. Czuję jak ktoś mocnym uchwytem za kłapy marynarki wciąga go do środka. To dziewczyna z kawiarni – konstatuje.

Wrzucony do własnego domu orientuje się, że prócz niej gośćmi u niego są jeszcze jedna dziewczyna i dwóch mężczyzn, ci, w których towarzystwie opuszczała lokal panienska. Przerażony nie wzywa pomocy. Jeden z mężczyzn uprzedza jego reakcje grożąc, że jeżeli krzyknie to mu tak przypier..., że nie wstanie.

Ujrzał, że towarzystwo zdążyło się już rozgościć, a nawet posilić. Na stole stała jego zastawa, na niej resztki jedzenia; zrobionego na szybko makaronu.

POSADZONO GO

Pan Maciej źle jednak znosi nieproszone gości w domu. Po oswojeniu się z sytuacją żąda, by opuścili mieszkanie. Tak potraktowani intruzi – stają się brutalni. Pan Maciej zostaje posadzony na krześle. Jeden z mężczyzn, zapewne by potwierdzić, że groźby to nie przelewki, wykręca mu palec kluczem francuskim, dając do zrozumienia, że jeśli nadal będzie niegościnnie, powykręca mu tym narzędziem i inne paluszki. Kawiarniana panienska też nie daje sobie w sjęście przeszkadzać. Zrywa się z łóżka i traktuje pana Macieja najpierw „z kopa” w bok, a potem ciosem karate w kark.

W milczeniu więc obserwuje pan Maciej, jak nie zaproszeni przez niego szarogęszą się w jego domu; jedzą, odpoczywają, zażywają kąpiele. Widzi, jak syci i czyści przeszkadzają jego mieszkanie, zabierają z jego domu różne rzeczy i pakują do jego torby. Zabierają: kurtkę skóropodobną i spodnie, 2 rolki papieru

toaletowego, mydło, proszek do prania IXI, cukier i zestaw filizanek w komplecie z czajniczkiem i dzbaneczkiem.

Niestety zabierają też jego dokumenty, dokumenty samochodu i kluczyki od samochodu.

Była 3 rano, gdy syci, czyści i wypoczęci „goście” pana Macieja doszli do wniosku, że w tym domu nie mają już nic do roboty. Wychodząc, jedna z „dam” rzuciła mu na pożegnanie wiadomość, że torbę odniesie.

Pan Maciej pewno przerażony taką perspektywą poprosił wychodzących, by zostawili mu choć klucze do mieszkania. Wtedy ktoś z korytarza rzucił mu je. Otrzymał również sakramentalne ostrzeżenie, „tylko k.... zgłosisz na policję, to wiesz, co cię czeka”.

Pan Maciej nie wystraszył się.

Policja zjawiła się w jego mieszkaniu o 4 nad ranem. Stwierdzono, że przebywało w nim wiele osób. Potem były już rutynowe czynności. Rysopisy, a przede wszystkim sposób zachowania się jednej z panienek wskazywały na to, że gościła w tym domu „dama” znana im z podobnych, delikatnie mówiąc, ekscesów, mieszkanka os. Przy Arce.

MŁODA „DAMA” KUMPOWAŁA

By dotrzeć do pozostałych „gości” pana Macieja, policjanci poświęcić musieli trochę czasu no i sięgnąć pamięcią wstecz i odpowiedzieć sobie na pytanie, z kim to młoda „dama” kumpowała? A ponieważ kumpowała z wieloma, trzeba było tych, z tym zdarzeniem nic nie mających wspólnego, wyeliminować z dochodzenia. Krag podejrzanych zmniejszał się, aż wytypowano widzianą przez pana Macieja „czwórke”.

Wiadomo było, że „dama” z ciosem karate od dłuższego czasu przebywa poza miejscem zamieszkania, w jednej z melin w os. Na Skarpie. Namierzono, mówiąc językiem policji – podejrzanych. Były problemy z wejściem na

wspomnianą „melinę”. Zastano tam nie zaproszonych przez pana Macieja gości.

Były problemy z wejściem – powiedzą policjanci – ale udało się. Na melinie prócz gospodyni była nasza „dama” i dwóch mężczyzn. Jednym z nich już od kilku lat interesowała się policja. Tuż po wejściu na melinę, prócz poszukiwanych, funkcjonariusze dostrzegli komplet filizanek zabranych od pana Macieja.

Prawie jednocześnie zatrzymano wszystkich podejrzanych, a pan Maciej rozpoznał swoich nocnych gości.

KIM BYLI GOŚCIE PANA MACIEJA?

Kobiety: to była „dama” ze swoją młodszą siostrą. Ta od karate ma 20 lat i jest panienką obarczoną dzieckiem. Towarzyszyła jej tej nocy 18-letnia siostra. Obie mieszkają z rodzicami i to oni zajmują się dzieckiem „damy” znanej wielu ze swobodnego trybu życia, a policjantom ze szczególnej agresywności w stosunku do swych ofiar. Zdarzyło się, że ofiarą jej agresji padła latem 1997 r. (na melinie) kobieta. Potraktowała ją w podobny jak pana Macieja sposób i pobitej skradła biżuterię.

Siostry, jak mówią ich rodzice, wymknęły się spod kontroli. Oni pracują. A córeczki? Nazwana „dama” skończyła zawodówkę, młodsza pobiera nauki od starszej.

Mężczyźni to: 24-latek mający na sumieniu całą kolekcję włamań. Nawet wśród miejscowych lumpów uznawany jest za jednego z większych hultaj. Bywał, że pracował. Drugi to 32-letni mieszkawiec Nowej Huty nie pracujący, karany za chuligaństwo.

Ta „czwórka” decyzją sądu, za rozbój na pana Macieja została aresztowana i osadzona na „kratkami” na 3 miesiące.

„Dama” ma na swoim sumieniu jeszcze nie rozpatrzone przez sąd dwa rozboje.

TO NIE KONIEC ŚWIATA

Dziewczyny nie za bardzo przejęły się aresztowaniem, nie traktowały tego jako koniec świata. Ich świat nie zawalił się. Mężczyźni byli bardziej przejęci, wydawało im się, że świat osuwa się pod ich nogami.

Rosłym dziewczynom „Bozia” dała figurę, rozumu chyba nie za wiele – powiedzieli opowiadający mi to zdarzenie.

Nic dodać, nic ująć.

JANINA DZIURO

OGŁOSZENIA DROBNE

- * ANTENY 648-30-42.
- * BOAZERIA panelowa, podłogi, VAT. 644-30-42.
- * CINQUECENTO 900, biały, XI95, 34 tys. km, immobilizer, uchylne tylne szyby sprzedam. Tel. 645-77-09 (8.00-16.00).
- * DO wynajęcia garaż. Tel. 644-66-02.
- * GARAŻ do wynajęcia w Nowej Hucie. Tel. 644-01-13.
- * GARAŻ murowany do wynajęcia. 647-79-70.
- * KIOSK na Tomexie nr 796 - sprzedam. Tel. 645-67-39.
- * LODÓWKI - naprawa u klienta. 647-51-22, 425-86-14.
- * LOMBARD Teatralne 10 (budynek kina Świt). 644-58-44.
- * LUFCIKI okienne - montaż, VAT. 644-87-28.
- * MALOWANIE, remonty - tanio. 0601-40-93-37, 644-77-18.
- * NAPRAWA lodówki, zamrażarki u klienta. Gwarancja. 644-23-15.
- * NAPRAWA telewizorów u klienta. 648-13-55.
- * Odstąpię działkę ogrodniczą - zagospodarowaną, 3 ary, na os. Stoki (obok wodociągów). Tel. 645-67-39.
- * SPRZEDAM działkę budowlaną, 3 ary w Lanckoroniu. 644-01-13.
- * SPRZEDAM Fiata 126p, rok prod. 1985, stan dobry, bez wypadku. Makuszyńskiego 9B (8.00-16.00).
- * SZKLARZ całodobowy. 649-15-94.
- * ZASTRAJKOWAŁ Twój telewizor? Dzwon 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!

Firma Usług Remontowych
MINI-MAX
wykonuje

sprawnie, czysto i bardzo solidnie

wszelkie remonty - częściowe i kompleksowe w mieszkaniach, oferując m.in.:

- * flizowanie
- * przeróbki hydraul. i elektr.
- * malowanie i tapetowanie
- * zabudowy wnęk
- * szafki, pawlacze i inne oraz szeroką gamę innych, dodatkowych prac remontowych.

Referencje, rachunki VAT

☎ 649-73-10

CENTRUM ŚWIATOWID
(dawne kino),
os. Centrum E 1.
NOWE STOISKO
OBUWNICZE
TU KUPISZ BUTY,
O JAKICH
MARZYSZ!
ZAPRASZAMY
pon. - pt. 11-19
sob. 12-16

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- * SPRZEDAM maszynę do szycia Łuczniczka oraz kozuch męski 175/50. Tel. 647-44-07.
- * KRAKÓW budowlana, wielorodzinną, 13a, pełne uzbrojenie, telefon, materiały budowlane, autobus podmiejski, ogrodzona, 21 000 zł do sprzedania. Tel. grzecz. 644-23-33 (17.00-19.00).
- * SPRZEDAM działkę budowlaną 13 arów, pełne uzbrojenie, ogrodzona, materiały budowlane, 21 000 PLN. Tel. grzecz. 644-23-33.
- * SPRZEDAM nowy silnik, skrzynię biegów oraz nowe części do fiata 126p. Tel. 647-85-79.
- * DO wynajęcia garaż blaszak, ocieplany w okolicach placu w Bieńczykach. Tel. 649-41-06.
- * JĘZYK francuski - korepetycje u studentki. Tel. 647-01-98.
- * SPRZEDAM tanio kuchenkę mikrofalową, maszynę do pisanania, elektryczny aparat do masażu. Tel. 647-77-09.
- * GARAŻ do wynajęcia w os. Kolorowym. Tel. 648-29-86 po południu.
- * WYNAJMĘ garaż blaszak, Nowa Huta, Bieńczyce. Tel. 090-334-403.
- * SPRZEDAM fiata 1500, rok 1984, przebieg 75 tys., cena do uzgodnienia. Tel. 644-86-01.
- * ZAMIENIĘ 3 pokoje z kuchnią, I p., 73 m kw. na os. Handlowym na dwa oddzielne. Tel. 644-99-18.
- * TANIO sprzedam suknię ślubną, rozmiar 38. Tel. 645-32-59.
- * ZAMIENIĘ mieszkanie 3-pokojowe 53 m kw., własnościowe na dwa oddzielne (1- i 2-pokojowe). Tel. 648-55-85.

ZARZĄD HUTNICZEGO KOŁA POMOCY OSOBOM Z UPOŚLEDZENIEM UMYSŁOWYM „DAĆ SZANSĘ”
PRZY HTS, UL. MROZOWA 4/26
organizuje turnus rehabilitacyjny do Muszyny-Złockie, sanatorium „GROT”, w dniach od 23.02.1998 do 9.03.1998 r.
Bliższych informacji udziela się pod telefonem:
644-46-66 w. 39-72, 38-61

Zakład Walcowniczy PROFIL SA
ZATRUDNI w Biurze Handlu i Marketingu PRACOWNIKÓW na stanowiskach:

- * specjalista ds. handlu
- * specjalista ds. marketingu

Kryteria doboru kandydata:

- wykształcenie wyższe ekonomiczne lub techniczne
- znajomość zagadnień branży hutniczej
- komunikatywność
- motywacja do samodzielnej i kreatywnej pracy
- biegła znajomość języka angielskiego lub niemieckiego
- umiejętność pracy w programach WORD, EXCEL, ACCES
- prawo jazdy

Oferujemy:

- ciekawą pracę w prężnie rozwijającej się firmie
- atrakcyjne warunki finansowe
- możliwość podnoszenia kwalifikacji

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie c.v. oraz listu motywacyjnego pod adresem: Zakład Walcowniczy PROFIL SA, Dział Kadr, 30-969 Kraków, ul. Ujastek 1.

* SPRZEDAM działkę 3,5 ara, dobrze zagospodarowaną z dużą altaną, drzewa, krzewy, maliny, winogrona, woda, prąd, blisko Bielán. Tel. 647-07-26.

* VOLKSWAGEN passat, 1979, garażowany, po remoncie sprzedam. Tel. (012) 647-09-98 wieczorem.

* KUPIĘ rower używany, rehabilitacyjny. Tel. 648-43-28.

* SPRZEDAM skodę 120, 1979, nowa blacharka, cena 26000 zł. Tel. 281-71-42.

* SPRZEDAM Volkswagena passata. Tel. 658-88-05.

* ZAMIENIĘ M3 spółdzielcze 45 m kw. na większe. Tel. 649-76-48.

* SPRZEDAM tanio mało używaną konsolę do gier SEGA MEGA DRIVE, w zestawie 2 joysticki, zasilacz oraz 5 gier komputerowych. Tel. 654-32-86.

* ZAMIENIĘ 1-pokojowe na placu Centralnym na większe (za dopłatą lub zadłużone). Tel. 642-03-86.

* KUPIĘ zasilacz do komputera „COMMODORE 64”. Tel. 649-30-18.

* DWA pokoje z ciemną kuchnią, 43 m kw., II p., balkon zamienię na dwie garsoniery. Tel. 648-02-25.

* DESKI ogrodzeniowe, pola ogrodzeniowe, gumolit parkietowy, grzejniki żeliwne, pompa hydroforowa, wyciągarka - do sprzedania. Tel. 285-82-32.

* DOM dwurodzinny sprzedam, zamienię, wynajmę. Tel. 285-82-32.

* DZIAŁKA budowlana 27a sprzedam, zamienię. Tel. 285-82-32.

* FORD MONDEO KOMBI 1994 sprzedam, zamienię. Tel. 285-82-32.

* GARAŻ w Nowej Hucie do wynajęcia. Tel. 644-01-13.

* SPRZEDAM działkę budowlaną 3-arową w Lanckoroniu. Tel. 644-01-13.

„ART PLAST” os. Handlowe 5, tel. 644-87-76

Jedyny w Nowej Hucie sklep dla plastyków
* wysokiej jakości artykuły dla plastyków
* szeroki asortyment artykułów biurowych
zaprasza wszystkich w godz. 10-18, soboty 10-14

GABINET ORTODONTYCZNY

os. TEATRALNE 16/12a
Tel. 643-76-95
czynny: wtorki 16-18
czwartki

RONDO CZYŻYŃSKIE - przejście podziemne, NOWA HUTA
CENTRUM HANDLOWE „CZYŻYŃNY”
zaprasza na zakupy
ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH, CUKIERNICZYCH, OBUWIA, ODZIEŻY, KOSMETYKÓW, PRASY!
POLECAMY USŁUGI FRYZJERSKIE.
NAJTAŃSZE ZAKUPY - OBNIŻKI, PROMOCJE!!

BIURO: EKONOMIKA, FINANSE, KSIĘGOWOŚĆ

mgr Andrzej Kochmański
os. Spółdzielcze 5A, 31-943 Kraków
Tel. 643-44-88, 0601-436-202

informuje PT Klientów
o przyjmowaniu zapisów na obsługę
w roku podatkowym 1998

Z poważaniem
Andrzej Kochmański
Doradca podatkowy nr 00854
z listy Ministra Finansów RP

BOLI CIĘ KRĘGOSŁUP, RĘCE, NOGI, MASZ KŁOPOTY Z KRAŻENIEM?

Przyjdź - Gabinet Masażu Leczniczego i Rehabilitacji, również w domu chorego (po wylewie, paraliżu, udarze). Rejestracja po godz. 20, tel. 643-20-91. Os. Góralski 18.

SPRZEDAŻ TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH SYSTEMU NMT+

ELEKTRET
Os. Kolorowe 23/38.
Tel. 643-05-19.

SALON FRYZJERSKI
os. Kalinowe 4 (pawilon)
zaprasza do
nowo otwartego
GABINETU KOSMETYCZNEGO
648-02-24

GABINET BIOTERAPII i RADIESTEZJI „GEOTRONICUS”
Jana Zycha przyjmuje w Krakowie i Nowej Hucie.
Zgłoszenia telefoniczne pod nr 0602 694-476, 637-63-82.

ELEKTRONICZNE ZWIERZĄTKO
HURT-DETAL
Tel. 644-23-17

WIRTUALNE JAJO
HURT-DETAL
Tel. 644-23-17

KANCELARIA PRAWNA RADCÓW PRAWNYCH
os. Słoneczne 3, pn., wt., pt. - 16.00-19.00
tel./fax: 644-82-63, 0602253-698

Ośrodek Szkolenia Kierowców **„KRYS”**
 os. Oświecenia 33
 KRYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016
 STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46

organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E
 Rozpoczęcie kursu 29.01.1998
 Zapisy w sekretariacie ośrodka pon.-pt. 12³⁰-17⁰⁰ godz. 17.00
 Tel. 649-51-09 os. Oświecenia 33

Ośrodek Szkolenia Kierowców „SOLIDUS”

- ◆ kursy kategorii B, C, E ◆ nowe samochody
- ◆ pomoce dydaktyczne, podręczniki i testy gratis
- ◆ badania lekarskie ◆ raty.

Informacje i zapisy w sekretariacie ośrodka, Kraków, os. Uroczę 13.
 Tel. 644-19-44 wew. 35 od pon. do pt. w godz. 12-17 lub tel. 647-74-71, 411-60-00

**SUPER OKAZJA!!!
 NAJWIĘKSZE
 PŁASZCZE ZIMOWE**

w Krakowie (do 160 cm w biodrach) tańsze o 100 zł
 Zapraszamy do sklepów „DUŻE ROZMIARY”:
 - os. Kazimierzowskie 38 (pawilon)
 - ul. Grzegorzewska 6 (naprzeciw Hali Targowej).
PRAWDZIWA ZIMA DOPIERO PRZED NAMI!!!

NOWO OTWARTE STOISKO poleca
**KOŁDRY, POŚCIEL
 PROMOCJA!!!
 SPRZEDAŻ HURTOWA**

Sklep Rehabilitacyjny, os. Centrum A, bl. 5. Tel. 644-03-85.
 Zapraszamy w godz 9-17, soboty 9-13.

TAI HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
 oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
 O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
 Tel. 423-02-40

Telefoniczna Agencja Informacyjna
 poniedziałek - piątek od 9-18.

Hurtownia Napojów „U Jakuba”
 poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Kryniczankę, Buskowsiankę, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowsiankę, Piwniczankę,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITĘ (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
 Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

FIRMA ZAJĄCZKOWSKI
 Najstarsza firma konserwacji działająca od 1977 roku zaprasza

KONSERWACJA

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profilu

**AUTORYZACJA
 FIAT DAEWOO**
 BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

**Kraków (Czyżyny)
 al. Jana Pawła II 156
 648-66-44**

**DIAGNOSTYKA
 PODWOZIOWA:**

- kontrola zawieszenia
- naprawy zawieszenia
- zbieżność kół
- równoległość osi (bezwypadkowość pojazdu)
- ustawianie świateł

ul. Stadionowa 29 (przecznica Kocmyrzowskiej)
 tel. 644-95-07
 w godz. 9.00-17.00
 Ceny konkurencyjne!

**VIDEOFILMY
 • NAGRANIA •**

KRAKÓW
 TEL. 647-84-47
 lub (0-601) 645-56-67

★ **ŻALUZJE-ROLETY
 ★ DRZWI
 ANTYWŁAMANIOWE
 ★ WIZYTÓWKI
 NA DRZWI**

os. Centrum B 7,
 tel./fax 643-63-85
 w godz. 10-16

**AUTO-GAZ
 MONTAŻ
 NAPRAWA
 RATY**

**0-602254351
 266-75-59**

**FIRMA HANDLOWA
 METALEX s.c.**

ul. Kocmyrzowska 29
 poleca w dużym wyborze:

- ◆ zamki ◆ klamki do drzwi ◆ karnisze do firan
- oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
 w godz. 9-19

**RESTAURACJA „PIASTOWSKA”
 OS. TYŚĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26**

zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰-21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 3,50 zł.

**NOWO OTWARTY ZAKŁAD FRYZJERSKI
 „RODZINNY”**

Nowa Huta, ul. Petöfięgo 12, kl. I
 zaprasza do korzystania z fachowych porad i usług
 Zapraszamy kobiety, mężczyzn i dzieci
**Zakład czynny od poniedziałku do piątku
 w godz. 8-20, soboty 8-14.
 tel. kom. 0-601-404-590**

31-751 Kraków
 ul. Bulwarowa 33a
 tel. (012) 644-89-06

**BLASK
 B
 AUTO
 CENTRUM**

**PARKING STRZEŻONY
 AUTOMYJNIA**

MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**

**DOM DRZEWA
 KRAKÓW**

- ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 643-32-25
- ul. Grzegorzewska 32 tel./fax: 422-42-37
- ul. K. Wielkiego 53 tel.: 423-33-64

- ◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
- ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
- ◆ SKLEJKI ◆ DREWNO
- ◆ AKCESORIA
- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDIOWYCH

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
 "TEST"**

os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-05-59 wewn. 26
 organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY
 Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

Kodak EXPRESS
 KONTROLOWANA JAKOŚĆ USŁUG

**PEŁNY ZAKRES USŁUG
 FOTOGRAFICZNYCH**
 (ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)

KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00

UNIVEX

**POLIGRAFIA
 OKLEJANIE
 SAMOCHODÓW
 SZYLDY, REKLAMY.**

Z

Zdrowie i uroda

W OPTYK
WIESŁAW KOCZOROWSKI
zaprasza

LEKARZ OKULISTA
 NOWOCZESNY KOMPUTER
 NA POCZEKANIU
 ROBIMY
 BADANIA I OKULARY
 (w miarę posiadanych szkielec)
 REALIZACJA RECEPT
 KOLEKCJA CARTIER

NOWOŚĆ - filtry polaryzacyjne
 os. Niepodległości 3
 tel. 49-66-66, 49-48-88
 9 - 19, soboty do 14

TERAPIE NATURALNE

* POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
 * ENERGOTERAPIA
 * ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE
 USZU wg Indian Hopi

Rezerwacja terminów:
 (012) 647-76-12
 (012) 643-64-13

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość splat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Niepodległości 3 (pawilon). Tel. 649-07-67.
 Codziennie 10-18, soboty 10-14.

UNIWEKSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE COLLEGIUM MEDICUM UJ KLINIKI

Informacja i rejestracja:
 * Chirurgia 188-622 (8⁰⁰-14⁰⁰)
 * Endokrynologia 421-05-06
 Endokrynologia ginekologiczna 421-41-02
 * Interna, choroby metaboliczne 421-37-82
 Czynniki ryzyka choroby wieńcowej 421-92-22 w. 243
 Leczenie niestrawności 418-86-49
 * Badania diagnostyczne USG i biopsja 421-92-22 w. 205
 Diagnostyka molekularna, np. HCV 421-92-22 w. 255
 Helicobacter pylori metodą testu oddechowego 418-86-47 (13⁰⁰-15⁰⁰)
 Gastroskopia 418-86-47 (13⁰⁰-15⁰⁰)
 * Badania laboratoryjne (pełny zakres, 24 h i cito) 418-85-42, 418-83-02 (15⁰⁰-18¹⁵)

Na przejedzenie

SMOCZE ZIELE

Estragon to znakomita przyprawa na czas świąt i karnawału, a więc na tygodnie zabaw i obfitego jadła. Od wieków wierzono, że estragon skutecznie chroni organizm po ukąszeniach jadowitych zwierząt. Być może właśnie dlatego nazwano go smoczym zielem. Tradycja używania estragonu jest bardzo długa. Już w starożytności stosowano go jako ochronę przeciwko dżumie. Dziś smocze ziele stosowane jest głównie w charakterze przyprawy. Uprawia się je zarówno w Europie, jak i w Azji i Ameryce Północnej. Estrag-

on popularny jest zwłaszcza we Francji, gdzie bywa używany jako przyprawa do potraw z drobiu. Gałązka tego ziele włożona do butelki octu nadaje mu wykwintny posmak. Estragonu warto dodać do potraw tłustych, gdyż zawarte w nim olejki eteryczne pobudzają trawienie, wzmagają apetyt, a jednocześnie przeciwdziałają wzdęciom i niestrawności. By zapobiec przykrym następstwom karnawałowego obżarstwa warto wypić filiżankę naparu z łyżeczki estragonu zalanego wrzątkiem. (f)

FASOLA, ACH FASOLA...

Trudno przecenić zalety dietetyczne fasoli, choć roślina ta obok zwolenników ma również zagorzałych przeciwników, zwracających uwagę, że przyrządzone z fasoli potrawy zwiększają produkcję gazów jelitowych i mogą powodować niestrawność. Zalety fasoli wyją się jednak przeważać. To przede wszystkim bogate źródło roślinnego białka. Fasola spożywana systematycznie (około 10 dag dziennie) obniża poziom cholesterolu. Potrawy z fasoli zalecane są osobom chorym na cukrzycę, gdyż korzystnie wpływają na regulację poziomu cukru. W ziołolecznictwie wykorzystuje się również wyluskane strąki. Zawierają one cenne dla organizmu aminokwasy, sole mineralne i witaminę C. Napar z suszonych strąków zalecany jest w chorobach nerek (z uwagi na działanie moczopędne) i w cukrzycy. Suszone strąki wchodzi też w skład mieszanek ziołowych zalecanych chorym na gościec. (f)

OGÓRECZNIK REGULUJE PRZEMIANĘ MATERII

Jest również skuteczny w profilaktyce i leczeniu choroby wieńcowej, miażdżycy, nadciśnienia czy cukrzycy.

Ogórecznik zawiera flawonoidy i sole mineralne, które zwiększają ilość wydalanego moczu i przyspieszają usuwanie z organizmu szkodliwych produktów przemiany materii. Dlatego jest polecany w chorobach nerek (np. przewlekłym zapaleniu kłębków nerkowych, zmniejszonym wydalaniu moczu), zaburzeniach przemiany materii, artretycznym zapaleniu stawów czy chorobie reumatycznej.

Stosowanie ogórecznika daje dobre efekty w chorobach skóry (np. trądziku młodzieńczego). Ma on też działanie napotne i przeciwgorączkowe, może być więc wykorzystywany w leczeniu grypy, przeziębienia, anginy. Rozrzedza wydzielinę śluzową w drogach oddechowych i znacznie ułatwia odkrztuszenie.

Przyspiesza gojenie

Wodne wyciągi z tego ziele mają działanie przeciwzapalne i są doskonałym środkiem osłaniającym błonę śluzową jamy ustnej, przełyku i żołądka. Odwar z ogórecznika jest szczególnie polecany w zapaleniach błony śluzowej żołądka.

Można go również stosować zewnętrznie do okładów w chorobach skóry (trądzik, czyraki, wrzody). Ułatwia także gojenie ran. Bardzo pomaga w przypadku oparzeń i odmrożeń.

Aby go przygotować, należy 1-2 łyżki suszonego ziele zalać dwiema szklankami wody i gotować przez 3-5 minut. Po przecedzeniu napar pić dwa-trzy razy dziennie po pół szklanki.

Kąpiele z dodatkiem wywaru z ogórecznika przywracają skórze jędrność i elastyczność, wygładzają też drobne blizny. (sp)

PLASTRY DLA PALACZY

Już od dłuższego czasu w aptekach są plastry nikotynowe ułatwiające zerwanie z nałogiem palenia. Ale dopiero niedawno stwierdzono, że noszenie plastra jedynie w ciągu dnia nie spełnia swego zadania. Przyczyna jest prosta - w nocy poziom nikotyny we krwi spada i rano potrzeba zapalenia papierosa jest bardzo silna. Jeśli wtedy przyklei się plaster, znacznie on działa dopiero po kilku godzinach. Dlatego należy go nosić przez całą dobę. (p)

LECZNICZY SUKULENT

Choć aloes do ziół nie należy, warto mu poświęcić trochę uwagi, tym bardziej że jego właściwości lecznicze uznaje nawet oficjalna medycyna.

Sokiem z aloesu można wyleczyć wszelkie rany zewnętrzne, wrzody i oparzenia. Odpowiednio spreparowany jest skuteczny w przypadku wrzodów żołądka i chorób oskrzeli. Można nim wyleczyć także impotencję i przywrócić siły vitalne.

Lek przyrządza się z rośliny, która ma przynajmniej 5 lat, silne, rozróżnione, bujne i jędrne łodygi. Przed ścięciem nie można jej podlewać przez 10 dni. Liście trzeba oczyścić z kurzu, potem ścinać i zawiązać lekko (tak by dochodziło powietrze) w papier. Położyć w ciemnym, chłodnym, lecz suchym miejscu na 5 dni. Roślinę należy przepuścić przez maszynkę do mięsa lub sokowirówkę. Wlać sok do słoika, dodać taką

samą ilość (objętościowo) miodu, a następnie zalać wszystko szlachetnym, czerwonym, wytrawnym winem. Wina powinno być tyle, ile soku i miodu razem. Wszystko to należy wymieszać drewnianą łyżką lub patykami. Słoik nakryć niezbyt hermetycznie pokrywką i postawić w ciemnym miejscu na 12 dni. Jeszcze raz dobrze wymieszać, rozlać do butelek i lekko zatakować. Jeśli chcemy, by nalewka była mocniejsza powinniśmy dodać o połowę mniej miodu.

Lek stosuje się w następujący sposób: w pierwszym tygodniu pić trzy razy dziennie po jednej łyżeczce przed posiłkiem. W następnych tygodniach - po łyżeczce stołowej trzy razy dziennie, również przed posiłkiem.

Przy skaleczeniach i wrzodach wystarczy przykładac na ranę zmiażdżoną skórkę zdjętą z liścia aloesu. (I)



PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH „CENTRUM MEDYCZNE – NOWA HUTA”
 ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

O ŚNIE, LEKACH NASENNYCH I PREZENTACH

Obiecałem, że dopowiem jeszcze coś ważnego o zaburzeniach snu. Czytając moje poprzednie felietony można było - być może - odnieść wrażenie, że cały problem został zbagatelizowany. W istocie rzeczy większość skarg na bezsenność ma jednak proste podłoże i dolegliwość tą można usunąć bez środków nasennych. Czasem wystarczy zrozumieć, że nie da się spać w starszym wieku tyle ile za młodu. Bywa jednak, że zaburzenia snu pojawiają się nagle i nie mają związku z żadnym stresem. Wtedy zaś obserwuję, że chorzy o swoich zaburzeniach snu mówią jakby na marginesie. Trzeba ich specjalnie dopytywać, by do kompletu dolegliwości dodali i tę. Codzienna praktyka lekarska mówi, że zaburzenia snu dość często są jedynym z objawów choroby nadciśnieniowej, zaburzeń endokrynologicznych lub niedomogi krążenia. Pozwólcie więc Państwo udzielić sobie dobrej rady: jeżeli bezsenność trwa kilka-kilkanaście dni i nie tłumaczy jej zaburzenia emocjonalne, trzeba myśleć o wizycie u lekarza.

A teraz problem tabletek nasennych. Nie gniewajcie się, ale widzę, że olbrzymia większość Państwa myli tabletki na sen z lekami psychotropowymi. Prawie nigdy nie spotykam pacjenta, który na sen przyjmuje odpowiednie leki. Najczęściej zażywamy leki uspokajające lub przeciwłękowe. Fakt, że one działają nasennie jest właśnie dowodem, że często mamy życie nieuprządkowane, pełne napięć, najczęściej frustracji rodzinnych. Nie mam zamiaru wchodzić w problematykę właściwą psychologom, ale wyraźnie widzę w jak ogromnym procencie przypadków obserwuję zaburzenia chorobowe (nazywamy je somatycznymi) rozwijające się na tle niewłaściwych stosunków rodzinnych. Muszę wyjaśnić, że nie chodzi mi o jakąś patologię życia rodzinnego, o czym ostatnio tak głośno. Najczęściej chodzi o rozumienie się wyobrażeń starszego chorego o jego roli i znaczeniu w rodzinie z faktycznym stanem rodzinnym. Tu muszę przypomnieć, że rodzice i dziadkowie boleśnie przeżywają ustawiczne spychanie ich na margines życia rodzinnego. Bywa, że niedawno przeszli na emeryturę. Często poczuli się wtedy niepotrzebni i odrzuceni. Gdy do tego dojdzie niepotrzebne ograniczenie ich roli w rodzinie, sprawa robi się przykra. To okrutne i nie mieści się w żadnym systemie wartości - ani chrześcijańskich, ani świeckich. Nic dziwnego, że ludzie starsi w takich sytuacjach uciekają w chorobę, a ukojenie i sen przynosi im relanium lub signopam - leki przeciwłękowe. Sprawdźcie Państwo, co zażywa Wasza matka lub babcia i wysnujcie odpowiednie wnioski. Taka refleksja na przełomie starego i nowego roku jest bardzo na czasie. Pierwszym objawem troski będzie zachęta w sprawie pójścia do lekarza, który zapisze babci lepszy środek nasenny, a przy okazji zmierzy ciśnienie krwi, zbada serce i na pewno trochę babcię podleczy.

Przy okazji pragnę zapytać, czy od listopada Wasi bliscy po pięćdziesiątce zażywają dobre preparaty witaminowe? Jeśli nie, to już ostatni dzwonek. Jeśli nie przekonują Państwa argumenty zdrowotne, to może przekonają chociaż ekonomiczne. Myślę, że UOP nie będzie mnie ścigał za zdradę tajemnicy: leki znowu podróżują! Warto więc kupić witaminy przed podwyżką. Tak często męczymy się wymyślaniami prezentu dla seniora. Kupmy witaminy! Jeśli obdarowany wyrazi niezadowolenie, to powiedzcie, że ja kazałem. Zresztą wcześniej czy później dojdzie on jednak do wniosku, że jeżeli dają mu witaminy, to chyba go cenią i potrzebują. Wiercie mi - psychologiczne korzyści witaminowego prezentu będą równie wielkie jak medyczne. A propos, wiecie co dostałem (między innymi) od św. Mikołaja? Sto tabletek witaminy C. Bardzo domyślny Święty. Witamina C to świetny prezent.

doc. dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

ŚWINKA

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego - Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

• **Panie Doktorze, w ostatnich tygodniach obserwujemy wzrost zachorowań na świnkę. Na czym polega istota tej choroby?**

- Świnka, czyli nagminne zapalenie przyusznicy to uogólniona choroba zakaźna wywołana przez wirusa świnki, który do organizmu dostaje się przede wszystkim drogą kropelkową. Wirus ten umiejscawia się w komórkach górnych dróg oddechowych i przede wszystkim w gruczołach ślinowych, gdzie namnaża się. Stamtąd przechodzi do krwi i do tkanek różnych narządów. Świnka najczęściej atakuje dzieci w wieku 5-15 lat. Rzadziej dzieci młodsze i rzadziej dorosłych.

• **Jakie są typowe objawy tej choroby?**

- Na pierwszy plan wysuwa się zapalne obrzmienie obu ślinianek przyusznych. Gdy nabrzmienie to jest znaczne, twarz nabiera charakterystycznego wyglądu. Stąd zresztą wzięła się nazwa choroby. Rzadziej obrzękają ślinianki podżuchwowe, a jeszcze rzadziej podjęzykowe. Drugim co do częstości zajętych narządów bywają opony mózgowo-rdzeniowe. Co ciekawe, zdarza się, że zapalenie opon jest jedynym miejscem zmian chorobowych (bez zapalenia ślinianek).

• **Czy świnka jest chorobą niebezpieczną?**

- Zazwyczaj przebieg świnki jest łagodny. Mogą wystąpić jednak powikłania w formie zapalenia trzustki, jąder i nadjardrzy, jajników, tarczycy, gruczołu krokowego, a także gruczołów sutkowych lub łzowych. Niekiedy może wystąpić zapalenie mózgu, rdzenia kręgowego lub nerwu słuchowego. Pytał pan, czy świnka może być niebezpieczna? Jak powiedziałem, najczęściej jej przebieg bywa łagodny, ale obustronne zapalenie jąder może być przyczyną niepłodności, natomiast świnka u kobiety ciężarnej może spowodować zakażenie płodu w pierwszych miesiącach ciąży.

• **W jaki sposób leczymy świnkę?**

- Przede wszystkim objawowo. Miejscowo stosuje się okłady. Ważna jest też właściwa pielęgnacja chorego. W zapaleniu trzustki i przy uporczywych wymiotach podawane są kroplówki. Oczywiście w przypadkach powikłanych niezbędne jest leczenie szpitalne.

• **Dziękuję za rozmowę.**

S

Sport

DOBRY POCZĄTEK ROKU POD MINIKOSZEM

Wykorzystując świąteczną przerwę w szkolnych zajęciach reprezentacja chłopców (rocznik 1986 i młodszy) Komitetu Organizacyjnego Minibasketball w Krakowie wzięła udział w międzynarodowym turnieju w Kromerizu w Czechach. Rywalizowano w dwóch grupach (po sześć zespołów), a zwycięzcy zmierzli się w finale. Krakowianie w swojej grupie pokonali wszystkich rywali: Cheb 52-29, Mohelnice 49-33, Prostějov 58-14, Uherský Brod 76-4. Oczywiście awansowali do finału, w którym ulegli Szkole Sportowej Levicy (Słowacja) 24-47. Trzeba jednak zaznaczyć, iż słowaccy rywale byli o rok starsi.

Krakowianie wystąpili w składzie: **Bartosz Bryniarski 41 pkt, Marcin Wilkik 38, Artur Styła 33, Marek Calka 25, Wojciech Ćwiklik 23, Kamil Małec 23, Grzegorz Kusper 12, Mateusz Szewc 12, Jakub Niedźwiedz 11, Bartłomiej Bul 9.** Ekipę KOM prowadzili trenerzy **Jacek Czepczyk i Marek Szymański.**

(dan)

PINGPONGOWE ZAPISY

Sekcja tenisa stołowego BKS Wanda prowadzi nabór dziewcząt i chłopców (rocznik 1987 i młodszy). Zgłoszenia we wtorki i czwartki – w godz. 17-19, w klubowej hali przy ul. Odmogile 1 b – przyjmuje pan Andrzej Wiczorek. Telefon klubowy 425 96 61.

OPLATEK SPORTOWCÓW HUTNIKA

Nie tylko Ruch i Wisła, jak podaje zawsze o tym prasa, organizują dla swych sportowców opłatek w okresie Świąt Bożego Narodzenia. Także zawodnicy, szkoleniowcy i działacze Hutnika spotkali się na świątecznym opłatku z kapłanami z Mogiły, składając sobie wzajemnie życzenia. I wiele wskazuje, że w tym roku spełnią się one, gdyż sportowcy z Suchych Stawów są na najlepszej drodze do odzyskania dawnych pozycji.

(dan)

KONIEC PIŁKARSKICH URLOPÓW

Piłkarze większości polskich lig kończą urlopy przeważnie kilka dni po Nowym Roku. W tym roku prawie wszyscy podjęli zajęcia 5 stycznia. Także futboliści Hutnika zjawili się na Suchych Stawach w tym dniu. Na pierwszy trening przyjechało ich 24, w tym wyróżniający się juniorzy **Krzysztof Niedźwiedz, Piotr Wasilewski** i mający ostatnio kłopoty zdrowotne **Krzysztof Przytula**. Prawie dwa miesiące odpoczynku pozwoliło mu pozbyć się problemów. Zdrowiem tryskali także inni gracze, jak np. **Zdzisław Strojek**, którzy jesienią więcej czasu spędzili w gabinetach lekarskich i rehabilitacyjnych niż na murawie. Tylko **Mariusz Wawrów** mimo długotrwałej kuracji dalej narzekał na zdrowie. Podobno był już w pełni sprawny, ale tuż po Nowym Roku znowu zaczęła go boleć kontuzjowana jesienią noga.

Nie było w poniedziałek na stadionie Hutnika, gruzińskiego na-

pastnika, **Geli Gabisonii**, który dostał pięć dni urlopu więcej. Otóż Gabisonia wyjechał w grudniu do swego kraju, znacznie później niż pozostali jego rodacy, grający w Hutniku. Spowodowane to było poczynaniami jego menedżera (też Gruzina), który koniecznie chciał go przenieść do innego klubu i jeździł z nim bądź wydzwaniał do polskich zespołów I-ligowych, widząc okazję do nowego zarobku. Dopiero reakcja Hutnika mającego ważną umowę z piłkarzem spowodowała, że ów menedżer zaprzestął swych praktyk.

Hutnicy będą trenować w Krakowie do 20 stycznia, po czym wyjadą na zgrupowanie do Szczybskiego Jeziora (Słowacja). Przebywać w nim będą do 31 stycznia i tego samego dnia po powrocie do Nowej Huty rozegrają pierwszy sparing z Kablem Kraków (godz. 12.30). W kolejnych meczach treningowych zmierzą się z Niwką (4.02), Karpatami Sie-

praw (7.02), Ruchem Radzionków (14.02), Unią Tarnów (21.02), Garbarnią (28.02). Przewidziane są też jeszcze dwa spotkania (18 i 25.02), ale na razie rywale nie są jeszcze znani. Wszystkie te mecze mają się odbyć na Suchych Stawach.

Kalendarz przygotowań hutników może jednak ulec jeszcze zmianie, ponieważ krakowski zespół ma dwie propozycje wyjazdu za granicę w dniach 19-27 lutego. Pierwsza dotyczy eskapady do Hiszpanii, ale wiąże się ze znaczącym wydatkiem na bilety lotnicze (na miejscu koszty pokrywa oferent). Podobnie wygląda sprawa wyjazdu na Cypr, chociaż bilety na wyspę Afrodyty są tańsze. Jak na razie klub poszukuje sponsora gotowego partycypować w kosztach. Jeśli nie udałoby się wyjechać krakowianom w cieplejsze strony, to możliwe jest jeszcze zgrupowanie w ośrodku Buk koło Rud Raciborskich. (dan)

WALKA TRWAŁA DO KOŃCA

HUTNIK – MITEX KIELCE 62-64 (31-30).
HUTNIK: **Szczerbakow 16, Janczura 11, Trojan 9, Moryto 8, Mazyrin 7, Baron 4, Dymacz 4, Bźkot 3.**

Esteci wyszli z tego meczu zapewne nie ukontentowani, gdyż rzeczywistość zabrakło w nim pięknych akcji, które wywoływałyby zachwyty doświadczonej publiczności. Aliści o tym, czy spotkanie może się podobać, nie zawsze decydują urokliwe zagrania o czym dobitnie przekonali w sobotę koszykarze obydwu zespołów. Przez cały bowiem czas trwała bardzo zacięta walka, a zawodnikom brakowało miejsca i czasu na zagrania oraz rzuty ponieważ wszyscy bardzo agresywnie bronili. A wygrać mógł każdy z rywali. Szczęście, niestety, mogło być tylko przy jednym.

Pierwszy kosz rzucili przyjezdni, lecz za chwilę prowadzili hutnicy 4-2, by w 4 min przegrywać 4-9. Ale dosyć szybko doprowadzili do remisu 13-13 (**Andrzej Mazyrin**), a w 11 min po rzucie **Tomasza Trojana** znowu przeważali 18-17. Z każdą jednak akcją prowadzenie się zmieniało i żadnemu z zespołów nie udawało się osiągnąć większej różnicy. Hutnicy marnowali przy tym wiele okazji, popełniając wiele niewymuszonych błędów i podając piłkę

wprost w ręce kielczan. Jak się później okazało miało ich to bardzo drogo kosztować.

Po przerwie przewagę uzyskali kielczanie. Głównie za sprawą **Aleksandra Nikiszyna** prowadzili w 30 min aż 50-42. Ale akurat wtedy poderwał hutników (przez jakiś czas wydawało się, że nie mają już siły) do walki **Leszek Janczura**. W 33 min doprowadził do remisu 50-50. Nie było już wtedy na parkiecie Nikiszyna, który chwilę wcześniej odniósł kontuzję i został zniesiony z boiska. Wydawało się zatem, że nikt i nic nie przeszkodzi im w odniesieniu zwycięstwa.

W 39 min hutnicy prowadzili jeszcze 62-60, lecz fatalnie zagrali w ostatnich 120 sekundach. Nie trafiali i znowu gubili piłkę. 22 sekundy przed końcem wydawało się, że może zdobędą kosza, ale **Jacek Moryto** (dobry mecz tego gracza) zgubił piłkę pod koszem Mitexu. I chociaż **Grzegorz Kij** podwyższył wynik z rzutu osobistego na 64-62, to krakowianie mieli jeszcze 18 sekund na doprowadzenie do dogrywki. Niestety, nie potrafili rozegrać akcji, a desperacko rzucający **Wadim Szczerbakow** trafił w obręcz.

Nowym liderem grupy A II ligi został Mitex - 27 pkt. Hutnik dalej jest siódmy - 22. (dan)

CO Z JANIKIEM?

Tematem dominującym na sportowych kolumnach gazet codziennych są w ostatnich dniach piłkarskie transfery. Jedną z informacji mówiła o chęci pozyskania przez Hutnika bramkostrzelnego pomocnika Wawelu, **Zdzisława Janika**, który jest posiadaczem swej karty zawodniczej. Trener **Romuald Szukielowicz** widziałby tego doświadczonego gracza w zespole. Hutnicy jednak w imię dobrosąsiedzkich stosunków z Wawelem nie podejmują działań zmierzających do przejścia Janika do Nowej Huty. Sytuacja uległaby zmianie, gdyby wojskowi zrezygnowali z usług tego zawodnika. Wtedy Hutnik przystąpiłby do negocjacji.

Możliwe, że pojawi się na Suchych Stawach napastnik III-ligowego Kabla Kraków, **Piotr Bania**. Ale pozyskanie zawodnika zależy od jego stanu zdrowia. Kilka miesięcy temu został bowiem kontuzjowany i po operacji przez cały czas się leczyl.

(dan)

KRAKOWSKIE POWROTY BYŁYCH HUTNIKÓW

Sprawdziły się różne przedświąteczne plotki piłkarskie, dotyczące byłych piłkarzy Hutnika, ostatnio występujących za granicą. Wisła zakupiła z belgijskiego Genku, pomocnika **Krzysztofa Bukalskiego**, który opuścił Hutnika latem 1996 roku. Teraz podpisał on z Białą Gwiazdą 4-5-letni kontrakt.

O rok krótszy kontrakt podpisał z Wisłą obrońca **Kazimierz Węgrzyn**, który też kiedyś występował w Hutniku. Minione pół roku spędził w I-ligowym Ried (Austria). Wiślacy nie dogadali się jeszcze z austriackim klubem, ale twierdzą, że z tym nie będzie problemu.

Jak niosą niektóre wieści Wisła zainteresowana jest także napastnikiem **Mirosławem Waligórą** (ekshutnikiem), grającym w zespole wicelidera ligi belgijskiej Lommel. Podobno interesowali się **Markiem Koźmińskim** (Brescia), ale zdecydowanie przedkłada on ligę włoską nad polską.

(dan)

Wraca niesforny młodzian

Dużą cierpliwość wykazują przedstawiciele Hutnika w kontaktach z bramkarzem zespołu szczypiornistów, **Sławomirem Szmałem**. Kilka miesięcy temu opuścił on nowohucki zespół i chciał przenieść się do Śląska Wrocław mimo ważnego kontraktu z Hutnikiem. Nie pomogły żadne monity ani bezpośrednie rozmowy. Uzdolniony młodzian - rzeczywiście bardzo dobrze się zapowiada - nie chciał wrócić do Krakowa. Nie pomagały żadne orzeczenia związkowych gremiów ani groźba dyskwalifikacji, jaką szczypiornicka centrala chciała nałożyć na niesfornego zawodnika. On dalej chciał grać w Śląsku. Hutnika natomiast nie interesowały żadne pieniądze. Nie chciał stracić Szmała, gdyż z nim drużyna piłki ręcznej powinna bez większych kłopotów odzyskać miejsce w I lidze. Co jakiś czas wyznaczał mu więc nowe terminy powrotu, których oczywiście Szmał nie dotrzymywał. Ale w środę 7 stycznia sam zawodnik zadzwonił do nowohuckiego klubu i zapowiedział swój powrót na następny dzień. Miejmy nadzieję, że tym razem dotrzyma słowa i rzeczywiście wznowi występy w krakowskiej siódemce. (dan)

SZANSA STOPERA SOSINA

W polskiej reprezentacji olimpijskiej Sydney 2000 prowadzonej przez **Pawła Janasa** występuje dwóch piłkarzy Hutnika, pomocnik **Michał Stolarz** i obrońca **Łukasz Sosin**. Stolarz w Hutniku również gra w pomocy, natomiast Sosin jest rezerwowym i wchodząc w trakcie meczu na murawę, występuje na różnych pozycjach (nie gra tylko w ataku). Bardzo rzadko pokazuje się przy tym na pozycji ostatniego obrońcy, na której gra w reprezen-

tacji (Janas chciałby, aby również w klubie był stoperem). Ale przed Sosinem rysuje się na początku rundy wiosennej spora szansa. Otóż dotychczasowy stoper Hutnika, **Artur Prokop**, będzie pauzował z powodu nadmiaru złotych kartek. Sosin będzie miał zatem okazję do wywalczenia miejsca na ulubionej pozycji. Tylko czy zmobilizowany w ten sposób do rywalizacji Prokop do tego dopuści. (dan)

Hajduk w Clepardii, a Szypowski za granicą?

Krzysztof Hajduk, rozgrywający piłkarskiego zespołu Hutnika, przez ostatnie półrocze ani razu nie wystąpił na boisku. Nie podpisał bowiem proponowanej mu umowy. Przeszedł też trenować z hutnikami, a zaczął ćwiczyć z występującą w klasie okręgowej Clepardią (trenerem jest tam **Janusz Sputo**, były szkoleniowiec Hajduka z Cracovii). Kilka dni temu Clepardia zwróciła się do nowohuckiego klubu w sprawie pozyskania Hajduka. I wiele wskazuje, że w końcu opuści on Hutnika, który jednak pomny różnych doświadczeń, skłonny byłby go raczej wypożyczyć, a nie sprzedać.

Pojawił się w Krakowie były bramkarz nowohuckiej jedenastki, **Siergiej Szypowski**, który opuścił Hutnika latem ubiegłego roku, wracając w rodzimę stronę na Ukrainę. Wtedy nie udało mu się przenieść do innego zespołu, ale jak się okazuje nie ustął w swych zamiarach i dalej dąży do zmiany barw. Niedawno rozmowy z Hutnikiem rozpoczął pewien zagraniczny klub (nie z Ukrainy ani z Rosji). Możliwe zatem, że Szypowski w końcu zostanie sprzedany i będzie występował blisko polskich granic.

Szuka klubu **Ryszard Fudali**, który przez kilka miesięcy był wypożyczony do Śląska Wrocław. Dalej nie kopie piłki **Robert Ziółkowski**, który zerwał kontakty z Hutnikiem.

Być może w połowie lutego Hutnik wypożyczy do innych zespołów jeszcze 2-4 piłkarzy. (dan)

BĘDĄ MISTRZOSTWA MŁODYCH KOLARZY

Krakowskie kolarstwo nie ma takiej rangi jak przed laty, ale ostatnio wiele czyni się, aby o naszych kolarzach było głośniej w kraju. Wybrano chyba najlepszą drogę, gdyż zaczęto od szkolenia młodzieży w różnych miejscowościach naszego województwa. Jedną z najnowszych i bardzo ciekawych inicjatyw jest ogłoszony niedawno zamiar rozegrania w tym roku kolarskich młodzieżowych mistrzostw województwa krakowskiego.

Młodzi miłośnicy rowerów rywalizowaliby w dwóch kategoriach: szkół podstawowych i szkół średnich. Mieliby do wyboru jedną z trzech konkurencji: kryterium, czyli wyścigi uliczne na trasie okrojonej, MTB (wyścigi terenowe na rowerach górskich), cyklotrial, czyli technika pokonywania przeszkód. W zawodach brałyby udział drużyny liczące od 3 do 6 zawodników, niezależnie od grupy wiekowej i konkurencji.

Organizator Biuro Organizacji Imprez Bokorex (ul. Wojenna 5, tel. 644 56 29, fax 425 75 42) - zyskał już poparcie Kuratorium Oświaty i Wychowania oraz Radia Kraków - planuje rozegranie aż dziewięciu eliminacji dla poszczególnych rejonów naszego województwa. Wszystkie odbyłyby się w kwietniu. Eliminacja dla całego Krakowa zaplanowana została na 28 kwietnia (w Nowej Hucie). Dla stref sąsiadujących z naszą dzielnicą przewidziano następujące terminy: 23 kwietnia - Proszowice, Kocmyrzów, Koniusza, Lubocza; 24 kwietnia - Niepołomice, Kłaj, Drwinia, Nowe Brzesko, Igołomia, Wawrzeńczyce.

Nowohucki finał, w którym zmierzyliby się najlepsi zawodnicy z poszczególnych eliminacji, zaplanowany został na 3 maja. Kolarze startujący w MTB i cyklotrialu w Mistrzostwach bądź na skarpie obok Nowohuckiego Centrum Kultury, a szosowcy na ulicach starej części dzielnicy. (dan)

Maistarczo
w Krakowie
Przedsiębiorstwo
Usług
Reklamowych
31-957 Kraków
os. Słoneczne 11
tel./fax 644 34 64
tel. 425 95 25

UPOMINKI I ARTYKUŁY
REKLAMOWE
z nadrukiem i bez
SITODRUK
OFFSET
REKLAMY
CALENDARZE 1998
z nadrukiem
TORBY REKLAMOWE
z nadrukiem

FOTO COLOR STUDIO
os. Wysokie 20d, tel. 648-56-35
WYKONUJEMY:
 * ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
 * FOTOGRAFIĘ REKLAMOWĄ
 * WIDEOFILMOWANIE
 * FOTOGRAFIĘ AMATORSKĄ
 * I INNE USŁUGI
NOWA KOLEKTURA TOTOLOTKA!
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG !

SZYBKIE
POŻYCZKI
BANKOWE
os. Złota Jesień 6,
III p., pokój 93
tel. (012) 648-78-66, w. 360

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
Tel. Centrala 643-12-64, tel./fax 643-75-22,
Dział Zbytu 643-53-24, Sekretariat 425-83-69
OFERUJE PO PROMOCYJNYCH CENACH
TERMOSTATY

GRZEJNIKOWE
FIRM: DANFOSS, MERA-PNEFAL,
METRON-OVENTROP
PONADTO OFERUJEMY:
 - GAZOWE PIECYKI Saunier Duval
 - kompletne systemy instalacji sanitarnych
 - miedziane konwektory i nagrzewnice
 - zawory termostatyczne i regulacyjne
 - automatykę regulacyjną i pogodową
 - urządzenia pomiarowe do wody i ciepła
 - szybkozłączki do kuchenek gazowych.
ZAPEWNIAMY KORZYSTNE WARUNKI
WSPÓŁPRACY DLA FIRM

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Nie pozwól, by emocje zdominowały Twoje postępowanie. Panuj nad reakcjami i nie wchodź niepotrzebnie w konflikty z bliskimi Ci osobami. Od rozsądnych decyzji zależą Twoje sukcesy w komunikowaniu się z otoczeniem.
BYK (20 IV - 20 V). W najbliższych dniach nie będzie wprawdzie wielkich sukcesów, ale też nie obawiaj się zaskakujących porażek. Nie myśl na razie o większych inwestycjach, rozsądnie planuj swoje wydatki.
BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Fortuna, jak wiadomo, kołem się toczy. Tak wygląda sytuacja i w

skonałej formie, podobasz się.
PANNA (23 VIII - 22 IX). Przygotuj się na nadchodzącą zmiany w życiu. Będą to zmiany pozytywne pod każdym względem. Jesteś mile widzianym towarzyszem zabaw, a w środowisku zawodowym poznają się na Twoich talentach.
WAGA (23 IX - 22 X). Duża transformacja w Twoim życiu. Twoje przemyślenia i dotychczasowe doświadczenia skłaniają Cię do nowej filozofii życiowej. Popracuj nad eliminacją błędów i poprawisz swoje stosunki z rodziną.
SKORPION (23 X - 21 XI). Kondycji i fizycznej, i psychicznej można Ci naprawdę pozazdrościć. W tej sytuacji nie zabraknie Ci uporu i wytrwałości, by doprowadzić do końca swoje życiowe plany.
STRZELEC (22 XI - 21 XII). Umiarkowane powodzenie, bez wzniołości i upadków. Musisz wyka-

zać sporo cierpliwości w interesach. Czas pracuje na Twoją korzyść, nie staraj się więc czegokolwiek przyspieszać, bo możesz sprawę przedobrzyć.
KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Zamanifestujesz swoje opinie mocno. Tak trzymaj, nie daj się zwieść tłumaczeniom. To Ty masz rację i nie musisz niczego zmieniać w swoich planach zawodowych.
WODNIK (20 I - 18 II). Szukaj porozumienia w kontaktach z kobietami. Możesz liczyć na pomoc pań we wszelkich perypetiach życiowych. Ale staraj się okazać swoją wdzięczność, bo jeszcze nie raz pomoc będzie potrzebna.
RYBY (19 II - 20 III). Gwiazdy mają Cię w swojej opiece. Nie może się wydarzyć nic, co mogłoby zaszkodzić Twojej reputacji i co mogłoby skomplikować Twoje przedsięwzięcia. Poprawa stosunków w rodzinie.
SAMANTA

HUMOR
 Fiat 126p dogania jadącego z dużą prędkością poloneza. Kierowca fiata woła:
 - Błotnik się panu telepie!
 - Co?
 - Błotnik się panu telepie!
 - Nic nie słyszę, bo mi się błotnik telepie!

 W zaspie leży pijak. Podchodzi policjant i mówi:
 - Wstawaj koleś, bo zamarzniesz!
 - Coś pan! Po borygo?

 Jasio wybrał się na łyżwy pojeździć po zamrzniętym stawie. W pewnym momencie lód się załamał. Jaś krzyczy:
 - Ratunku! Ratunku!
 - Załamał się pod tobą lód? - pyta jakiś przechodzień.
 - A cóż pan myślał, że kapałem się i nagle staw zamarzał?

 - Tatusiu, czy to prawda, że zwierzęta zmieniają futro każdej zimy?
 - Mów ciszej Jasiu, bo mamusia jest w sąsiednim pokoju.



ROLADA PIECZONA
(przepis dla 6 osób)
Składniki: 750 g wieprzowiny bez kości, sól czosnkowa, 1/2 łyżeczki suszonej szałwi, łyżeczka majeranku, 2 cebule, 4 pomidory, szklanka bulionu.
 Mięso natrzeć z obu stron przyprawami, zwinąć i związać. Cebulę pokroić. Pomidory obrać, pokroić na kawałki. Mięso, cebulę i pomidory włożyć do naczynia żaroodpornego, zalać bulionem i wstawić do piekarnika. Piec 2 godziny w temperaturze 240 st. C. Na ostatnie 10 minut odkryć. Pieczeń wyjąć, sos przyprawić do smaku. Podawać z ziemniakami i sałatką.

Sentencja tygodnia
Cóż jest warte szukanie Boga w miejscach świętych, jeśli zgubiłeś Go w swoim sercu?
Anthony de Mello S.J.

Akta sprawy...
§ Zawód
podwyższonego
ryzyka

Policjanci coraz częściej narażeni są na agresję ze strony zatrzymywanych. Stale rośnie ryzyko związane z konwojowaniem osób uzależnionych od narkotyków. W ostatnich tygodniach jedna z krakowskich policjantek ukuła się igłą schowaną w kieszeni narkomanki-nosicielki wirusa HIV, a ostatnio inna ze złapanych na kradzieży w sklepie, próbowała skalpelem zabić pilnującego ją funkcjonariusza.
 Niedawno w jednym z supermarketów ochrona zatrzymała w trakcie kradzieży towarów 26-letnią kobietę. Wezwano policję, przy złodziejce znaleziono oprócz kosmetyków, także koszulę i damskie figi. Wszystkie towary zostały chwilę wcześniej ścignięte z półek. Już na komendzie sporządzono więc stosowny wniosek do kolegium. Wtedy też zatrzymana, mieszkanka Nowej Huty, zaczęła się skarżyć na różne dolegliwości. Najpierw bolał ją żołądek, potem serce i głowa. Ponieważ z rozmowy i jej zachowania wynikało, że jest uzależniona od narkotyków, zdecydowano się zawieźć ją do szpitala. Hospitalizacja niczego zagrażającego zdrowiu i życiu kobiety nie

wykazała, oprócz oczywiście narkotykowego „głodu”. Razem z konwojującymi ją policjantami narkomanka wróciła więc z powrotem do komisariatu przy ul. Lubicz. Wtedy też poprosiła o możliwość skorzystania z toalety. Dość długo siamąąd nie wychodziła, kiedy wreszcie pojawiła się na korytarzu, nagle wyjęła z kieszeni chirurgiczny skalpel i zaatakowała nim funkcjonariusza. Ten zdołał się uchylić, inaczej być może narkomanka ostrzem rozciąłaby mu tętnicę szyjną. Na szczęście skalpel musnął jedynie twarz.
 26-letnia kobieta usiłowała uciekać, została jednak znowu złapana. Jej sprawa trafiła też do sądu - tam orzeczono konieczność zatrzymania jej w areszcie. Jak wyjaśniono podczas pierwszych przesłuchań, prawdopodobnie po to symulowała chorobę, aby dostać się do szpitala i zdobyć narkotyki. Ponieważ się to nie udało, ukradła skalpel i postanowiła z niego zrobić użytek. W ten sposób oprócz kolegium za kradzież grozi jej sprawa karna, przed sądem odpowiadać będzie za napaść na policjanta i uszkodzenie ciała.
 Nie był to w ostatnim czasie jedyny przypadek zagrożenia życia i zdrowia policjantów ze strony uzależnionych. W grudniu także w innym z krakowskich supermarketów zatrzymano 20-letnią mieszkankę Słupska, która przyjechała do naszego miasta, aby poddać się kuracji detoksykacyjnej w ośrodku Monaru w Pleszowie. Zanim jednak się tam udała, postanowiła zdobyć coś do jedzenia. Została zatrzymana, gdy w kieszeniach usiłowała ukryć coś do jedzenia i trafiła do policyjnych aresztów przy ul. Mogiłskiej. Kiedy jej ubranie przeszukiwała jedna z funkcjonariuszek, w kieszeni kurtki natrafiła na ukrytą igłę od strzykawki. Mimo że miała rękawiczki, ukuła się w palec. Ponieważ zatrzymana przyznała się, że jest nosicielką wirusa HIV, a igły używała wielokrotnie, zaszło podejrzenie zakażenia policjantki. Czy do tego doszło, dowiemy się dopiero za kilka miesięcy, ponieważ aby to stwierdzić - konieczne są trzykrotne testy. (mar)

ŻALUZJE - POZIOME
 - PIONOWE
ROLETY - przeciwwłamaniowe
 - tekstylne
*** MARKIZY * MOSKITIERY**
PROMYK N. Huta, ul. MROZOWA 4
 przystanek przed Walcownią tel./fax. 44-95-00 } w. 58-35
 44-88-66 }

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
 pon. - piątek w godz. 9-15
bud. „B” NCK TEL. 643-44-33,

twoje dziecko 
NOWO OTWARTE
CENTRUM SAMOBSŁUGOWE
 os. Centrum E 1 (b. kino Światowid)
 zaprasza: pon.-pt. 11-19, sob. 10-16. Tel. 644-35-99.
WIELKIE ZAKUPY
DLA MAŁYCH LUDZI